

KUPPERSBERG

TECHNISCHER PASS

TECHNICAL PASSPORT

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

RBN 1764, RBN 1964

EINGEBAUTER KÜHLSCHRANK

BUILT-IN REFRIGERATOR

ВСТРАИВАЕМЫЙ ХОЛОДИЛЬНИК



INHALT

WICHTIGE SICHERHEITS INFORMATIONEN	4
BESCHREIBUNG DES GERÄTS	9
ELEKTRONISCHE STEUERUNG.....	10
ERSTE BENUTZUNG UND INSTALLATION.....	14
SEITENWECHSEL DER TÜR.....	21
TÄGLICHE NUTZUNG.....	23
HILFREICHE TIPPS UND TRICKS.....	25
REINIGUNG UND PFLEGE	26
FEHLERBEHEBUNG	28
ENTSORGUNG DES GERÄTS	30



Vielen Dank, dass Sie sich für unsere Geräte entschieden haben. Wir sind sicher, dass Sie Ihren neuen Kühlschrank gerne benutzen werden. Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, empfehlen wir Ihnen jedoch, die Gebrauchsanweisung sorgfältig zu lesen, die detaillierte Informationen zur Installation und Verwendung des Geräts enthält.

BEHALTEN SIE DIE BEFESTIGTE DOKUMENTATION FÜR ZUKÜNFTIGE VERWEISE.

Eingebauter Kühlschrank

**WICHTIGE SICHERHEITS
INFORMATIONEN****WICHTIGE
SICHERHEITSINFORMATIONEN**

➔ Lesen Sie aus Gründen der Sicherheit und des korrekten Gebrauchs vor der Installation und dem ersten Gebrauch des Geräts dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch, einschließlich der darin enthaltenen Ratschläge und Warnhinweise. Um Fehler und Unfälle zu vermeiden, ist es wichtig, dass alle Personen, die das Gerät benutzen, mit dessen Bedienung und Sicherheit vertraut sind. Bewahren Sie diese Anleitung auf und sorgen Sie dafür, dass sie bei einem Umzug oder Verkauf des Geräts bei diesem verbleibt, so dass alle Personen, die das Gerät während seiner gesamten Lebensdauer benutzen, über die Gebrauchs- und Sicherheitsregeln informiert sind.

➔ Befolgen Sie zum Schutz von Leben und Eigentum die in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen, da der Hersteller nicht für Schäden haftet, die durch die Nichtbeachtung dieser Vorschriften entstehen.

**SICHERHEIT FÜR KINDER UND
ANDERE GEFÄHRDETE GRUPPEN**

➔ Gemäß den europäischen Normen Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs

des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden. Kindern im Alter von 3 bis 8 Jahren ist das Be- und Entladen von Kühlgeräten gestattet.

➔ Entsprechend der IEC-Norm

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

➔ Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

➔ Bewahren Sie alle Verpackungsmaterialien außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da Erstickungsgefahr besteht.

➔ Wenn Sie das Gerät wegwerfen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schneiden Sie das Anschlusskabel ab (so nah wie möglich am Gehäuse) und entfernen Sie die Tür, damit Kinder beim Spielen keinen Stromschlag bekommen oder darin eingeklemmt werden können.

➔ Wenn Sie dieses Gerät mit magnetischer Türdichtung kaufen, um ein altes Gerät mit einem Federschloss (Riegel) an der Tür zu ersetzen, achten Sie darauf, dass das alte Schloss unbrauchbar gemacht wird, bevor Sie das Gerät entsor-


gen. Dadurch wird verhindert, dass das Gerät zu einer Todesfalle für Kinder wird.


ALLGEMEINE SICHERHEITSBESTIMMUNGEN


ACHTUNG – Dieses Gerät ist für den Gebrauch in Haushalten und ähnlichen Anwendungen bestimmt, wie z. B.

- Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsstätten.
- Bauernhöfen und Kunden in Hotels, Motels und anderen Unterkünften.
- Beherbergungsbetriebe mit Frühstück (bed and breakfast).
- Catering und ähnliche Nicht-Einzelhandelsbetriebe.


Es ist verboten, explosive Substanzen in diesem Gerät zu lagern, z. B. Aerosolbehälter mit brennbaren Flüssigkeiten.

 **ACHTUNG** – wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.


 **ACHTUNG** – vergewissern Sie sich, dass die Lüftungsöffnungen im Gehäuse oder in der Einbaukonstruktion nicht blockiert sind.


 **ACHTUNG** – Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel zur Beschleunigung des Abtauvorgangs, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.


 **ACHTUNG** – Der Kältemittelkreislauf darf nicht beschädigt werden.


 **ACHTUNG** – Verwenden Sie in den Lebensmittelfächern des Geräts keine elektrischen Geräte, die nicht in der vom


Hersteller genehmigten Liste aufgeführt sind.

 **ACHTUNG** – Kältemittel und durch die Isolierung ausgeblasenes Gas sind leicht entzündlich. Entsorgen Sie das Gerät nur bei zugelassenen Recyclingstellen. Nicht dem Feuer aussetzen.

 **ACHTUNG** – Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.


 **ACHTUNG** – Installieren Sie nicht mehr als eine tragbare Steckdose oder ein tragbares Netzteil an der Rückseite des Geräts.

 **ACHTUNG** – Lebensmittel müssen vor dem Einlegen in den Kühlschrank in Tüten verpackt werden, und Flüssigkeiten müssen in Flaschen oder Behälter umgefüllt werden, damit das Innere des Geräts nicht schwer zu reinigen ist.

 Dieses Symbol ist eine Warnung und weist darauf hin, dass das Kältemittel und das Spülgas der Isolierung brennbar sind.

 **ACHTUNG: Brandgefahr/brennbare Materialien**

GLÜHLAMPEN ERSETZEN


 **WARNUNG** – Glühbirnen dürfen nicht vom Benutzer ausgetauscht werden! Wenn die Glühbirnen beschädigt sind, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst. Diese Warnung gilt nur für Kühlschränke, die mit Glühbirnen ausgestattet sind.

Eingebauter Kühlschrank

KÄLTEMITTEL

Das im Kältemittelkreislauf des Geräts enthaltene Kältemittel Isobuten (R600a) ist ein natürliches Gas mit hoher Umweltverträglichkeit, das jedoch leicht entzündlich ist. Achten Sie während des Transports und der Installation des Geräts darauf, dass keines der Bauteile des Kältemittelkreislaufs beschädigt wird.

Das Kältemittel (R600a) ist leicht entflammbar.

 **WARNUNG** – Der Kühlschrank enthält Kältemittel und Gase in der Isolierung. Das Kältemittel und die Gase müssen fachgerecht entsorgt werden, da es sonst zu Augenverletzungen oder Bränden kommen kann. Vergewissern Sie sich vor der Entsorgung, dass die Rohre des Kältemittelkreislaufs nicht beschädigt sind.

ACHTUNG: BRANDGEFAHR

Im Falle einer Beschädigung des Kältemittelkreislaufs:

➔ Vermeiden Sie offene Flammen und Zündquellen.

➔ Achten Sie darauf, den Raum, in dem sich das Gerät befindet, zu lüften.

Es ist gefährlich, die technischen Daten zu ändern oder das Gerät in irgendeiner Weise zu modifizieren.

Jede Beschädigung des Kabels kann einen Kurzschluss, einen Brand und/oder einen elektrischen Schlag verursachen.

 **ELEKTRISCHE SICHERHEIT**

➔ Das Netzkabel darf nicht verlängert werden.

➔ Achten Sie darauf, dass der Netzstecker nicht eingeklemmt oder beschädigt wird. Ein gequetschter oder beschädigter Netzstecker kann überhitzen und einen Brand verursachen.

➔ Stellen Sie sicher, dass Sie Zugang zum Netzstecker des Geräts haben.

➔ Ziehen Sie nicht am Netzkabel.

➔ Wenn die Steckdose locker ist, stecken Sie den Stecker nicht in die Steckdose. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages oder eines Brandes.

➔ Betreiben Sie das Gerät nicht ohne die Abdeckung der Innenbeleuchtung.

➔ Der Kühlschrank kann nur mit Einphasen-Wechselstrom von 220~240V/50Hz betrieben werden. Wenn die Spannungsschwankungen in der Umgebung des Benutzers so groß sind, dass die Spannung die oben genannten Grenzen überschreitet, muss zur Sicherheit ein automatischer Wechselstromregler mit mehr als 350 W verwendet werden. Der Kühlschrank muss in einer separaten Steckdose betrieben werden und nicht in einer gemeinsamen Steckdose, in der auch andere Geräte in Betrieb sind. Der Stecker muss in eine Steckdose mit einem Erdungsdraht passen.

TÄGLICHER GEBRAUCH

➔ Lagern Sie keine brennbaren Gase oder Flüssigkeiten im Gerät; es besteht Explosionsgefahr.

➔ Benutzen Sie keine elektrischen Geräte (z. B. elektrische Eismaschinen, Mixer usw.) im Inneren des Geräts.

Eingebauter Kühlschrank

↻ Ziehen Sie beim Ausstecken des Geräts immer den Stecker aus der Steckdose, ziehen Sie nicht am Kabel.

↻ Stellen Sie keine heißen Gegenstände in die Nähe der Kunststoffteile des Geräts.

↻ Stellen Sie keine Lebensmittel direkt vor den Luftauslass an der Rückwand.

↻ Lagern Sie konservierte und vakuumversiegelte Tiefkühlkost gemäß den Anweisungen des Tiefkühlkostherstellers.

↻ Halten Sie sich strikt an die Lagerungsempfehlungen des Herstellers. Siehe die entsprechenden Lagerungshinweise.

↻ Legen Sie keine kohlenstoffhaltigen Getränke in das Gefrierfach, da sie Druck auf den Behälter ausüben, der ihn zum Bersten bringen und das Gerät beschädigen könnte.

↻ Berühren Sie nicht die Wände des Gefrierfachs.

↻ Stellen Sie das Gerät nicht in die direkte Sonne.

↻ Halten Sie Kerzen, Lampen und andere Gegenstände mit einer Wärmequelle vom Gerät fern, um zu verhindern, dass sie Feuer fangen und das Gerät erhitzen.

↻ Das Gerät ist für die Aufbewahrung von Lebensmitteln und/oder Getränken gemäß der Beschreibung in dieser Gebrauchsanweisung bestimmt.

↻ Das Gerät ist schwer. Seien Sie beim Bewegen und Transportieren des Geräts vorsichtig.

↻ Berühren Sie Gegenstände aus dem Gefrierfach nicht mit nassen Händen, da dies zu Hautschäden oder lokalen Erfrierungen führen kann.

↻ Verwenden Sie den Boden, die Schubladen, die Türen usw. nicht als Stütze.

↻ Gefrorene Lebensmittel dürfen nach dem Auftauen nicht wieder eingefroren werden.

↻ Verzehren Sie gefrorenes Fruchteis oder Eiswürfel nicht direkt aus dem Gefrierschrank, da dies zu lokalen Erfrierungen im Mund und an den Lippen führen kann.

↻ Um zu verhindern, dass Gegenstände herunterfallen und Verletzungen oder Schäden am Gerät verursachen, überladen Sie die Türablagen nicht und legen Sie nicht zu viele Lebensmittel in das Gemüsefach.

↻ Dieses Kühlgerät ist nicht zum Einbau bestimmt.

VORSICHT! PFLEGE UND REINIGUNG

↻ Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Reinigungsarbeiten durchführen.

↻ Reinigen Sie das Gerät nicht mit Metallgegenständen, Dampfreinigern, ätherischen Ölen, organischen Lösungsmitteln oder Scheuermitteln.

↻ Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, um Eis aus dem Gerät zu entfernen. Verwenden Sie einen Kunststoffschaber.

WICHTIG BEI DER INSTALLATION!

↻ Befolgen Sie die Anweisungen in dieser Anleitung zum korrekten elektrischen Anschluss.

Eingebauter Kühlschrank

➔ Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie es auf Beschädigungen. Schließen Sie das Gerät nicht an, wenn es beschädigt ist. Melden Sie eventuelle Schäden sofort dem Fachhändler. Bewahren Sie in diesem Fall die Verpackung auf.

➔ Es ist ratsam, vor dem Anschließen des Geräts mindestens vier Stunden zu warten, damit das Öl in den Kompressor zurückfließen kann.

➔ Sorgen Sie für eine ausreichende Luftzirkulation um das Gerät. Andernfalls kommt es zu einer Überhitzung. Beachten Sie die Installationsanweisungen, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.

➔ Das Gerät sollte nach Möglichkeit nicht zu nahe an einer Wand aufgestellt werden, um den Kontakt mit heißen Bauteilen (Kompressor, Verflüssiger) zu vermeiden und die Gefahr eines Brandes zu verhindern. Befolgen Sie dazu die Installationsanweisungen.

➔ Das Gerät darf nicht in der Nähe von Heizkörpern oder Herdplatten aufgestellt werden.

➔ Achten Sie darauf, dass der Netzanschluss nach der Installation leicht zugänglich ist.

SERVICE

Alle elektrischen Arbeiten im Rahmen der Wartung sollten von einem qualifizierten Elektriker oder einer kompetenten Person durchgeführt werden.

Das Produkt muss von einem zugelassenen Service-Zentrum gewartet werden; außerdem dürfen nur Original-Ersatzteile verwendet werden.

1. Wenn das Gerät Frost-Free ist.
2. Wenn das Gerät das Gefrierfach enthält.

IM FALLE EINER FEHLFUNKTION

Wenn eine Fehlfunktion am Gerät auftritt, sehen Sie bitte zuerst den Abschnitt «Fehlerbehebung» dieser Anleitung.

Wenn die Informationen dort Ihnen nicht helfen, führen Sie bitte keine weiteren Arbeiten selbst durch. Unter keinen Umständen sollten Sie versuchen, das Gerät selbst zu reparieren. Die von unerfahrenen Personen durchgeführten Reparaturen können zu Verletzungen oder schweren Funktionsstörungen führen.

ENTFERNEN DER TRANSPORTVERPACKUNG

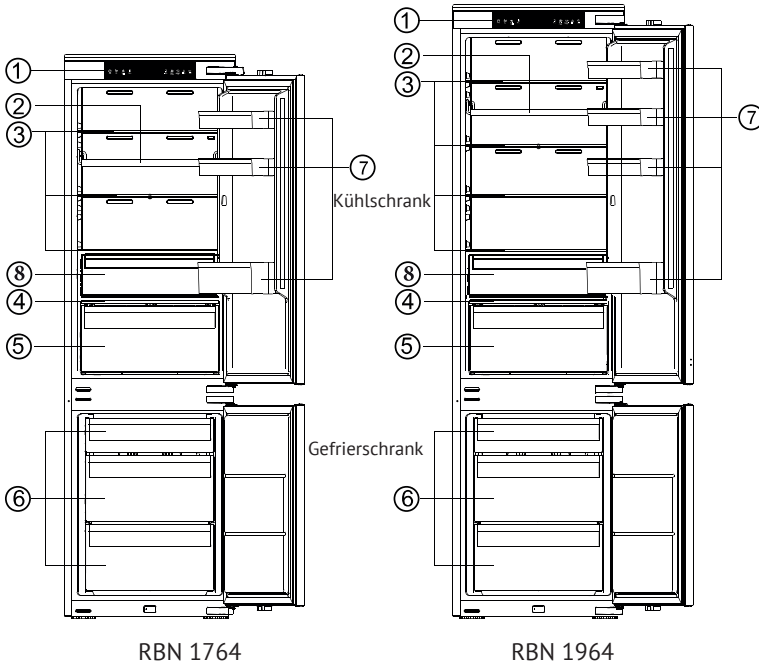
Das Gerät und die Innenausstattung sind für den Transport geschützt. Ziehen Sie den Klebeband auf der linken und rechten Seite der Tür ab. Sie können alle Reste von Kleber mit Waschbenzin entfernen. Entfernen Sie alle Klebebänder und Packstücke aus dem Inneren des Gerätes.

HINWEIS

Die Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Kühlgeräte be- und entladen. (Diese Klausel gilt nur für die EURegion.)



BESCHREIBUNG DES GERÄTS



RBN 1764

RBN 1964

1. Elektronische Steuerung
2. Multifunktionsablage
3. Lagerregale
4. Abdeckung des Gemüsefachs

5. Gemüsefach
6. Gefrierfachschubladen
7. Türregal
8. Frische-Schublade (optional)

HINWEIS

➔ Aufgrund der kontinuierlichen Weiterentwicklung unserer Produkte kann Ihr Kühlschrank geringfügig von dieser Bedienungsanleitung abweichen, die Funktionen und die Bedienung bleiben jedoch gleich.

➔ Um die beste Energieeffizienz dieses Produktes zu erhalten, legen Sie bitte alle Regale, Schubladen und Körbe auf ihre ursprüngliche Position wie die Abbildung oben.

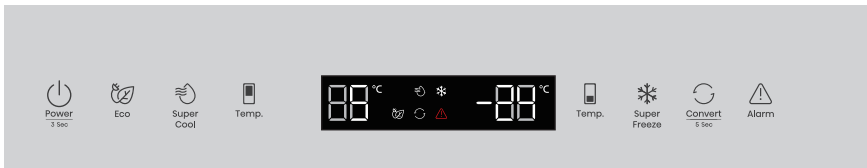
Eingebauter Kühlschrank

**ELEKTRONISCHE STEUERUNG**

Alle Funktionen und Bedienelemente des Geräts sind über ein Bedienfeld zugänglich, das sich bequem erreichbar oben auf dem Gehäuse befindet. Eine Display-Platine ermöglicht die einfache und intuitive Konfiguration von Funktionen und Einstellungen.

ANZEIGESTEUERUNG

Benutzen Sie Ihr Haushaltsgerät entsprechend der folgenden Bedienungsanweisungen, Ihr Haushaltsgerät verfügt über die entsprechenden Funktionen und Modi wie die Displayanzeige im unten gezeigten Bild. Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, beginnt die Hintergrundbeleuchtung der Symbole auf dem Bildschirm zu funktionieren. Wird bei geschlossenen Türen keine Taste gedrückt, schaltet sich die Hintergrundbeleuchtung nach einer Minute ab.



Elektronische Steuerung (an der Oberseite des Geräts)

**1. Strom (Leistung)**

Wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen möchten, können Sie es durch 3 Sekunden langes Drücken der Taste «Power» ausschalten. Halten Sie die «Power»-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Standby-Funktion ein- oder auszuswitchen. Bei aktivierter Standby-Funktion erscheint im Display «--».



☀️ WICHTIG!



Bewahren Sie während dieser Zeit keine Lebensmittel im Kühlschrank auf. Wenn Sie den Kühlschrank längere Zeit nicht benutzen, ziehen Sie bitte den Stecker.



HINWEIS: Bei aktivierter Standby-Funktion kühlt der Kühlschrank nicht mehr.

**2. ECO**

Drücken Sie die Taste «ECO» , um die Energiesparfunktion einzuschalten; das Symbol  leuchtet. Bei eingeschalteter ECO-Funktion wird die Temperatur des Kühlschranks automatisch auf 6°C und die Temperatur des Gefrierschranks automatisch auf -17°C umgeschaltet.

Wenn die ECO-Funktion eingeschaltet ist, können Sie sie durch Drücken der Taste «TEMP.»  oder «ECO»  ausschalten und die Kühlschranktemperatur wird wie-

Eingebauter Kühlschrank



der auf die vorherige Einstellung zurückgesetzt.





3. SuperCool

Die SuperCool Einstellung hilft dabei die im Kühlschrank aufbewahrten Lebensmittel während Zeiten erhöhten Bedarfs auf der eingestellten Temperatur zu halten, bei großen Lebensmittelmengen oder zeitweise warmen Raumtemperaturen.

Die Funktion SuperCool senkt die Temperatur im Kühlfach.


1. Drücken Sie die Taste «Super Cool» , um diese Funktion zu aktivieren. Das Symbol  leuchtet auf und die Temperaturanzeige des Kühlschranks zeigt 2°C an.

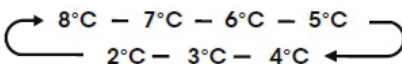
2. Die SuperCool-Funktion schaltet sich nach 6 Stunden automatisch ab.

3. Bei aktivierter SuperCool-Funktion können Sie diese durch Drücken der Taste «Super Cool»  der linken Taste «Temp»  ausschalten. Zwecks manueller Ausschaltung der SuperCool funktion wird die Einstellung der Kühlschranktemperatur auf die vorherige Einstellung zurückgesetzt.



4. Kühlfach-Temperatur

Drücken Sie wiederholt die linke Taste «Temp» , um die verfügbaren Temperatureinstellungen von 8°C bis 2°C zu durchlaufen.




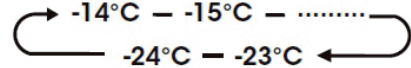
HINWEIS

Jedes Drücken dieses Knopf wird die Einstellung um ein Grad mindern.



5. Gefrierfach Temperatur

Drücken Sie wiederholt die rechte Taste «Temp» , um durch die verfügbaren Temperatureinstellungen von -14°C bis -24°C zu blättern.



HINWEIS

Jedes Drücken dieses Knopf wird die Einstellung um ein Grad mindern.

Temperatur der Kühlschrankfächer einstellen

Wenn Sie eine Temperatur einstellen, legen Sie eine Durchschnittstemperatur für das gesamte Fach fest. Die wirkliche Temperatur der Kühlschrankfächer kann von den angezeigten Temperaturen abweichen, abhängig von der Menge und Platzierung der Lebensmittel im Kühlschrank und der umgebenden Raumtemperatur.

Empfohlene Temperatur Einstellungen

Kühlschrankfach: 4°C



Gefrierfach: -18°C



6. SuperFreeze

Durch die SuperFreeze wird die Temperatur im Gefrierfach schnell heruntersetzt. So werden die Lebensmittel schneller als üblich eingefroren.



Durch diese Funktion werden die Vitamine und Nährstoffe von frischen Lebensmitteln für eine längere Zeit bewahrt.

1. Drücken Sie die Taste «Super Freeze» , um diese Funktion zu aktivieren. Das Symbol  leuchtet auf und die

Eingebauter Kühlschrank

Temperatur des Gefrierschranks stellt sich auf -24°C ein.

2. Der SuperFreeze-Modus wird automatisch nach 52 Stunden deaktiviert.

3. Bei aktivierter SuperFreeze-Funktion können Sie diese durch Drücken der Taste «Super Freeze»  oder der rechten Taste «Temp»  ausschalten. Um die SuperFreeze funktion manuell auszuschalten, wird die Einstellung der Gefrierfachtemperatur auf die vorherige Einstellung zurückgesetzt.


HINWEIS

Stellen Sie bei der Auswahl der SuperFreeze-Funktion sicher, dass sich keine Flaschen- oder Dosengetränke (vor allem kohlenensäurehaltige Getränke) im Gefrierfach befinden. Flaschen und Dosen können explodieren.





7. Alarm

Alarm bei hoher Temperatur:

Wenn die Temperatur im Inneren des Geräts zu hoch ist, ertönt ein Alarm und das Symbol  leuchtet. In der Nicht-Standby-Funktion wird die Temperatur im Inneren des Geräts 24 Stunden nach dem Einschalten ermittelt. Falls die Temperatur 4 Stunden lang zu hoch bleibt, wird der Hochtemperaturalarm ausgelöst.

Ausschalten des Alarms:

Wenn Sie den akustischen Alarm ausschalten möchten, drücken Sie kurz die Alarm-Taste. Das Symbol  leuchtet so lange, bis die tatsächliche Temperatur im Gerät unter den Alarmwert fällt. Sobald das Gerät eine angemessene Temperatur

erreicht hat, erlischt das Symbol  und der Hochtemperaturalarm erlischt.

Falls Sie den Hochtemperaturalarm nicht abgestellt haben, leuchtet das Alarmsymbol weiter, und der Summer ertönt dreimal pro Minute. Nach mehr als 10 Minuten wird der Alarm beendet.

Alarm Offene Tür:

Bleibt eine Tür länger als 1 Minute offen, ertönt ein Alarm. In der ersten und zweiten Minute ertönt der Alarm fünfmal pro Minute. Ab der dritten Minute ertönt der Alarm einmal pro Sekunde. Wenn der Alarm über einen längeren Zeitraum ertönt, wird der Summer 10 Minuten nach dem Öffnen der Tür abgeschaltet.

Während des Alarms kann der Alarmton durch Drücken einer beliebigen Taste abgestellt werden. Um den Alarm auszuschalten, schließen Sie alle Türen vollständig.

Demomodus


Der Demomodus ist für die Anzeige im Geschäft gedacht und verhindert, dass der Kühlschrank Kühlluft erzeugt. In diesem Modus scheint der Kühlschrank zu funktionieren, aber er erzeugt keine kühle Luft.

Zum Einschalten des Demomodus halten Sie die Tasten «POWER» und «Alarm» gleichzeitig für 3 Sekunden gedrückt. Der Summer ertönt dreimal. Auf dem Display wird «OF» angezeigt. Der Demo-Modus wurde aktiviert. Wird 10 Sekunden lang keine Taste betätigt, bleibt «OF» als Anzeige sichtbar, andernfalls wird die eingestellte Temperatur angezeigt. Zum Ausschalten des Demomodus halten Sie die



Tasten «Power» und «Alarm» gleichzeitig für 3 Sekunden lang gedrückt; der Summer ertönt dreimal.





8. Umwandeln

Halten Sie die Taste «Convert»  für 5 Sekunden gedrückt, um die Umschaltfunktion ein- oder auszuschalten.

Das Gefrierfach kann komplett in ein Smart Zone-Fach umgewandelt werden. Die Temperatur in diesem Fach liegt bei oder knapp unter 0°C. Bewahren Sie deshalb darin keine Lebensmittel auf, die empfindlich auf niedrige Temperaturen reagieren, da sie einfrieren könnten. Leeren Sie das Gefrierfach, bevor Sie auf die Smart Zone-Funktion umschalten, damit die gefrorenen Lebensmittel nicht auftauen und verderben.

➔ Aktivieren der Umschaltfunktion: Drücken Sie die Taste «Convert»  5 Sekunden lang. Es ertönt ein Signalton, und die Anzeige  leuchtet auf.

➔ Ist diese Funktion aktiviert, wird die Temperatur im Gefrierfach auf 0°C und die Temperatur im Kühlfach auf 4°C eingestellt. Auf dem Display blinkt  bis die Temperatur im Gefrierfach die ent-

sprechende Temperatur erreicht hat. Bei Erreichen dieser Temperatur leuchtet die Anzeige  konstant.

➔ Einstellen der Temperatur im Smart Zone-Fach: Stellen Sie mittels der rechten Taste «Temp» die Temperatur zwischen -5°C und +3°C ein.

➔ Einstellen der Temperatur im Kühlfach: Verwenden Sie die linke Taste «Temp», um die Temperatur zwischen +2°C und +8°C einzustellen.

➔ Bei aktivierter Umschaltfunktion werden die Funktionen SuperCool, SuperFreeze und ECO deaktiviert, während andere Funktionen aktiviert werden können.

➔ Bei aktivierter Umschaltfunktion wird die Alarmfunktion für hohe Temperaturen im Gefrierschrank deaktiviert.

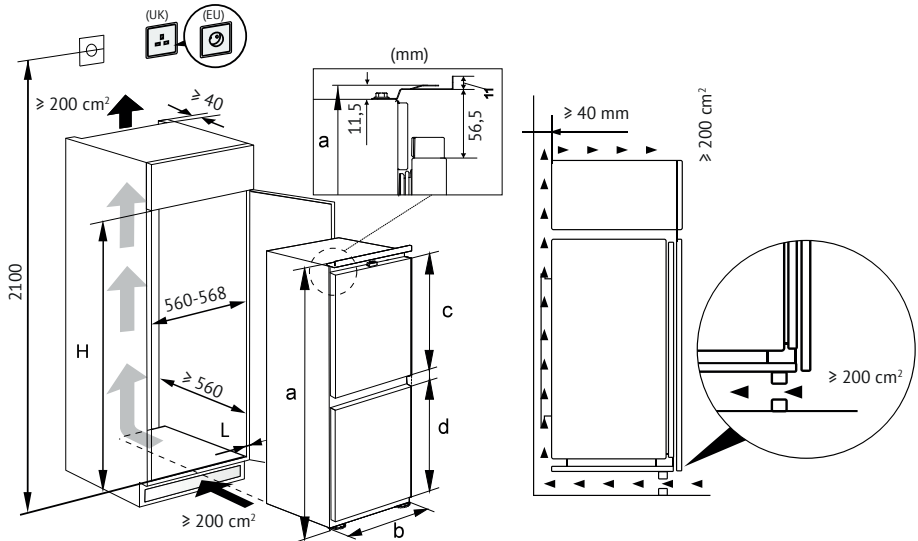
➔ Deaktivieren der Umschaltfunktion: Drücken Sie die Taste «Convert» erneut für 5 Sekunden. Es ertönt ein Signalton, und die Anzeige CONVERT leuchtet nicht mehr.

Bei deaktivierter Umschaltfunktion wird die Temperatur im Gefrierfach auf -18°C und die Temperatur im Kühlfach auf 4°C eingestellt.

Eingebauter Kühlschrank

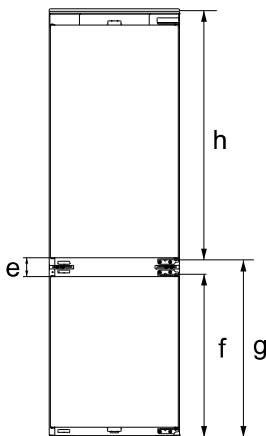
! ERSTE BENUTZUNG UND INSTALLATION

EINBAU-KÜHL-/GEFRIERKOMBINATION



Bitte stellen Sie sicher, dass der Schrank genügend Platz für den Kühlschrank bietet. Dies ist für die Installation, eventuelle Reparaturen und die Luftzirkulation unbedingt erforderlich. Überprüfen Sie vor dem Einbau die Größe des Schanks.

Technische Eigenschaften



a	Höhe
b	Breite
c	Höhe der Kühlschranktür
d	Höhe der Gefrierschranktür
e	Der Abstand zwischen den beiden Türen
f	Der Abstand von der Unterseite des Kühlschranks bis zur Oberseite des Scharniers
g	Der Abstand von der Unterseite des Kühlschranks bis zur Unterseite des Scharniers
h	Der Abstand von der Oberseite des Kühlschranks bis zur Unterseite des Scharniers

Eingebauter Kühlschrank

Höhe des Modells	H (Schrankhöhe)	a	b	c	d	e	f	g	h
1772	1775 ~ 1780	1772	540	966	625	78	677	737	1035
1932	1935 ~ 1940	1932	540	1126	625	78	677	737	1195

HINWEIS

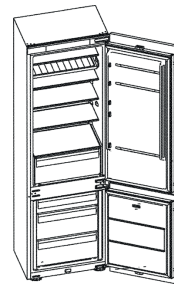
➔ Ihr Produkt ist nur für den Hausgebrauch konstruiert und gebaut. Das Produkt muss gemäß den Anweisungen in der mitgelieferten Gebrauchsanweisung korrekt installiert, aufgestellt und betrieben werden.

➔ Die in der Tabelle angeführten Parameter sind Entwurfparameter. Aus verschiedenen Gründen gibt es eine leichte Abweichung zwischen der aktuellen Größe und dem Entwurfparameter. The angeführten Daten gelten nur als Bezugsdaten.

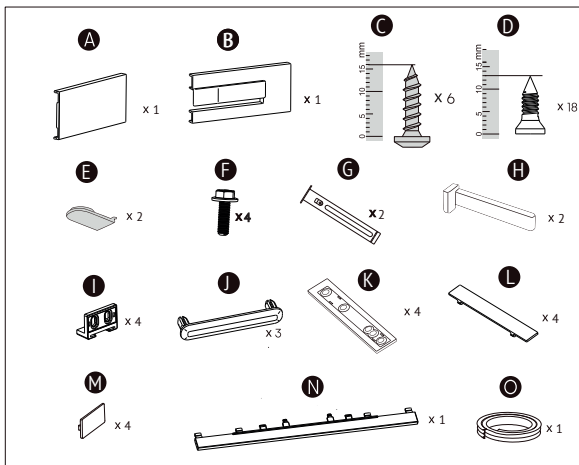
INSTALLATIONSANWEISUNGEN

Dieses Diagramm zeigt den Status der Scharnierseite des Produkts nach der Installation.

Der Abstand zwischen der linken und rechten Schranktür laut Abbildung oben entspricht der Empfehlung, die Wandstärke des Schanks beträgt $\leq 19\text{mm}$ Tragen Sie bei der Installation schnittfeste Schutzhandschuhe.



TEILELISTE (Zubehörsatz)



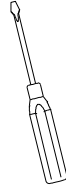
Eingebauter Kühlschrank

Folgendes brauchen Sie unter Umständen:

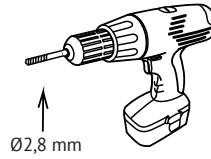
Kreuzschlitzschraubendreher



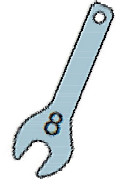
Schlitzschraubendreher



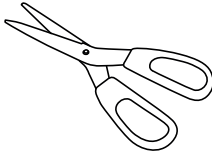
Elektrische Handbohrmaschine



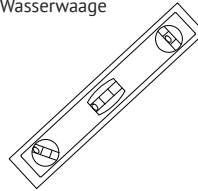
Schraubenschlüssel



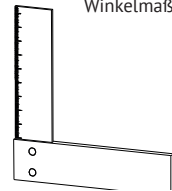
Schere



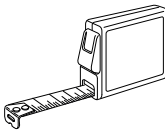
Wasserwaage



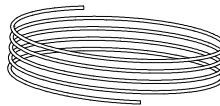
Winkelmaß



Lineal



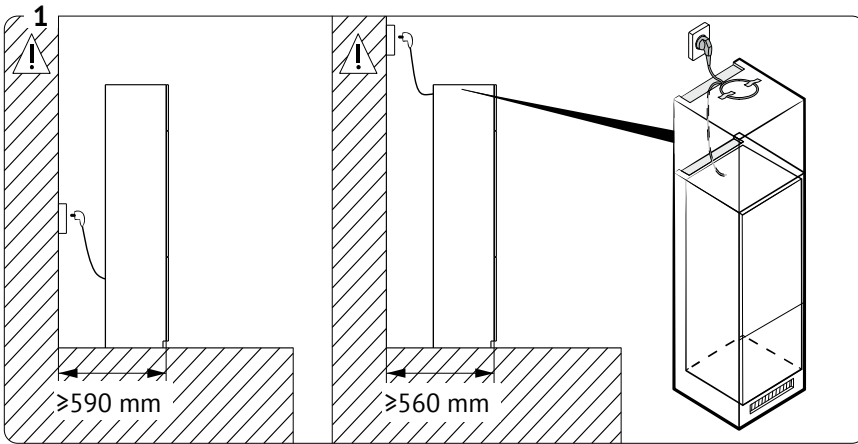
Seil



Stift



Eingebauter Kühlschrank



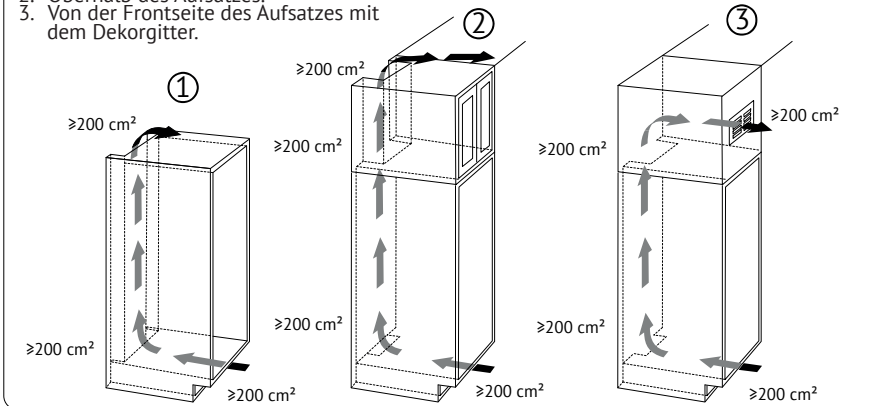
Berücksichtigung der Lage der Steckdose und des Platzbedarfs.

Achten Sie beim Aufstellen des Kühlschranks in einem Schrank mit einer Tiefe von 560mm darauf, dass das Netzkabel seitlich am Kühlschrank liegt, bevor Sie den Stecker in eine Steckdose stecken. Falls sich das Netzkabel an der Rückseite des Kühlschranks befindet, kann dies die Energieeffizienz beeinträchtigen.

2

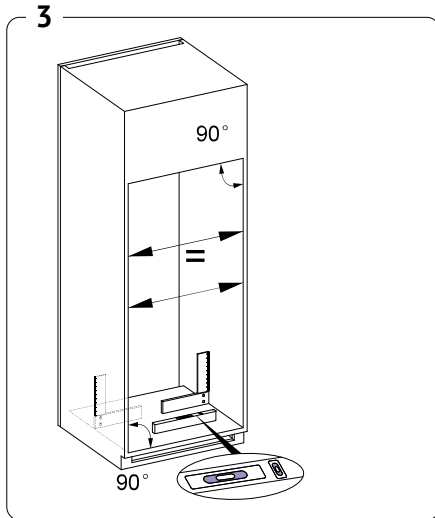
Luftauslass-Typen

1. Direkt oberhalb des Geräts.
2. Oberhalb des Aufsatzes.
3. Von der Frontseite des Aufsatzes mit dem Dekorgitter.

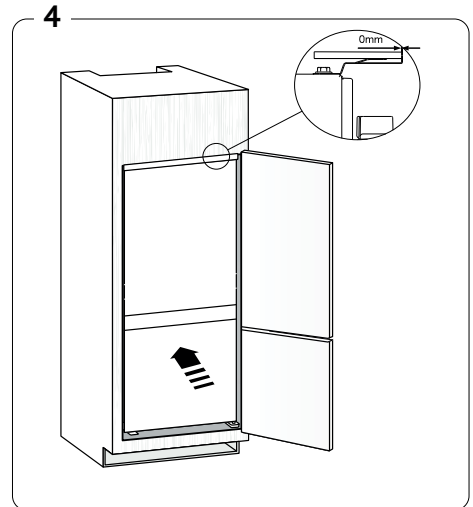


Bei der Verwendung von Dekorgittern ist zu beachten, dass der freie Lüftungsquerschnitt der Summe der einzelnen Öffnungen im Gitter entspricht. Ein Ausschnitt von nur 200cm² ist für den Einbau des Lüftungsgitters daher nicht ausreichend.

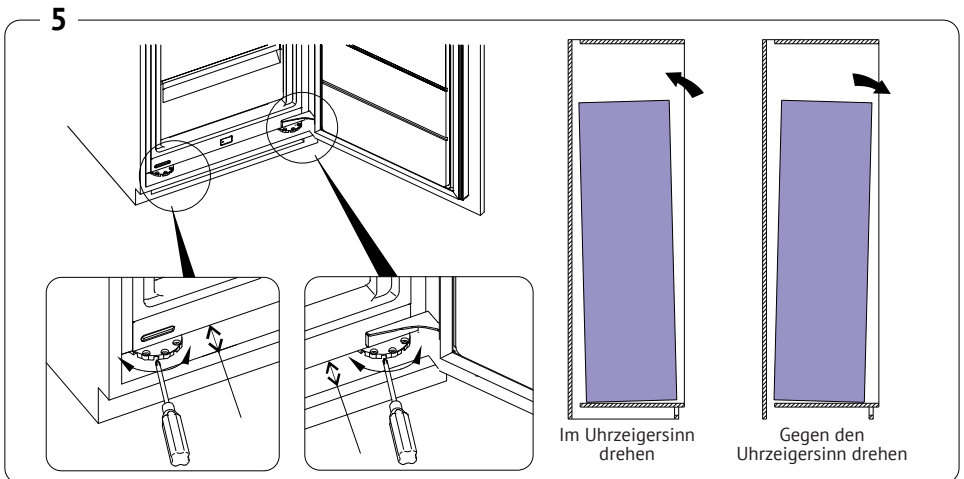
Eingebauter Kühlschrank



1. Prüfen Sie die Nivellierung des Schrankes mit der Wasserwaage.
2. Prüfen Sie die korrekten Winkeleinstellungen des Schrankes mit dem Winkelmaß.

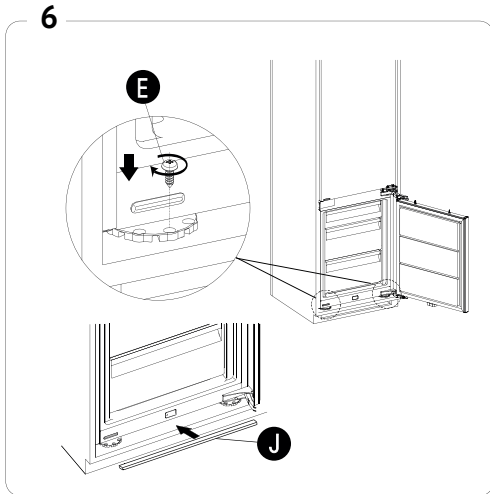


1. Schieben Sie das Gerät langsam und vorsichtig in das Installationsfach. Seien Sie dabei sehr behutsam, um den Boden nicht zu zerkratzen, da der Kompressor auf einer Metallplatte steht.
2. Bei korrekter Positionierung des Gerätes an der richtigen Stelle ist der Abstand gleich Null, siehe Abbildung.

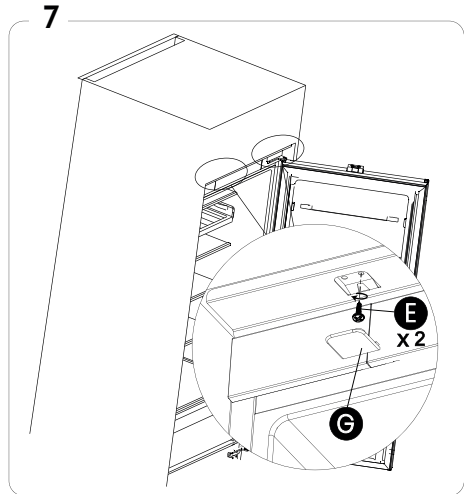


Wenn der Kühlschrank nach vorne oder hinten gekippt ist, drehen Sie die verstellbaren Füße, um die Einstellung vorzunehmen. Durch Drehen der Füße im Uhrzeigersinn kippt der Kühlschrank nach hinten. Drehungen gegen den Uhrzeigersinn kippen den Kühlschrank nach vorne.

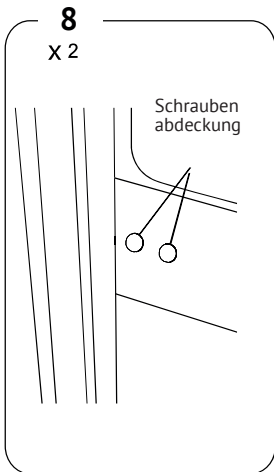
Eingebauter Kühlschrank



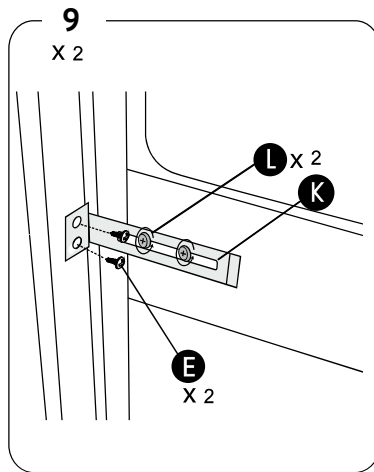
Befestigen Sie die verstellbaren Füße durch Festziehen der Schraube E. Installieren Sie die Dekoration J entsprechend der Abbildung.



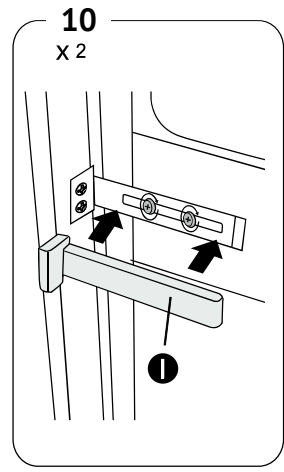
Ziehen Sie die oberen Scharnierhalterungen fest und bringen Sie die Schraubenabdeckungen G an.



Entfernen Sie die Schraubenabdeckungen n mittels eines geraden Schraubendrehers.

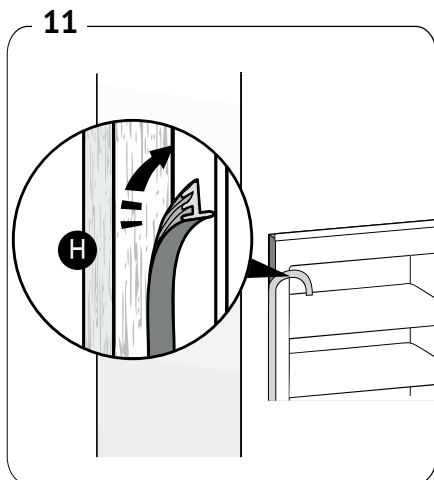


Fixieren Sie das Teil K zunächst provisorisch mit den Schrauben L (noch nicht festziehen). Justieren Sie das Teil K, bis das Gerät am Schrank korrekt ausgerichtet ist. Vergewissern Sie sich, dass der Abstand zwischen dem Schrank und der linken sowie rechten Seite des Geräts eben und ausgerichtet ist. Ziehen Sie danach die Schrauben E fest.

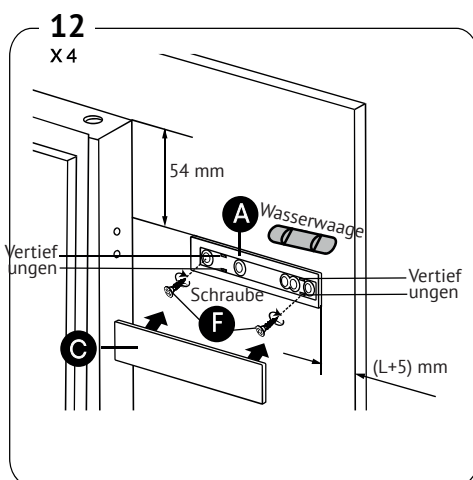


Ziehen Sie die Schrauben L nun richtig fest und setzen Sie die Schraubenabdeckungen I auf.

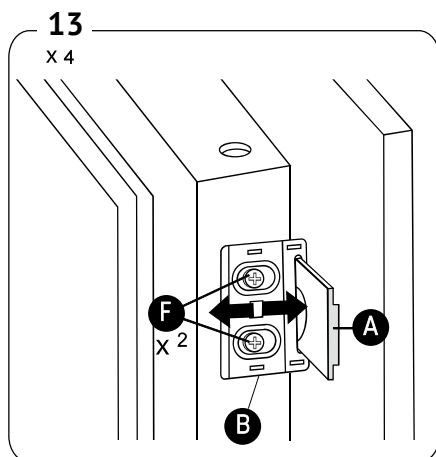
Eingebauter Kühlschrank



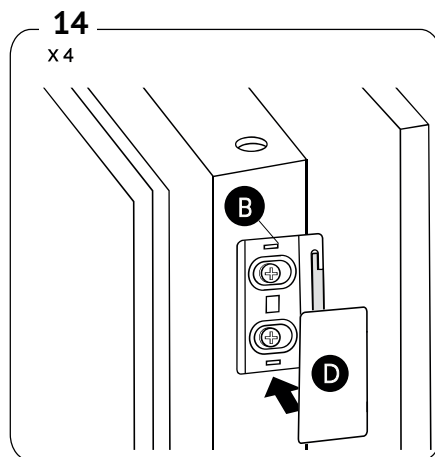
Schneiden Sie den Gummistreifen in der richtigen Länge ab und bringen Sie ihn an der Seite der Schrankabdeckung an (der Streifen verbleibt an Ort und Stelle, wenn der Spalt nicht mehr als 4mm beträgt). Ist der Streifen gekrümmt, kann er durch Erhitzen mit einem Fön wieder begradigt werden.



Vergewissern Sie sich mittels Wasserwaage, dass Teil A beim Befestigen an der Türverkleidung waagrecht ist. Ziehen Sie die Schrauben fest und setzen Sie Abdeckung C auf Teil A. Richten Sie Abdeckung C aus und drücken Sie sie in die 4 Vertiefungen an Teil A (L=Dicke der Schrankwand).



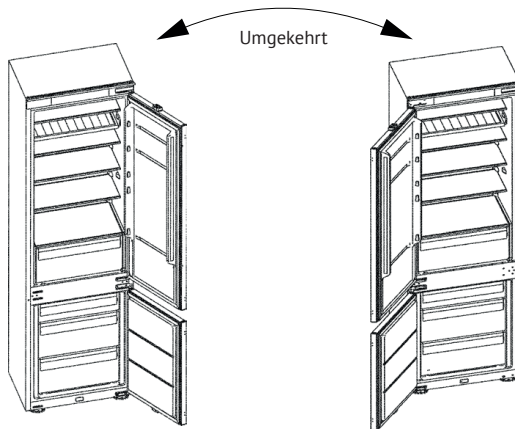
Platzieren Sie Teil B auf die Gerätetür. Richten Sie die Position von Teil B aus und vergewissern Sie sich, dass Teil A reibungslos in Teil B hinein gleiten kann. Sollten die Türen beim Öffnen quietschen, wurden die Gleiter (Schlitten) nicht korrekt montiert. Teil A sollte auf seine waagerechte Position überprüft werden.



Befestigen Sie Teil B durch Festziehen der Schrauben F und setzen Sie die Abdeckung D auf Teil B.

! SEITENWECHSEL DER TÜR

Sie können die Seite, an der die Tür geöffnet wird, wahlweise von rechts (wie ausgeliefert) nach links ändern, sollte es die Einbaustelle erfordern.



💡 WARNUNG

Beim Seitenwechsel der Tür darf das Gerät nicht an das Stromnetz angeschlossen werden. Stellen Sie sicher, dass der Stecker aus der Steckdose entfernt werden.

Benötigte Werkzeuge:

1. 8mm Steckschlüssel Inbusschlüssel



2. Kreuzschraubendreher



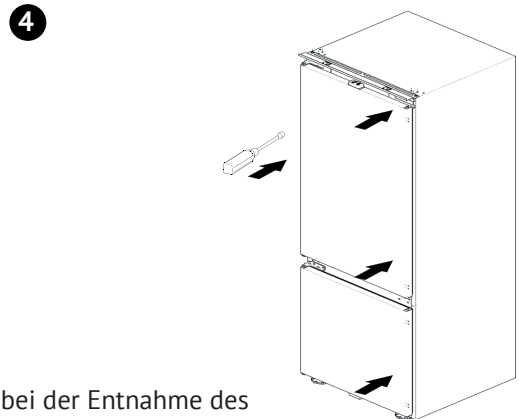
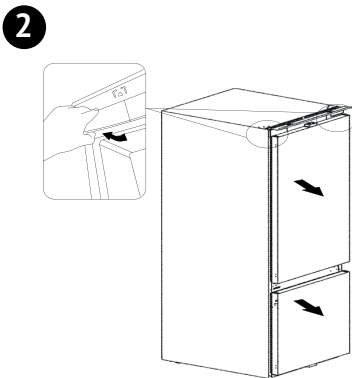
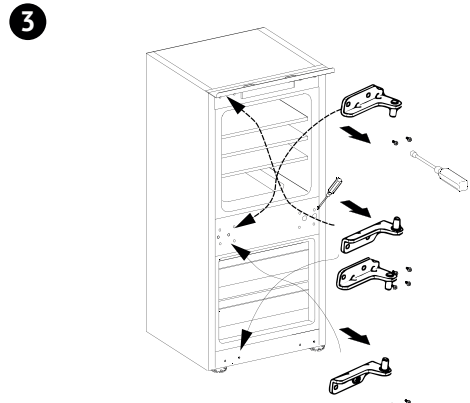
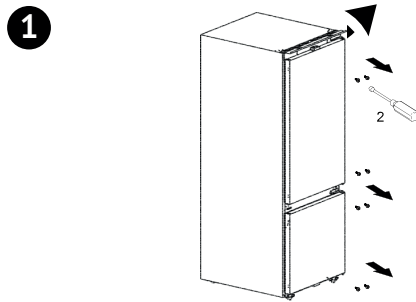
3. Spachtel oder Schlitzschraubendreher



👉 HINWEIS

Legen Sie das Gerät auf eine weiche Schaumstoffverpackung oder ähnliches Material, um Schäden zu vermeiden. Stellen Sie den Kühlschrank aufrecht. Öffnen Sie die obere Tür, um alle Türregale herauszunehmen (damit die Regale nicht beschädigt werden), und schließen Sie dann die Tür.

Eingebauter Kühlschrank



⚠ Achten Sie bei der Entnahme des Scharniers auf Ihre Hände.

HINWEIS

Falls Sie die Tür andersherum fixieren wollen, können Sie sich bei der Installation des Schrankes auf die Installationsanleitung des Einbaukühlschranks beziehen.

1. Um sicherzustellen, dass die Türen vollständig geschlossen/abgedichtet sind, führen Sie nach dem Einbau der Dekortür einen Test an beiden Türen durch, indem Sie z. B. ein Blatt Papier zwischen die Gerätetür und ihre Dichtung legen, die Dekortür schließen und prüfen, ob beim Ziehen

des Papiers eine Spannung auftritt – das Blatt sollte an Ort und Stelle verbleiben und nicht herausfallen.

2. Für einen Seitentausch der Tür müssen die Lochabdeckungen von der aktuellen Position entfernt und wieder angebracht werden, um die neuen Löcher abzudecken. Wenn diese beim Entfernen brechen, können sie durch welche aus dem Zubehörsatz ersetzt werden.

Eingebauter Kühlschrank

REINIGUNG VOR DEM GEBRAUCH

Reinigen Sie den Innenraum des Geräts und alle internen Zubehöre mit lauwarmem Wasser und neutraler Seife, bevor Sie es zum ersten Mal benutzen, um den typischen Geruch von nagelneuen Produkten zu beseitigen. Trocknen sie anschließend alles ab.

AUFSTELLUNG AN DER RICHTIGEN STELLE**⚠️ WARNUNG**

Lesen Sie zu Ihrer Sicherheit und für den korrekten Betrieb des Geräts vor der Installation die Anweisungen sorgfältig durch.

➔ Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Hitzequellen wie Öfen, Radiatoren, direkter Sonneneinstrahlung usw.

➔ Maximale Leistung und Sicherheit werden gewährleistet, indem die richtige Innenraumtemperatur für die jeweilige Produktklasse, wie auf dem Typenschild angegeben, aufrechterhalten wird.

➔ Das Gerät funktioniert gut in dem entsprechenden Klimatyp. Das Gerät kann nicht richtig funktionieren, wenn es für einen längeren Zeitraum bei einer Temperatur oberhalb oder unterhalb des angegebenen Bereichs bleibt.

⚠️ WICHTIG!

Eine gute Belüftung um den Kühlschrank herum ist wichtig für das Entweichen von Hitze, hohe Geräteeffizienz und niedrigen Stromverbrauch. Aus diesem Grund sollte genügend Freiraum um den Kühlschrank herum vorhanden sein.

Klimaklasse	Umgebungstemperatur
SN	+10°C bis +32°C
N	+16°C bis +32°C
ST	+16°C bis +38°C
T	+16°C bis +43°C

Nivellierung

Das Gerät sollte eben stehen, um Vibrationen zu verhindern. Zum Nivellieren des Geräts sollte es aufrecht stehen und die Versteller sollten stabilen Kontakt mit dem Boden haben. Stellen Sie das Gerät auch waagrecht ein, indem Sie die entsprechende Niveauregulierung n der Vorderseite abschrauben (mit den Fingern odereinem geeigneten Schraubenschlüssel).

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS**⚠️ VORSICHT**

Alle elektrischen Arbeiten, die zur Installation des Geräts erforderlich sind, sollten von einer qualifizierten oder autorisierten Person durchgeführt werden.

⚠️ WARNUNG

Das Gerät muss geerdet werden. Der Hersteller haftet nicht, wenn diese Sicherheitsmaßnahme nicht beachtet werden.

⚠️ TÄGLICHE NUTZUNG**ZUBEHÖR****Bewegliche Regale/Tabletts**

➔ Im Lieferumfang Ihres Geräts sind verschiedene Ablageflächen aus Glas,

Eingebauter Kühlschrank

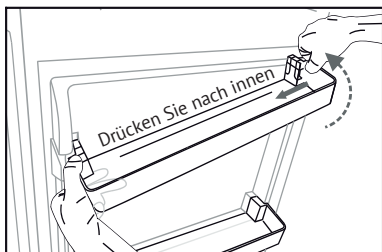
Kunststoff oder Draht enthalten. Verschiedene Modelle können unterschiedlich kombiniert werden und diverse Modelle verfügen über unterschiedliche Eigenschaften.

➔ Die Wände des Kühlschranks sind mit einer Reihe von Schienen ausgestattet, so dass die Regale beliebig positioniert werden können.

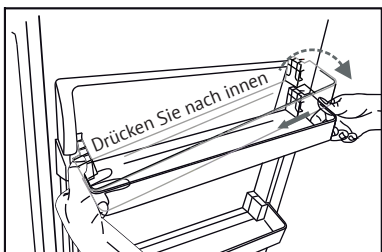
Positionierung der Türablagen

➔ Zur Aufbewahrung von Lebensmittelverpackungen unterschiedlicher Größe können die Türablagen in verschiedenen Höhen angebracht werden.

➔ Ziehen Sie die jeweilige Ablage beim Ausrichten schrittweise in Pfeilrichtung, bis sie sich löst, und verschieben Sie sie dann nach Bedarf.



Das Türgestell herausnehmen



Montieren Sie das Türgestell

Gemüsefach

➔ Zum Aufbewahren von Obst und Gemüse.

Gefrierschrank

➔ Zum Aufbewahren von Tiefkühlkost.

Eiswürfelbereiter

➔ Für die Herstellung von Eis und die Lagerung von Eiswürfeln.

Kühlfach

➔ Zum Aufbewahren von Lebensmitteln, die nicht gefroren werden müssen und verschiedene Abschnitte für verschiedene Arten von Lebensmitteln geeignet sind.

Gefrierfach

➔ Zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln und zur Lagerung von gefrorenen und tiefgefrorenen Lebensmitteln für längere Zeit.

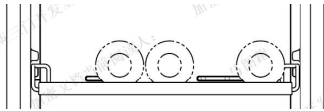
AUFTAUEN VON LEBENSMITTEL

- ➔ Im Kühlfach.
- ➔ Bei Raumtemperatur.
- ➔ Im Mikrowellenherd.
- ➔ In einem konventionellen Ofen oder Konvektionsofen.
- ➔ Die Lebensmittel, die einmal aufgetaut wurden, sollten nicht mit Ausnahme von Sonderfällen wieder eingefroren werden:

1. Wenn das Gerät entsprechendes Zubehör und Funktionen enthält.
2. Wenn das Gerät ein Gefrierfach enthält.

MULTIFUNKTIONSABLAGE**HINWEIS**

Vergewissern Sie sich, dass das Multifunktionsgestell korrekt positioniert wurde, damit der Luftstrom aus dem Luftauslass nicht direkt auf die Weinflaschen bläst. Das folgende Bild zeigt ein Fehlerbeispiel.



Fehlerbeispiel

**HILFREICHE TIPPS UND TRICKS****GERÄUSCHE WÄHREND DES BETRIEBS**

Klicks – Sobald der Kompressor an oder aus geht, ist ein Klicken zu hören.

Brummen – Sobald der Kompressor läuft, ist ein Brummen zu hören.

Blubbern – Wenn Kühlmittel in die dünnen Rohre fließt, können ein Blubbern oder Spritzgeräusche zu hören sein.

Spritzgeräusche – Auch wenn der Kompressor abgeschaltet wurde kann dieses Geräusch kurzfristig hörbar sein.

ENERGIESPARTIPPS

➔ Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Öfen, Heizkörpern oder anderen Wärmequellen.

➔ Halten Sie die geöffnete Zeit des Gerätes auf ein Minimum.

➔ Stellen Sie die Temperatur nicht kälter als nötig ein.

➔ Vergewissern Sie sich, dass die Seitenplatten und die Rückwand des Gerätes in einiger Entfernung von der Wand sind und folgen Sie den Anweisungen für die Installation.

➔ Wenn die Abbildung die richtige Kombination für die Schubladen, Gemüsefach und Regale zeigt, passen Sie die Kombination nicht an, da sie einen Effekt auf den Energieverbrauch bringen würde.

TIPPS FÜR DAS KÜHLEN VON FRISCHEN LEBENSMITTELN

➔ Lagern Sie keine warmen Speisen oder verdunsteten Flüssigkeiten direkt im Gerät.

➔ Bedecken Sie Lebensmittel oder wickeln Sie sie ein, insbesondere wenn Sie stark riechen.

➔ Stellen Sie sicher, dass der Kühlschrank nicht angeschlossen und leer ist.

TIPPS FÜR KÜHLUNG

➔ Fleisch (alle Arten): Wickeln Sie es in Polyäthylen (Plastik)-Beutel ein und legen Sie es auf das Glasregal über dem Gemüsefach. Für die Sicherheit speichern Sie es auf diese Weise nur ein oder zwei Tage am meisten.

➔ Gekochte Speisen, kalte Speisen, usw.: Diese sollten abgedeckt werden und können auf jedem Regal platziert werden.

➔ Obst und Gemüse: Diese sollten gründlich gereinigt und in das dafür vorgesehene Regal gestellt werden.

➔ Butter und Käse: Diese sollten in Aluminiumfolie oder Polyethylen (Plas-

Eingebauter Kühlschrank

tik)-Beutel gelegt werden, und so viel Luft wie möglich entfernt wird.

➔ Milchflaschen: Diese sollten eine Kappe haben und im Flaschenregal an der Tür aufbewahrt werden.

TIPPS FÜR DAS EINFRIEREN

➔ Bei erster Inbetriebnahme oder nach einer langen Einsatzpause Lassen Sie das Gerät 2 Stunden lang auf der höchsten Stufe laufen, bevor Sie die Lebensmittel in das Fach legen.

➔ Verpacken Sie die Lebensmittel in kleine Portionen, damit sie schnell und vollständig aufgetaut werden können und nur die Menge aufgetaut wird, die auch benötigt wird.

➔ Wickeln Sie das Essen in Aluminium- oder Plastikfolie und achten Sie darauf, dass die Päckchen luftdicht verschlossen sind.

➔ Vermeiden Sie einen Kontakt von frischen, nicht gefrorenen Lebensmitteln mit bereits gefrorenen Lebensmitteln, damit diese nicht durch einen Temperaturanstieg auf-/antauen.

➔ Eisgekühlte Produkte können, wenn Sie direkt nach Entnahme aus dem Gefrierfach verzehrt werden, zu Gefrierbrand an der Haut führen.

➔ Wir empfehlen Ihnen, die Gefrierpackungen entsprechend mit einem Datum zu kennzeichnen, damit Sie über das Datum des Einfrierens informiert sind.

TIPPS ZUM LAGERN VON GEFRORENEN LEBENSMITTELN

➔ Darauf achten, dass die eingefrorenen Lebensmittel vom entsprechenden Einzelhändler gelagert wurden.

➔ Lebensmittel, wenn sie einmal aufgetaut sind, nicht wieder einfrieren, denn dann verderben sie schnell.

➔ Lagern Sie die Lebensmittel nicht länger als der Hersteller empfiehlt.

HINWEIS

Wenn das Gerät entsprechendes Zubehör und Funktionen enthält.

AUSSCHALTEN IHRES GERÄTES

➔ Leeren Sie das Gerät.
➔ Ziehen Sie den Netzstecker heraus.

➔ Säubern und trocknen Sie das Innere gründlich.

➔ Stellen Sie sicher, dass alle Türen wenig geöffnet sind, um eine Luftzirkulation zu ermöglichen.

REINIGUNG UND PFLEGE

Aus hygienischen Gründen sollte das Gerät (einschließlich Zubehörteile für Exterieur und Interieur) mindestens alle zwei Monate regelmäßig gereinigt werden.

WARNUNG Stromschlaggefahr!

Das Gerät darf während der Reinigung nicht an das Stromnetz angeschlossen sein. Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Netz-

Eingebauter Kühlschrank

stecker, oder schalten Sie den Schutzschalter oder die Sicherung aus.

AUSSENREINIGUNG

Sie sollten Ihr Gerät regelmäßig reinigen, um ein gutes Aussehen zu erhalten.

➔ Reinigen Sie die Digitalanzeige und das Bedienfeld mit einem sauberen, weichen Tuch.

➔ Spritzen Sie kein Wasser direkt auf die Oberfläche des Geräts, sondern auf das Reinigungstuch. Dies kann eine gleichmäßige Verteilung der Feuchtigkeit auf der Oberfläche gewährleisten helfen.

➔ Reinigen Sie die Türen und Gehäuseoberflächen mit einem milden Reinigungsmittel und wischen Sie sie anschließend mit einem weichen Tuch trocken.

⚠ VORSICHT

Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, um ein Verkratzen der Oberfläche zu vermeiden. Verwenden Sie keine Verdüner, Autowaschmittel, Clorox, ätherisches Öl, Scheuermittel oder organischen Lösungsmittel wie Benzol zur Reinigung. Diese könnten die Oberfläche des Gerätes beschädigen und einen Brand verursachen.

INNENREINIGUNG

Sie sollten den Innenraum des Gerätes regelmäßig reinigen. Bei geringeren Nahrungsmittelvorräten ist es leichter zu reinigen.

Wischen Sie den Innenraum des Kühlschranks mit einer schwachen Natrium-

hydrogencarbonat-Lösung und dann mit warmem Wasser durch einen ausgewrungenen Schwamm oder ein Tuch abspülen. Vor dem Austauschen der Regale und Körbe wischen Sie sie vollständig trocken. Trocknen Sie alle Oberflächen und abnehmbaren Teile gründlich, bevor Sie sie wieder einsetzen.

➔ Obwohl dieses Gerät automatisch abtauen kann, könnte eine Frostsicht auf der Innenwände des Gefrierfachs auftreten, wenn die Tür des Gefrierfachs häufig geöffnet oder zu lang offen gehalten ist. Wenn die Frostsicht zu dick ist, gehen Sie bei geringeren Nahrungsmittelvorräten wie folgt vor:

➔ Entfernen Sie die bestehenden Lebensmittel und Zubehöre Körbe, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen die Türen offen. Lüften Sie den Raum gründlich, um das Auftauen zu beschleunigen.

➔ Beim Abschliessen des Abtauens reinigen Sie Ihr Gefrierfach wie oben beschrieben.

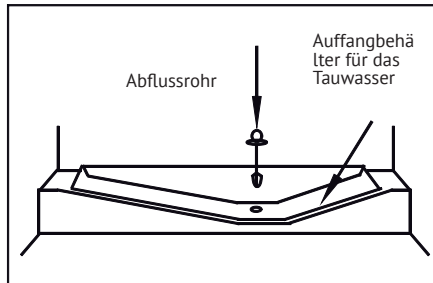
⚠ VORSICHT

Verwenden Sie keine spitzen Gegenstände, um Frost aus dem Kühlfach zu entfernen. Erst nachdem der Innenraum vollständig trocken ist, sollte das Gerät wieder eingeschaltet und an die Netzsteckdose angeschlossen werden.

Eingebauter Kühlschrank

AUFTAUEN**Kühlfach**

➔ Dieses Fach wird automatisch abgetaut. Das Abtauwasser läuft über einen Auffangbehälter an der Rückseite des Geräts in den Abflussschlauch.

**Gefrierfach**

➔ Dieses Fach wird automatisch abgetaut.

TÜRDICHTUNGEN REINIGEN

➔ Achten Sie darauf, die Türdichtungen sauber zu halten. Klebrige Lebensmittel und Getränke könnten zum Festkleben der Dichtungen am Schrank und zum Reißen bei der Türöffnung führen. Waschen Sie die Dichtung mit mildem Reinigungsmittel und warmem Wasser ab. Nach der Reinigung sie gründlich abspülen und trocknen.

⚠ VORSICHT

Erst wenn die Türdichtungen vollständig trocken sind, darf das Gerät eingeschaltet werden.

AUSTAUSCHEN DES LED-LICHTS

➔ Folgen Sie den folgenden Schritte, um das LED-Licht auszutauschen:

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

2. Entfernen Sie die Lichtabdeckung durch Aufhebeln und Herausziehen.

3. Halten Sie die LED-Abdeckung mit einer Hand und ziehen Sie sie mit der anderen Hand, während Sie die Verriegelungslasche drücken.

4. Ersetzen Sie das LED-Licht und lassen Sie es richtig einrasten.

ⓘ HINWEIS

➔ Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse G.

⚠ WARNUNG

Das LED-Licht muss nicht vom Anwender ersetzt werden! Kontaktieren Sie bei Defekten/Schäden bitte den Kundendienst.

⚠ FEHLERBEHEBUNG

Wenn Sie ein Problem mit Ihrem Gerät haben oder befürchten, dass das Gerät nicht richtig funktioniert, können Sie einige einfache Überprüfungen durchführen, bevor Sie den Kundendienst anrufen. Siehe unten. Sie können einige einfache Prüfungen gemäß diesem Abschnitt durchführen, bevor Sie den Kundendienst anfordern.

⚠ WARNUNG

➔ Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Wenn das Problem bestehen bleibt, nachdem Sie die folgenden Überprüfungen durchführen, kontaktieren Sie bitte einen qualifizierten Elektriker, Servicetechniker oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Eingebauter Kühlschrank

Das Problem	Mögliche Ursache und Lösung
Das Gerät funktioniert nicht richtig	Prüfen Sie, ob das Netzkabel eingesteckt ist. Überprüfen Sie den Schutzschalter oder die Sicherung des Geräts und tauschen Sie sie gegebenenfalls aus. Die Umgebungstemperatur ist zu niedrig. Um das Problem zu lösen, stellen Sie eine niedrigere Temperatur im Innenraum ein. Es ist normal, wenn der Kühlschrank während des automatischen Abtauzyklus oder kurz nach dem Einschalten des Geräts nicht läuft, da dies den Kompressor schützt
Gerüche	Reinigen Sie das Innere Ihres Kühlschranks. Der Geruch stammt von Lebensmitteln, Behältern oder Verpackungen
Ungewöhnliche Geräusche	Die folgenden Geräusche sind normal: <ul style="list-style-type: none"> ➤ Geräuschvoller Kompressorbetrieb ➤ Geräusche durch Luftbewegung, wenn der kleine Lüftermotor im Gefrierfach und anderen Fächern läuft ➤ Glickernde Geräusche, die wie kochendes Wasser klingen ➤ Klappergeräusche während der automatischen Abtauung ➤ Ein klickendes Geräusch, bevor der Kompressor anläuft ➤ Andere ungewöhnliche Geräusche können aus den folgenden Gründen auftreten. Prüfen und korrigieren Sie sie gegebenenfalls: ➤ Das Gerät ist nicht ausgerichtet ➤ Die Rückseite des Geräts berührt die Wand ➤ Heruntergefallene Flaschen und Behälter rollen im Gerät herum
Die Innentemperatur ist zu niedrig	Erhöhen Sie die Temperatur wie im Abschnitt «Bedienfeld» beschrieben
Ständiger Betrieb des Motors	Wenn Sie den Motor oft laufen hören, ist das normal. Manchmal läuft der Motor unter den folgenden Umständen länger: <ul style="list-style-type: none"> ➤ Die Temperatureinstellung ist niedriger als sie sein sollte ➤ Es wurde eine große Menge warmer Lebensmittel in den Kühlschrank gestellt ➤ Die Temperatur in der Umgebung des Geräts ist zu hoch ➤ Die Türen werden zu oft oder zu lange geöffnet ➤ Unmittelbar nach dem Aufstellen des Geräts oder beim Einschalten nach längerer Nichtbenutzung des Geräts
Auftreten von Reif im Garraum	Stellen Sie sicher, dass die Position des Garguts eine ausreichende Belüftung ermöglicht. Vergewissern Sie sich, dass die Tür fest geschlossen ist. Befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt «Reinigung und Pflege», um den Reif zu entfernen
Die Innentemperatur ist zu hoch	Die Türen wurden zu oft oder zu lange geöffnet. Die Türen schließen nicht, weil sie durch etwas blockiert werden Das Gerät ist so aufgestellt, dass an den Seiten, an der Rückseite und an der Oberseite nicht genügend Platz ist

Eingebauter Kühlschrank

Das Problem	Mögliche Ursache und Lösung
Das Wasser tropft auf den Boden	Die Wasserwanne (am hinteren Gehäuseboden) ist eventuell nicht richtig nivelliert, oder der Ablassstutzen (unter der Oberseite des Kompressordepots) ist nicht richtig positioniert, um Wasser in diese Wanne zu leiten, oder der Wasserstutzen ist verstopft, oder das Wasser ist nicht vollständig in den Anschluss eingeführt. Möglicherweise müssen Sie den Kühlschrank von der Wand weg zu bewegen, um die Wanne und den Auslauf zu überprüfen
Das Licht funktioniert nicht	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Das LED-Licht könnte beschädigt sein. Weitere Informationen zum Austausch der LED-Lichter finden Sie im Kapitel über Reinigung und Pflege ➔ Das Steuersystem hat das Licht deaktiviert, weil die Tür zu lange offen gehalten ist. Schließen und öffnen Sie die Tür, um das Licht zu reaktivieren
Die Tür lässt sich nur schwer schließen	Vergewissern Sie sich, dass die Oberseite des Kühlschranks um 10 bis 15 cm nach hinten geneigt ist, damit die Türen von selbst schließen. Möglicherweise befindet sich im Inneren etwas, das das Schließen der Tür verhindert

 **ENTSORGUNG DES GERÄTS**


Entsorgen Sie dieses Gerät nicht über den Hausmüll.

Verpackungsmaterial Verpackungsmaterialien, die mit dem Recycling-Symbol gekennzeichnet sind, müssen recycelt werden. Entsorgen Sie die Verpackung in einem geeigneten Sammelbehälter für das Recycling.

VOR DEM ENTSORGEN DES GERÄTS

➔ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

➔ Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und entfernen Sie den Netzstecker.

 **ACHTUNG!** Kühlschränke enthalten in ihrer Isolierung Kältemittel und Gase. Kältemittel und Gase müssen fachgerecht entsorgt werden, da sie zu Augenverletzungen oder Bränden führen können. Vergewissern Sie sich vor der Entsorgung, dass die Rohrleitungen des Kältemittelkreislaufs nicht beschädigt sind.

KORREKTE ENTSORGUNG DIESES GERÄTS

Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen sollte es bei einer geeigneten Sammelstelle für

Eingebauter Kühlschrank

das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Nähere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Beachten Sie die folgenden Anweisungen, um eine Kontamination von Lebensmitteln zu vermeiden:

➔ Wenn Sie die Tür längere Zeit geöffnet halten, kann dies zu einer erheblichen Temperaturerhöhung in den Kammern des Geräts führen.

➔ Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln und zugänglichen Ablaufsystemen in Kontakt kommen können.

➔ Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank auf, damit es nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommt oder darauf tropft.

➔ Zwei-Sterne-Tiefkühlfächer eignen sich für die Lagerung von Tiefkühlkost, die Lagerung oder Herstellung von Eiscreme und die Herstellung von Eiswürfeln.

➔ Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Abteile sind nicht zum Einfrieren frischer Lebensmittel geeignet.

Eingebauter Kühlschrank

Reihenfolge	Fächer Typ	Zielaufbewahrungstemp (°C)	Geeignete Lebensmittel
1	Kühlschrank	+2~+8	Eier, Fertiggerichte, abgepackte Lebensmittel, Obst und Gemüse, Milchprodukte, Kuchen, Getränke und andere Lebensmittel sind nicht zum Einfrieren geeignet
2	(***)*-Gefrierschrank	≤-18	Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwasserprodukte und Fleischprodukte (empfohlen für 3 Monate – Nährwerte und Geschmack nehmen mit der Zeit ab), geeignet für gefrorene frische Lebensmittel
3	***-Gefrierschrank	^ -18	Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwasserprodukte und Fleischprodukte (empfohlen für 3 Monate, je länger die Lagerzeit ist, desto schlechter sind Geschmack und Ernährung). Nicht geeignet für gefrorene frische Lebensmittel
4	**Gefrierschrank	≤-12	Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwasserprodukte und Fleischprodukte (empfohlen für 2 Monate, je länger die Lagerzeit ist, desto schlechter sind Geschmack und Ernährung). Nicht geeignet für gefrorene frische Lebensmittel
5	*Gefrierschrank	≤-6	Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwasserprodukte und Fleischprodukte (empfohlen für 1 Monat- je länger die Lagerzeit ist, desto schlechter sind Geschmack und Ernährung). Nicht geeignet für gefrorene frische Lebensmittel
6	0-Sterne	-6~0	Frisches Schweinefleisch, Rindfleisch, Fisch, Hühnerfleisch, einige abgepackte verarbeitete Lebensmittel usw. (empfohlen, am selben Tag zu essen, vorzugsweise nicht mehr als 3 Tage). Teilweise eingekapselte verarbeitete Lebensmittel (nicht einfrierfähige Lebensmittel)
7	Kühle	-3~+3	Frisches/gefrorenes Schweinefleisch, Rindfleisch, Hühnchen, Süßwasserprodukte usw. (7 Tage unter 0°C und über 0°C werden für den Verzehr an diesem Tag empfohlen, vorzugsweise nicht mehr als 2 Tage). Meeresfrüchte (weniger als 0°C für 15 Tage, es wird nicht empfohlen, bei über 0°C zu lagern)

Eingebauter Kühlschrank

Reihenfolge	Fächer Typ	Zielaufbewahrungstemp (°C)	Geeignete Lebensmittel
8	Frisches Essen	0~+4	Frisches Schweinefleisch, Rindfleisch, Fisch, Hühnchen, gekochtes Essen usw. (Empfohlen, am selben Tag zu essen, vorzugsweise nicht mehr als 3 Tage)
9	Wein	+5~+20	Rotwein, Weißwein, Sekt usw.

HINWEIS

Bitte lagern Sie unterschiedliche Lebensmittel entsprechend den Fächern oder der Lagertemperatur Ihrer gekauften Produkte.

Wenn das Kühlgerät längere Zeit leer gelassen wird, schalten Sie das Gerät aus, entfrosten, reinigen, trocknen und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.

Wasserspenderreinigung (speziell für Wasserspenderprodukte):

➔ Reinigen Sie die Wassertanks, wenn sie 48 Stunden lang nicht verwendet wurden. Spülen Sie das an eine Wasserversorgung angeschlossene Wassersystem aus, falls 5 Tage lang kein Wasser entnommen wurde.

WARNUNG

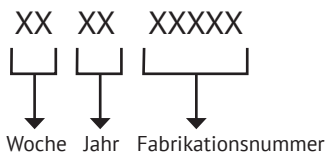
➔ Die Lebensmittel müssen in Säcken verpackt werden, bevor sie in den Kühlschrank gestellt werden. Die Flüssigkeiten müssen in Flaschen oder in mit Behältern verschlossenen Behältern verpackt werden, um das Problem zu vermeiden, dass die Produktdesignstruktur nicht leicht zu reinigen ist.

Beachten Sie!

Produktstörungen sind auch nicht:

Kühlschränke	Ändern der Farbe der Materialien des Produkts während des Betriebs des Produkts
	Kühlmittelflussgeräusch während des Kompressorbetriebs
	Leichte technische Gerüche von Kunststoff in einem neuen Produkt
	Trübung des Kunststoffs und Veralterung der Gummielemente des Produkts im Laufe der Zeit

Eingebauter Kühlschrank

SERIENNUMMER:**HERSTELLER:**

M&G HAUSGERÄTE GMBH
Potsdamer Str. 92 10785 Berlin

VOM HERSTELLER AUTORISIERTES UNTERNEHMEN:

GmbH «MG Russland», 141400
Region Moskau, Chimki, Butakowo, 4
info@koppersberg.ru

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen an Design,
Konfiguration und Design von Geräten vorzunehmen.

Hergestellt in der VR China



FÜR NOTIZEN



CONTENTS

SAFETY AND WARNING INFORMATION	37
DESCRIPTION OF THE APPLIANCE.....	42
ELECTRONIC CONTROLS	42
FIRST USE AND INSTALLATION	46
REVERSE THE DOOR.....	54
DAILY USE	56
HELPFUL HINTS AND TIPS	57
CLEANING AND CARE.....	59
TROUBLESHOOTING.....	61
DISPOSAL OF THE APPLIANCE.....	62



Thank you for choosing our appliance. We are sure you will find your new refrigerator a pleasure to use. However, before you use the appliance, we recommend that you carefully read the instructions, which provide details about installing and using the product. Please keep this manual for future reference.



SAFETY AND WARNING INFORMATION

SAFETY AND WARNING INFORMATION

➤ For your safety and correct usage, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to make sure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and be sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that anyone using it throughout its life, will be properly informed on its usage and safety notices.

➤ For the safety of life and property, keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

SAFETY FOR CHILDREN AND OTHERS WHO ARE VULNERABLE PEOPLE

➤ According to EN standard

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children aged

from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

➤ According to IEC standard

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

➤ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.


➤ Keep all packaging away from children as there is risk of suffocation.

➤ If you are discarding the appliance, pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent children playing from suffering an electric shock or from closing themselves inside it.

➤ If this appliance, featuring a magnetic door seals, is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make the spring lock unusable before you discard the old appliance.

➤ This will prevent it from becoming a death trap for a child.

GENERAL SAFETY

 **WARNING** – This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:


– staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;


Built-in refrigerator


- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;


- bed and breakfast type environments;


- catering and similar non-retail applications.


 **WARNING** – Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.


 **WARNING** – If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.


 **WARNING** – Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.


 **WARNING** – Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.


 **WARNING** – Do not damage the refrigerant circuit.


 **WARNING** – Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.


 **WARNING** – The refrigerant and insulation blowing gas are flammable. When disposing of the appliance, do so only at an authorized waste disposal centre. Do not expose to flame.

 **WARNING** – When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.


 **WARNING** – Do not locate multiple portable socket outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

 **WARNING** – Food needs to be packed in bags before putting into the refrigerator, and liquids need to be packed in bottles or containers to avoid the problem that the product design structure is not easy to clean.

 The symbol is a warning and indicates the refrigerant and insulation blowing gas are flammable.

 **WARNING: Risk of fire/Flammable materials**


REPLACING THE ILLUMINATING LAMPS

 **WARNING** – The illuminating lamps must not be replaced by the user! If the illuminating lamps is damaged, contact the customer helpline for assistance. This warning is only for refrigerators that contain illuminating lamps.

REFRIGERANT

The refrigerant isobutene (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable. During transportation and installation of the appliance, ensure that none of the components of the refrigerant circuit becomes damaged.

The refrigerant (R600a) is flammable.

 **WARNING** – Refrigerators contain refrigerant and gases in the insulation.

Refrigerant and gases must be disposed of professionally as they may cause eye injuries or ignition. Ensure that tubing of the refrigerant circuit is not damaged prior to proper disposal.

**WARNING: Risk of fire/
Flammable materials**

If the refrigerant circuit should be damaged:

- ➔ Avoid opening flames and sources of ignition.
- ➔ Thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated.

It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way.

Any damage to the cord may cause a short circuit, fire, and/or electric shock.

 **ELECTRICAL SAFETY**

➔ The power cord must not be lengthened.

➔ Make sure that the power plug is not crushed or damaged. A crushed or damaged power plug may overheat and cause a fire.

➔ Make sure that you can access the main plug of the appliance.

➔ Do not pull the main cable.

➔ If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.

➔ You must not operate the appliance without the interior lighting lamp cover.

➔ The fridge is only applied with power supply of single phase alternating current of 220~240V/50Hz. If fluctuation of voltage in the district of user is so large that the voltage exceeds the above

scope, for safety sake, be sure to apply A. C. Automatic voltage regulator of more than 350W to the fridge. The fridge must employ a special power socket instead of common one with other electric appliances. Its plug must match the socket with ground wire.

DAILY USE

➔ Do not store flammable gass or liquids in the appliance, there is a risk of an explosion.

➔ Do not operate any electrical appliances in the appliance (e. g. electric ice cream makers, mixers etc.).

➔ When unplugging always pull the plug from the mains socket, do not pull on the cable.

➔ Do not place hot items near the plastic components of this appliance.

➔ Do not place food products directly against the air outlet on the rear wall.

➔ Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacture's instructions.

➔ The appliances manufactures storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions for storage.

➔ Do not place carbonated or fizzy drinks in the freeze compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.

➔ Frozen food can cause frost burns if consumed straight from the freezer compartment.

➔ Do not place the appliance in direct sunlight.

Built-in refrigerator

➔ Keep burning candles, lamps and other items with naked flames away from the appliance so that do not set the appliance on fire.

➔ The appliance is intended for keeping food stuff and/or beverages in normal household as explained in this instruction booklet. The appliance is heavy. Care should be taken when moving it.

➔ Do not remove nor touch items from the freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.

➔ Never use the base, drawers, doors etc. to stand on or as supports.

➔ Frozen food must not be refrozen once it has been thawed out.

➔ To avoid items falling and causing injury or damage to the appliance, do not overload the door racks or put too much food in the crisper drawers.

➔ Never cover or obstruct the ventilation slats on the appliance.

➔ In order to sense the temperature near the appliance and make the appliance run better, add temperature sensor outside the box of appliance.

CAUTION! CARE AND CLEANING

➔ Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.

➔ Do not clean the appliance with metal objects, steam cleaner, ethereal oils, organic solvents or abrasive cleansers.

➔ Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.

INSTALLATION IMPORTANT!

➔ For electrical connection carefully, follow the instructions given in this manual.

➔ Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In this case retain packing.

➔ It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.

➔ Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation, follow the instructions relevant to installation.

➔ Wherever possible the back of the product should not be too close to a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, condenser) to prevent the risk of a fire, follow the instructions relevant to installation.

➔ The appliance must not be locate close to radiators or cookers.

➔ Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

SERVICE

➔ Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by qualified electrician or competent person.

➔ This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.

1. If the appliance is Frost Free.
2. If the appliance contains freezer compartment.

IN CASE OF MALFUNCTION

If a malfunction occurs on the appliance, please look first in the «Trouble shooting» section of these instructions. If the information given there does not help, please do not perform any further repairs yourself. Under no circumstance should you attempt to repair the appliance yourself. Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunctioning.

REMOVE TRANSPORT PACKAGING

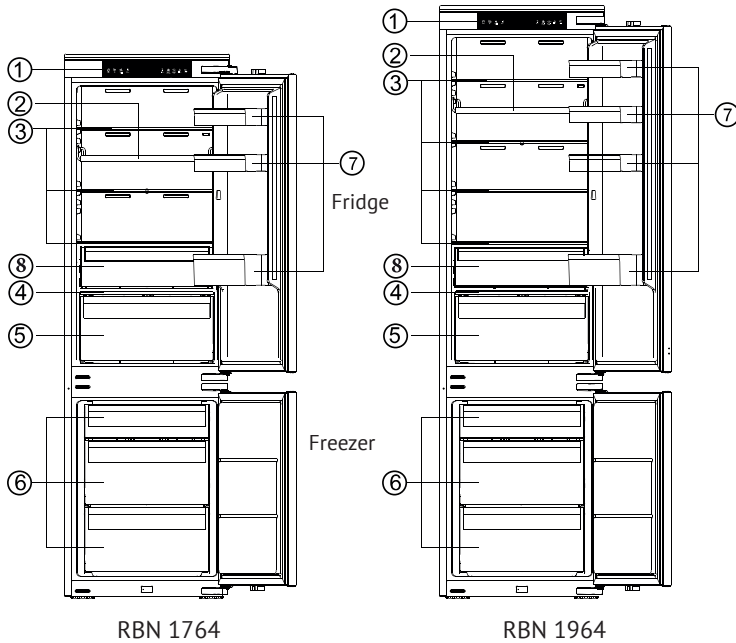
The appliance and the interior fittings are protected for transportation. Pull off the adhesive tape on the left and right side of the door. You can remove any remnants of adhesive using white spirit. Remove all adhesive tape and packing pieces from the interior of the appliance.

NOTE

Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances (This clause applies only to the EU region).

Built-in refrigerator

! DESCRIPTION OF THE APPLIANCE



- 1. Electronic control
- 2. Multi-function rack
- 3. Storage shelves
- 4. Vegetable drawer cover

- 5. Vegetable drawer
- 6. Freezer drawers
- 7. Door rack
- 8. Fresh drawer (Optional)

NOTE

➔ Due to constant modification of our products, your refrigerator may be slightly different from this instruction manual, but its functions and using methods remain the same.

➔ To get the best energy efficiency of this product, please place all shelves, drawers and baskets on their original position as the illustration above.

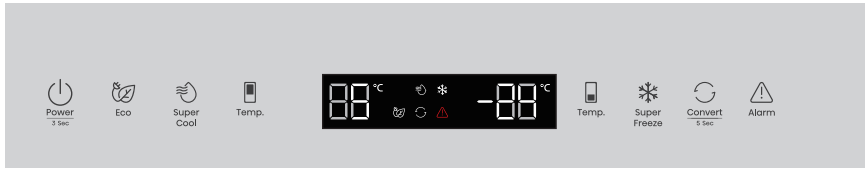
! ELECTRONIC CONTROLS

All functions and controls of the unit are accessible from a control panel conveniently located on the roof of the cabinet. A display circuit board allows easy configuration of features and settings in a simple and intuitive manner.

DISPLAY CONTROLS

Use your appliance according to the following control regulations, your appliance has the corresponding functions and models as the display panels showed in the pictures below. When the appliance is powered on for the first time,

the backlighting of the icons on display panel starts working. If no button have been pressed and the doors are closed, the backlighting will turn off after one minute.



Electronic Control (located at the top of appliance)




1. Power

If you want to stop using it, you can turn the appliance off by pressing «Power» button for 3 seconds.

Press and hold «Power» button for 3 seconds to turn the standby function on or off. When the standby function is on, the display panel will show «--».



IMPORTANT!

Do not store any food in the fridge during this time. If you will not use the refrigerator for a long time, please pull the plug.




 **NOTE:** When the standby function is on, the refrigerator is stopped cooling.



2. Eco

Press the «Eco»  button to turn on the energy saving function, the  icon will be illuminated. When the Eco function is on, the temperature of fridge is automatically switched to 6°C and the

temperature of freezer is automatically switched to -17°C.



When Eco function «Temp»   or «Eco»  button and the refrigerator temperature setting will revert back to the previous setting.



3. Super Cool



The Super Cool feature helps to keep food stored in the refrigerator at the set temperature during periods of high usage, large grocery loads, or temporarily warm room temperatures.

The Super Cool feature lowers the temperature in the fridge compartment.

1. Press the «Super Cool»  button to activate this function. The  icon will be illuminated the fridge temperature indicator will display 2°C.


2. Super cool will automatically turn off after 6 hours.

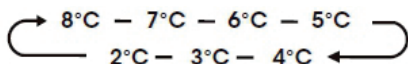
Built-in refrigerator

3. When super cool function is on, you can turn it off by pressing the «Super Cool»  button or left «Temp»  button.

To manually turn off the Super Cool function, the fridge temperature setting will revert back to the previous setting.

4. Fridge Compartment Temperature


Press the left «Temp»  button repeatedly to cycle through the available temperature settings from 8°C to 2°C.

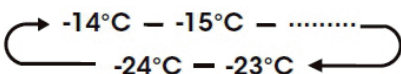


NOTE

Each press of the button decreases the setting by one degree.

5. Freezer Compartment Temperature

Press the right «Temp»  button repeatedly to cycle through the available temperature settings from -14°C to -24°C.



NOTE

Each press of the button decreases the setting by one degree.

Setting Compartment Temperatures

When you set a temperature, you are setting an average temperature for the entire compartment. The actual compartment temperatures may vary from the temperatures displayed depending on the amount and placement of stored food, and the surrounding room temperature.



Recommended Temperature Settings

Fridge Compartment: 4°C



Freezer Compartment: -18°C

6. Super Freeze

Super Freeze will quickly lower the temperature within the freezer so food will freeze faster than usual. This feature also helps to keep vitamins and nutrition of fresh food fresh for longer period.

1. Press the «Super Freeze»  button to activate this function. The  icon will be illuminated and the temperature for the freezer is set to -24°C.

2. Super freezer will automatically turn off after 52 hours.

3. When Super Freeze function is on, you can turn it off by pressing the «Super Freeze» button  or pressing the right «Temp»  button.

To manually turn off the Super freezer function, the freezer temperature setting will revert back to the previous setting.


NOTE

When you selecting the Super Freeze function, ensure there are no bottled or canned drinks (especially carbonated drinks) in the freezer compartment. Bottles and cans may explode.



7. Alarm



Alarm High temperature alarm:

If the temperature inside the appliance is too high, an alarm will sound to alert you and the  icon will illuminated.

In non-standby function, the temperature inside the box is detected after 24 hours of powering on. If the temperature

remains too high for 4 hours, the high temperature alarm will be triggered.

Switching off the alarm:

If you want to switch off the acoustic alarm, briefly press the Alarm button. The  icon will remain illuminated until the actual temperature in the appliance drops below the alarm level. When the appliance reaches an adequate temperature, then the  icon will extinguished, high temperature alarm cleared.

If you have not cancelled the high temperature alarm, the alarm icon will remain illuminated, and the buzzer will sound three times per minute. After more than 10 minutes, the alarm will stop.

Door Open Alarm:

If a door is open for longer than 1 minutes, an alarm will sound to alert you. The alarm will sound 5 times every minute in the first and second minutes. Starting from the third minute, the alarm will sound once per second. If the alarm beeps for a long time, the buzzer will stop after 10 minutes of opening the door.

During the alarm period, pressing any button can cancel the alarm sound, To turn off the alarm, close all doors completely.

Demo mode

Demo mode is for store display, and it prevents the refrigerator from generating cool air. In this of Cooling off Mode, the refrigerator may seem like it is working but it will not make cool air.

To switch on demo mode, press and hold «Power» and «Alarm» buttons at


same time for three seconds and the buzzer beeps 3 times. the display panel will show «OF», the Demo mode has been turned on.

If there is no button operation for 10 seconds, it will keep display «OF», otherwise it will display the set temperature.



To switch off demo mode, press and hold «Power» And «Alarm» buttons at same time for three seconds and the buzzer beeps 3 times.





8. Convert

Press and hold «Convert»  button for 5 seconds to turn the Convert function on or off.

The entire freezer compartment can be converted into a Smart Zone compartment. The temperature in this compartment is at or slightly below 0°C. Therefore, do not store food that is sensitive to low temperature in this compartment, as such food could freeze. Before switching to Smart Zone function, empty the freezer compartment to prevent the frozen food from defrosting and perishing.

➔ Activating the Convert function: press the «Convert»  button for 5 seconds. A beep will be sounded, and the  indicator will light up.

➔ When this function is activated, the temperature in the freezer compartment will be set to 0°C, while the refrigerator compartment temperature will be set to 4°C.  will flash on the display until the temperature in the freezer compartment reaches the appropriate temperature. When this temperature is reached, the  indicator will be constantly lit.

Built-in refrigerator

➤ Setting the temperature in the Smart Zone compartment: use the right «Temp» button to set the temperature between -5°C and +3°C.

➤ Setting the temperature in the Fridge compartment: use the left «Temp» button to set the temperature between +2°C and +8°C.

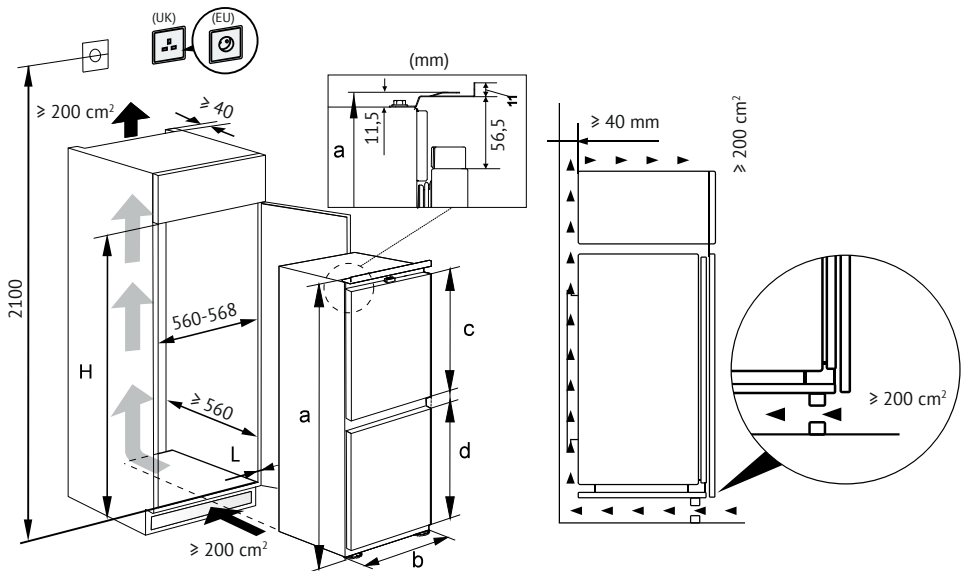
➤ When the Convert function is activated, the Super Cool, Super Freeze, and Eco functions will be deactivated, while other functions can be activated.

➤ When the Convert function is activated, the Freezer High temperature alarm function will be disabled.

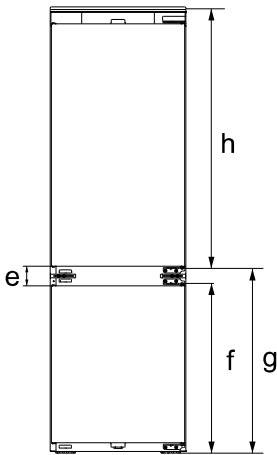
➤ Deactivating the Convert function: press the «Convert» button for 5 seconds again. A beep will be sounded, and the Convert indicator will no longer be lit.

When the Convert function is deactivated, the temperature in the freezer compartment will be set to -18°C, while the refrigerator compartment temperature will be set to 4°C.

! FIRST USE AND INSTALLATION
BUILT-IN FRIDGE FREEZER



Please ensure there is enough space of the cabinet for the refrigerator, it is necessary for the installation, repairs and air circulation. Before installation, please confirm that the cabinet size.



Technical specifications

a	Height
b	Width
c	Refrigerator door height
d	Freezer door height
e	The distance between the two doors
f	The distance from the bottom of the refrigerator to top of the hinge
g	The distance from the bottom of the refrigerator to bottom of the hinge
h	The distance from the top of the refrigerator to the bottom of the hinge

Model height	H (cabinet height)	a	b	c	d	e	f	g	h
1772	1775 ~ 1780	1772	540	966	625	78	677	737	1035
1932	1935 ~ 1940	1932	540	1126	625	78	677	737	1195

NOTE

➡ Your product is designed and built for domestic household use only. The product must be correctly installed, located and operated in accordance with the instructions contained in the User Instructions provided.

➡ Parameters provided in table are design parameters. Because of the various reasons there will a slight deviation between actual dimension and design parameter. The data listed are only for reference.

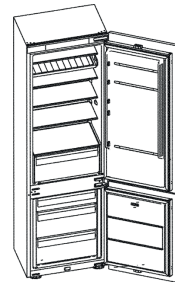
Built-in refrigerator

INSTALLATION INSTRUCTIONS

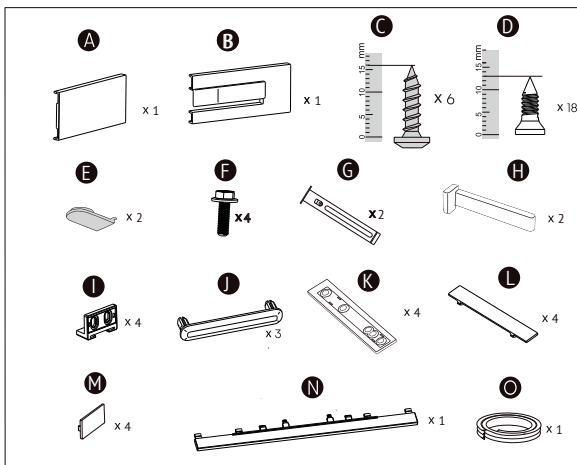
This diagram shows the state of the hinge side of the product after installation.

The gap between the left and right cabinet doors is recommended as shown in the figure above, the wall thickness of the cabinet $\leq 19\text{mm}$.

Use anti-cut safety gloves whilst performing the installation.



PART LIST (Accessories package)

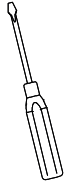


You may need:

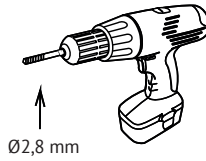
Cross screwdriver



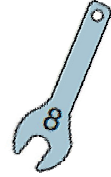
Straight screwdriver



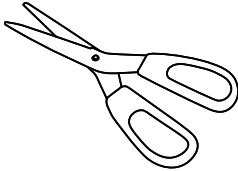
Electric portable drill



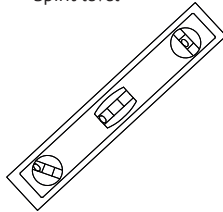
Spanner



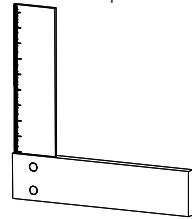
Scissors



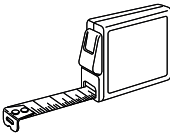
Spirit level



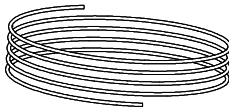
Square



Ruler



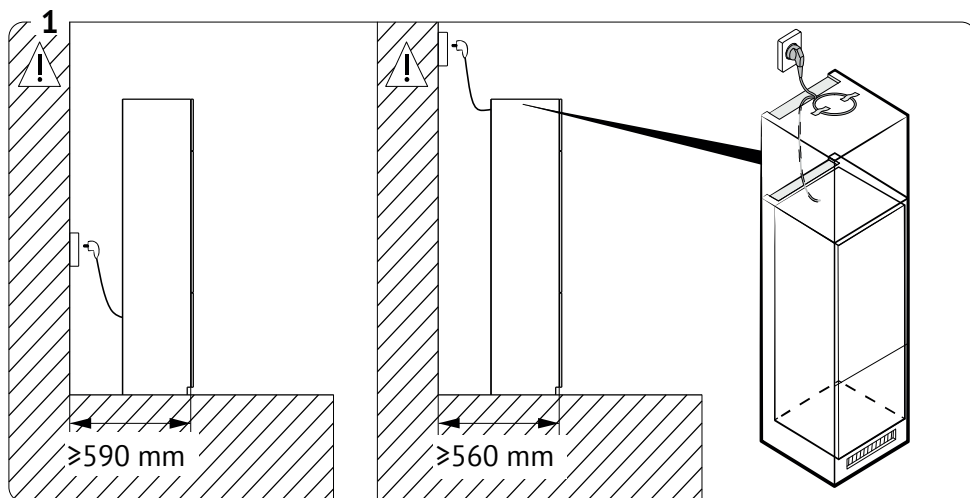
String



Pen



Built-in refrigerator



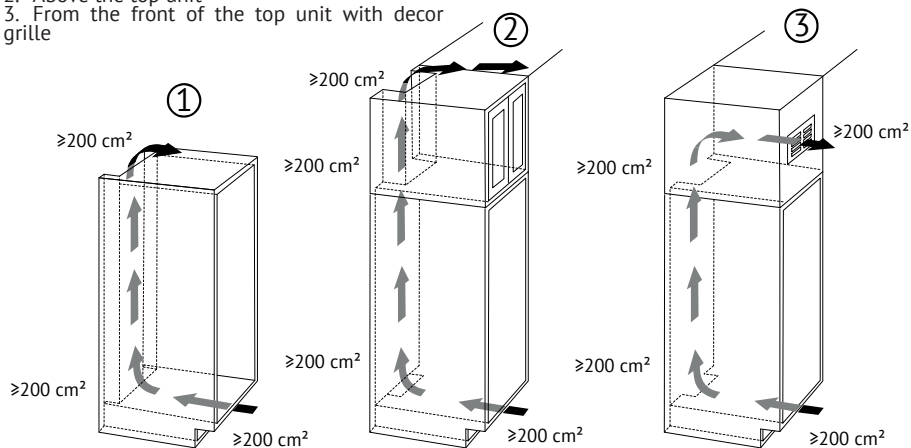
Consideration for socket outlet location and required space.

If you install the refrigerator in a cabinet with a 560 mm depth, make sure the power cord is arranged on a side of the refrigerator before plugging into a power socket. If the power cord is in the rear of the refrigerator, it could decrease the energy efficiency.

2

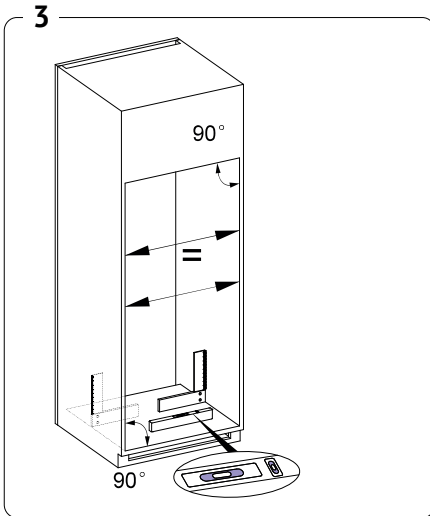
Types of air outlet

1. Directly above the appliance
2. Above the top unit
3. From the front of the top unit with decor grille



When using decor grilles, it must be taken into account that the clear ventilation crosssection corresponds to the sum of the individual openings in the grille. A cut-out section of merely 200 cm² for installing the ventilation grille is thus not sufficient.

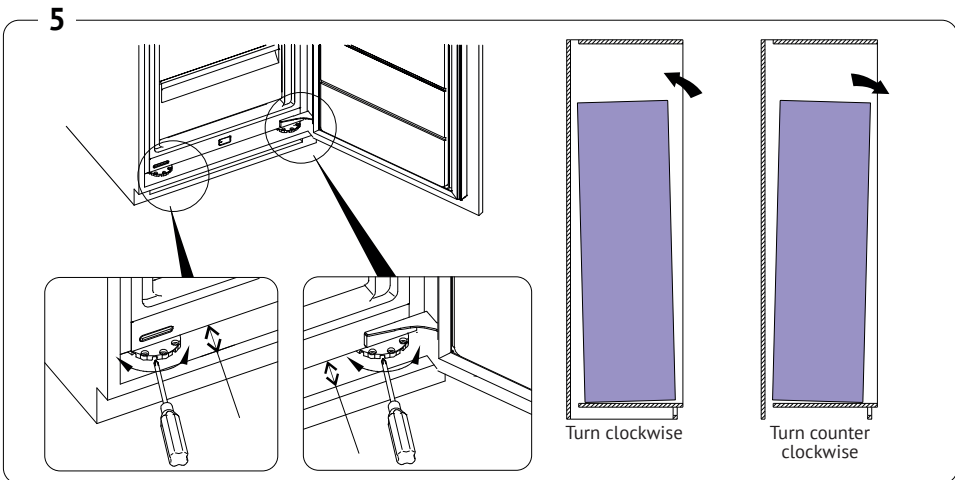
Built-in refrigerator



1. Check the flatness level of the cabinet with the spirit level.
2. Check the squareness of the cabinet with the square.



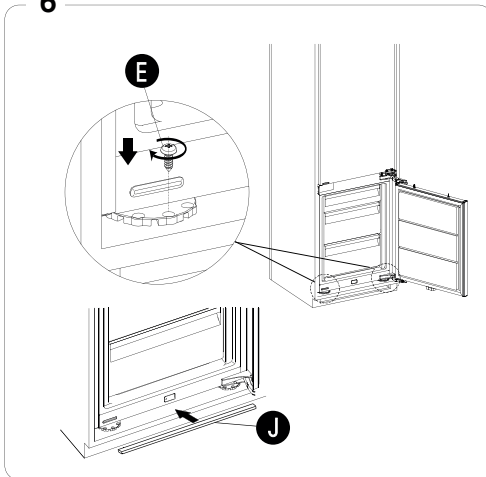
1. Slowly and carefully push the unit into the installation compartment. Great care needs to be taken to avoid scratching floor because of the metal compressor supporting board.
2. When placed in fit place, the distance is zero as shown in the figure.



When the refrigerator is tilted forward or backward, turn the adjustable feet to adjust. When turned clockwise, the refrigerator tilts backward, and when turned counterclockwise, the refrigerator tilts forward.

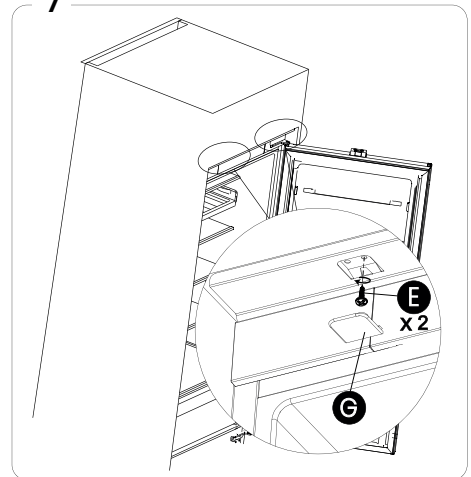
Built-in refrigerator

6



Tighten the adjustable feet with screw E. Install the decorative J refer to the instruction figure.

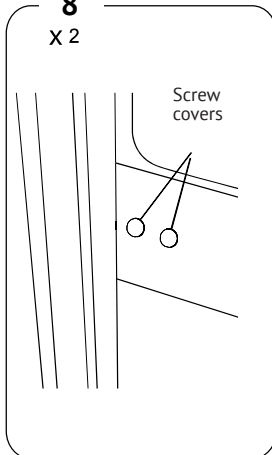
7



Tighten the top hinge brackets and place the screw covers G.

8

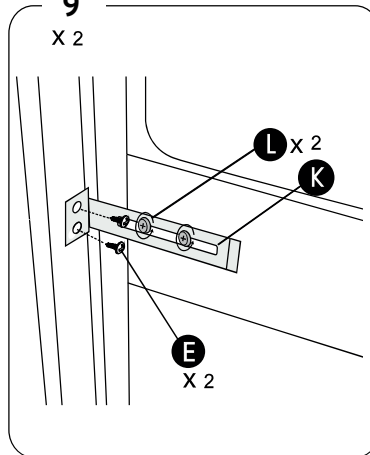
X 2



Use straight screwdriver to remove the screw covers.

9

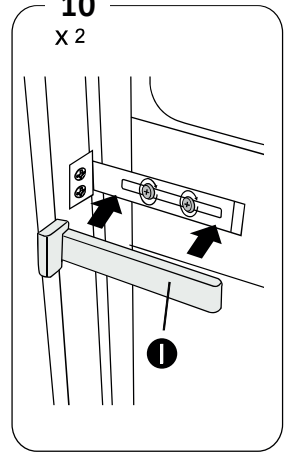
X 2



Fix the part K with screws L, but it's not very tight. Adjust the part K until the unit is aligned properly to the cabinet. Ensure the distance between cabinet and the left and right sides of the unit is level and aligned. Then tighten the screws E.

10

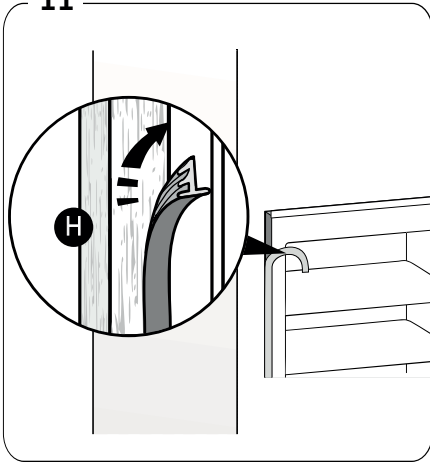
X 2



Tighten the screws L and place the screw covers I.

Built-in refrigerator

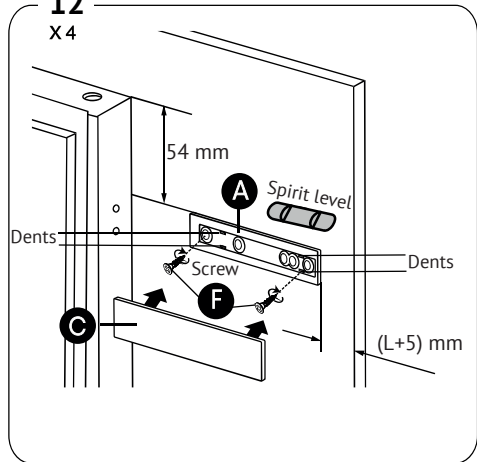
11



Cut the right length of the rubber strip and place it at the side of the cabinet cover (the strip will stay if the gap is no more than 4mm). If the strips is curved, it can become straight again by heating with a hair dryer.

12

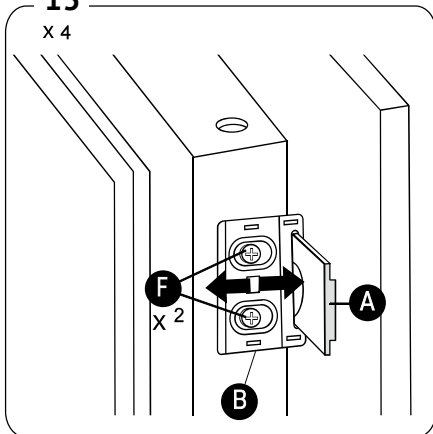
x 4



Use a spirit level to ensure Part A is level when securing to door panel. Tighten the screws and place Cover C onto part A. Align and push Cover C into the 4 dents of part A (L=thickness of cabinet wall).

13

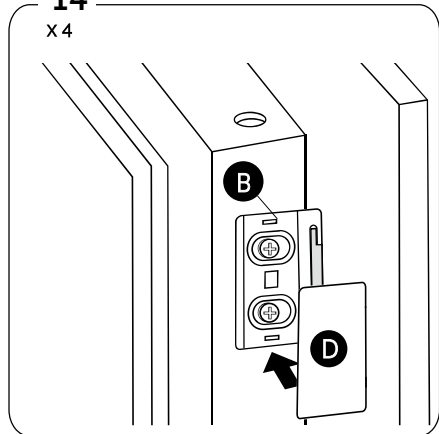
x 4



Place part B onto the units door. Adjust the position of part B, make sure part A can smoothly slide into part B. If doors squeak when opened, the sliders are not mounted correctly, part A should be checked that it is fitted level.

14

x 4

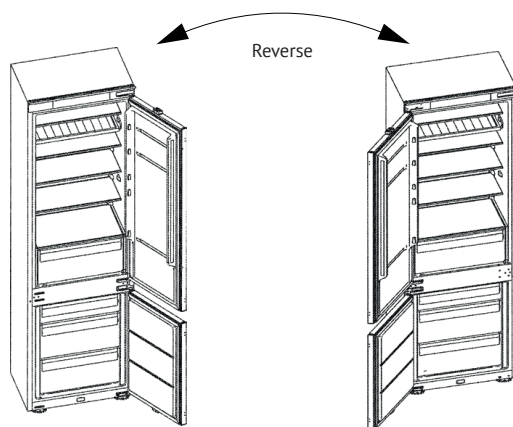


Tighten the part B with screws F and place the cover D onto part B.

Built-in refrigerator


REVERSE THE DOOR

The side in which the door opens can be changed from the right side (as supplied) to the left side, if the installation site allows for it.



WARNING

When reversing the door, the appliance must not be connected to the mains. Ensure that the plug is removed from the mains socket.

Tools you will need:

1. 8mm socket driver



2. Cross-shaped screwdriver



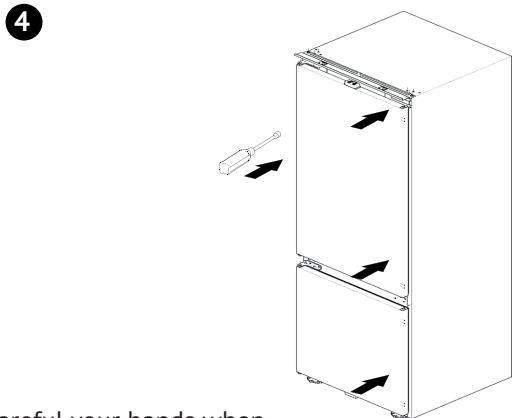
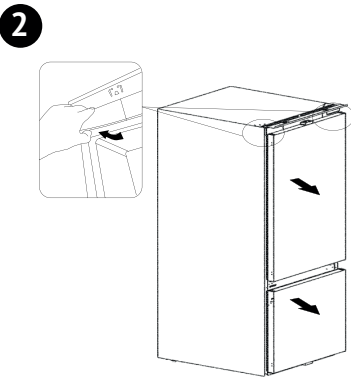
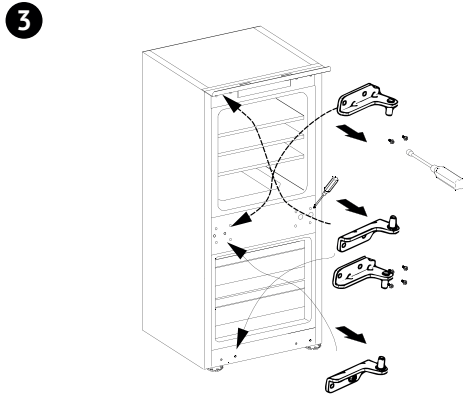
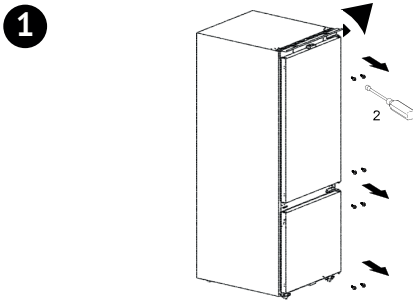
3. Putty knife or thin-blade screwdriver



NOTE

You should rest the appliance on soft foam packaging or similar material to avoid damage. Stand the refrigerator upright. Open the upper door to take out all racks (to avoid racks damaged) and then close the door.

Built-in refrigerator



⚠ Please be careful your hands when take out the hinge.

NOTE

When reversing the door, the cabinet installation can refer to Built-In Fridge Freezer installation instructions.

1. To ensure the doors are fully closed/sealed, conduct a test on both doors following the installation of decor door, such as using a sheet of paper in-between the unit door and its seal and closing the decor door and seeing if there

is any tension observed when pulling the sheet of paper-the sheet should hold in place and not fall out.

2. For reversing the door, the hole covers need to be removed from the current location and refitted to cover the new holes. If these break when removing and can be replaced by accessory bag.

Built-in refrigerator

CLEANING BEFORE USE

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and neutral soap in order to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

INSTALLATION**Positioning** **WARNING**

Before installing, read the instructions carefully for your safety and the correct operation of the appliance.

➔ Position the appliance away from sources of heat such as stoves, radiators, direct sunlight, etc.

➔ Maximum performance and safety are guaranteed by maintaining the correct indoor temperature for the class of unit concerned, as specified on the rating plate.

➔ The appliance operates well in the corresponding climate type. The appliance may not work properly if it is left for a longer period at a temperature above or below the indicated range.

 **IMPORTANT!**

It is necessary to have good ventilation around the refrigerator to allow for the dissipation of heat, high efficiency, and low power consumption. For this reason, sufficiently cleared space should be available around the refrigerator.

Climate class	Ambient temperature
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+16°C to +38°C
T	+16°C to +43°C

Leveling

The appliance should be level in order to eliminate vibration. To make the appliance level it should be upright and adjusters should be in stable contact with the floor. Also adjust the level by unscrewing the appropriate level adjustment in the front (use your fingers or a suitable spanner).

ELECTRICAL CONNECTION **CAUTION**

Any electrical work required to install the appliance should be carried out by a qualified or authorized person.

 **WARNING**

This appliance must be grounded. The manufacturer declines any liability should these safety measures not be observed.

 **DAILY USE****ACCESSORIES****Movable shelves/trays**

➔ Various glass, plastic storage shelves or wire trays are included with your appliance. Different models have different combinations and different models have different features.

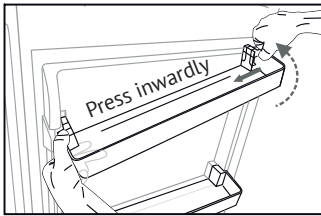
Built-in refrigerator

➔ The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.

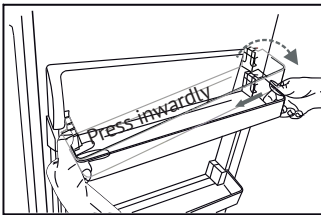
Positioning the door racks

➔ To permit the storage of food packages of various sizes, the door racks can be placed at different heights.

➔ To adjust, gradually pull the rack in the direction of the arrows until it comes free, then reposition as required.



Remove the door rack



Install the door rack

Vegetable Drawer

➔ For storing fruit and vegetables.

Freezer Drawer

➔ For storing frozen food.

Ice-cube tray

➔ For making ice and storing ice-cubes.

Refrigerator compartment

➔ For storing food that does not need to be frozen and different sections suitable for different kinds of food.

Freezer food compartment

➔ For freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for long periods of time.

THAWING FOOD

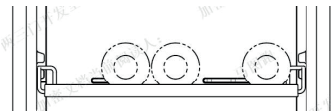
➔ In the refrigerator compartment.
 ➔ At room temperature.
 ➔ In a microwave oven.
 ➔ In a conventional or convection oven.

➔ Food once thawed should be re-frozen with the exception of special cases:

1. If the appliance contains related accessories and functions.
2. If the appliance contains a freezer compartment.

MULTI-FUNCTION RACK**NOTE**

Ensure the correct placement of the multi-function rack so that the air outlet doesn't blow directly to the wine bottles. The following picture is an error example.



Error example

! HELPFUL HINTS AND TIPS**NOISES DURING OPERATION**

Clicks – Whenever the compressor switches on or off, a click can be heard.

Built-in refrigerator

Humming – As soon as the compressor is in operation, you can hear it humming.

Bubbling – When refrigerant flows into thin tubes, you can hear bubbling or splashing noises.

Splashing – Even after the compressor has been switched off this noise can be heard for a short time.

ENERGY SAVING TIPS

➤ Do not install the appliance near stoves, radiators or other sources of warmth.

➤ Keep the time the appliance is open to a minimum.

➤ Do not set the temperature colder than necessary.

➤ Make sure the side plates and back plate of the appliance are at some distance from the wall, and follow the instructions relevant to installation.

➤ If the diagram shows the correct combination for the drawers, crisper and shelves, do not adjust the combination as it would produce an effect on energy consumption.

HINTS FOR FRESH FOOD REFRIGERATION

➤ Do not store warm foods or evaporating liquids in the appliance.

➤ Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavor or odor.

➤ Position food so that air can circulate freely around it.

HINTS FOR REFRIGERATION

➤ Meat (all types): wrap in polyethylene (plastic) bags and place on the glass shelf above the vegetable drawer. For safety, store in this way only one or two days at the most.

➤ Cooked foods, cold dishes, etc.: these should be covered and may be placed on any shelf.

➤ Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer provided.

➤ Butter and cheese: these should be placed in aluminum foil or polyethylene (plastic) bags while removing as much air as possible.

➤ Milk bottles: these should have a cap and should be stored in the bottle rack on the door.

HINTS FOR FREEZING

➤ When first starting-up or after a period out of use. Before putting the food in the compartment, let the appliance run at 2 hours on the higher settings.

➤ Prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible to subsequently thaw only the quantity required.

➤ Wrap up the food in aluminum foil or polyethylene (plastic) and make sure that the packages are airtight.

➤ Do not allow fresh, unfrozen food to touch food that is already frozen, thus avoiding a rise in the temperature of the later.

➤ Iced products, if consumed immediately after removal from the freezer

compartment, can possibly cause skin to become freezer burnt.

➔ It is recommended to label and date each frozen package in order to keep track of the storage time.

HINTS FOR THE STORAGE OF FROZEN FOOD

➔ Ensure that frozen food has been stored correctly by the food retailer.

➔ Once defrosted, foods deteriorate rapidly and can not be re-frozen,

➔ Do not exceed the storage period indicated by the food manufacturer.

NOTE

If the appliance contains related accessories and functions.

SWITCHING OFF YOUR APPLIANCE

➔ Empty the appliance.
 ➔ Pull out the power plug.
 ➔ Clean and dry the interior thoroughly.

➔ Ensure that all doors are wedged open slightly to allow air to circulate.

CLEANING AND CARE

For hygienic reasons, the appliance (including exterior and interior accessories) should be cleaned regularly at least every two months.

WARNING Danger of electrical shock!

The appliance must not be connected to the main power during cleaning. Before cleaning, switch the appliance off

and remove the plug from the main power supply, or shut off the circuit breaker or fuse.

EXTERIOR CLEANING

To maintain good appearance of your appliance, you should clean it regularly.

➔ Wipe the digital panel and display panel with a clean, soft cloth.

➔ Spray water onto the cleaning cloth instead of spraying directly on the surface of the appliance. This helps ensure an even distribution of moisture to the surface.

➔ Clean the doors and cabinet surfaces with a mild detergent and then wiped dry with a soft cloth.

CAUTION

Do not use sharp objects as they are likely to scratch the surface. Do not use Thinner, Car detergent Clorox, ethereal oil, abrasive cleansers or organic solvent such as Benzene for cleaning. They may damage the surface of the appliance and may cause fire.

INTERIOR CLEANING

You should clean the appliance interior regularly. It will be easier to clean when food stocks are low.

Wipe the inside of the fridge freezer with a weak solution of bicarbonate of soda, and then rinse with warm water using a wrung-out sponge or cloth. Wipe completely dry before replacing the shelves and baskets. Thoroughly dry all surfaces and removable parts before putting them back into place.

Built-in refrigerator

➔ Although this appliance automatically defrosts, a layer of frost may occur on the freezer compartment's interior walls if the freezer door is opened frequently or kept open too long. If the frost is too thick, choose a time when the freezer is nearly empty and proceed as follow.

➔ Remove existing food and accessories baskets, unplug the appliance from the mains power and leave the doors open. Ventilate the room thoroughly to accelerate the process.

➔ When defrosting is completed, clean your freezer as described above.

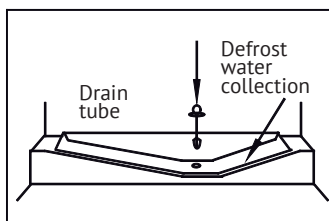
⚠ CAUTION

Do not use sharp objects to remove frost from the freezer compartment. Only after the interior is completely dry should the appliance be switched back on and plugged back into the mains socket.

DEFROSTING

Fridge compartment

➔ This compartment defrosts automatically. The defrosting water runs to the drain tube via a collection container at the back of the appliance.



Freezer compartment

➔ This compartment defrosts automatically.

DOOR SEALS CLEANING

➔ Take care to keep door seals clean. Sticky food and drinks can cause seals to stick to the cabinet and tear when you open the door. Wash the seals with a mild detergent and warm water. Rinse and dry them thoroughly after cleaning.

⚠ CAUTION

Only after the door seals are completely dry should the appliance be powered on.

REPLACING THE LED LIGHT

➔ To replace the LED light, the below steps can be followed:

1. Unplug your appliance.
2. Remove light cover by pushing up and out.
3. Hold the LED cover with one hand and pull it with the other hand while pressing the connector latch.
4. Replace LED light and snap it correctly in place.

🚫 NOTE

➔ This product contains a light source of energy efficiency class G.

💡 WARNING

The LED light must not be replaced by the user! If damaged, contact the customer helpline for assistance.

TROUBLESHOOTING

If you experience a problem with your appliance or are concerned that the appliance is not functioning correctly, you can carry out some easy checks before calling for service, please see below. You can carry out some easy checks according to this section before calling for service.

WARNING

⤵ Don't try to repair the appliance yourself. If the problem persists after you have made the checks mentioned below, contact a qualified electrician, authorized service engineer or the shop where you purchased the product.

Problem	Possible cause & Solution
Appliance is not working correctly	<p>Check whether the power cord is plugged into the power outlet properly. Check the fuse or circuit of your power supply, replace if necessary. The ambient temperature is too low. Try setting the chamber temperature to a colder level to solve this problem.</p> <p>It is normal that the freezer is not operating during the automatic defrost cycle, or for a short time after the appliance is switched on to protect the compressor</p>
Odours from the compartments	<p>The interior may need to be cleaned.</p> <p>Some food, containers or wrapping cause odours</p>
Noise from the appliance	<p>The sounds below are quite normal:</p> <ul style="list-style-type: none"> ⤵ Compressor running noises ⤵ Air movement noise from the small fan motor in the freezer compartment or other compartments ⤵ Gurgling sound similar to water boiling ⤵ Popping noise during automatic defrosting ⤵ Clicking noise before the compressor starts <p>Other unusual noises are due to the reasons below and may need you to check and take action:</p> <ul style="list-style-type: none"> ⤵ The cabinet is not level ⤵ The back of appliance touches the wall ⤵ Bottles or containers knocking against each other
The motor runs continuously	<p>It is normal to frequently hear the sound of the motor, it will need to run more during following circumstances:</p> <ul style="list-style-type: none"> ⤵ Temperature setting is set colder than necessary ⤵ Large quantity of warm food has recently been stored within the appliance ⤵ The temperature outside the appliance is too high ⤵ Doors are kept open too long or too often ⤵ After your installing the appliance or it has been switched off for a long time

Built-in refrigerator

Problem	Possible cause & Solution
A layer of frost occurs in the compartment	Check that the air outlets are not blocked by food and ensure food is placed within the appliance to allow sufficient ventilation. Ensure the door can be fully closed. To remove the frost, please refer to the cleaning and care chapter
Temperature inside is too warm	You may have left the doors open too long or too frequently; or the doors are kept open by some obstacle; or the appliance is located with insufficient clearance at the sides, back and top
Temperature inside is too cold	Increase the temperature by following the «Control Panel» chapter
Water drips on the floor	The water pan (located at the rear bottom of the cabinet) may not be properly leveled, or the draining spout (located underneath the top of the compressor depot) may not be properly positioned to direct water into this pan, or the water spout is blocked, or the water is not fully inserted into the connector. You may need to pull the refrigerator away from the wall to check the pan and spout
The light is not working	<ul style="list-style-type: none"> ➔ The LED light may be damaged. Refer to replace LED lights in cleaning and care chapter ➔ The control system has disabled the lights due to the door being kept open too long, close and reopen the door to reactivate the lights
Doors can't be closed easily	Check whether the top of the refrigerator is tilted back by 10-15mm to allow the doors to self close, or if something inside is preventing the doors from closing



DISPOSAL OF THE APPLIANCE


It is prohibited to dispose of this appliance as household waste.

Packaging materials with the recycle symbol are recyclable. Dispose of the packaging into a suitable waste collection container to recycle it.

BEFORE DISPOSAL OF THE APPLIANCE

➔ Pull out the mains plug from the mains socket.

➔ Cut off the power cord and discard with the mains plug.

 **WARNING!** Refrigerators contain refrigerant and gases in the insulation.

Refrigerant and gases must be disposed of professionally as they may cause eye injuries or ignition. Ensure that tubing of the refrigerant circuit is not damaged prior to proper disposal.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

This symbol on the product or in its packing indicates that this product may not be treated as household waste. Instead, it should be taken to the appropriate waste collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by the inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local council your household waste disposal service, or the shop where you purchased the product.



To avoid contamination of food, please respect the following instructions.

➤ Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.

➤ Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.

➤ Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.

➤ Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.

➤ One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.

Built-in refrigerator

Order	Compartments type	Target storage temp. (°C)	Appropriate food
1	Fridge	+2~+8	Eggs, cooked food, packaged food, fruits and vegetables, dairy products, cakes, drinks and other foods which are not suitable for freezing
2	(***)-Freezer	≤-18	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended for 3 months - nutrition values and taste decrease with time), suitable for frozen fresh food
3	***-Freezer	≤-18	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended time is 3 months – nutrition values and taste decrease with time). Not suitable for freezing fresh food
4	**-Freezer	≤-12	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended time is 2 months – nutrition values and taste decrease with time). Not suitable for freezing fresh food
5	*-Freezer	≤-6	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended time is 1 month – nutrition values and taste decrease with time). Not suitable for freezing fresh food
6	0-star	-6~0	Fresh pork, beef, fish, chicken, some packaged processed foods, etc. (Recommended to eat within the same day, preferably not later than 3 days). Partially packed/ wrapped up encapsulated processed foods (non-freezable foods)
7	Chill	-3~+3	Fresh/frozen pork, beef, chicken, freshwater aquatic products, etc.(7 days below 0°C and above 0°C is recommended for consumption within that day, preferably no more than 2 days). Seafood (less than 0°C for 15 days, it is not recommended to store above 0°C)
8	Fresh Food	0~+4	Fresh pork, beef, fish, chicken, cooked food, etc. (Recommended to eat within the same day, preferably no more than 3 days)
9	Wine	+5~+20	Red wine, white wine, sparkling wine etc.

NOTE

Please store different foods according to the compartments or target storage temperature of your purchased products.

If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Water dispenser cleaning (special for water dispenser products):

☞ Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.

WARNING

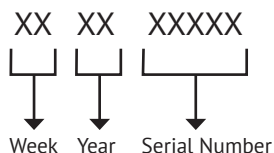
☞ Food needs to be packed in bags before putting into the refrigerator, and liquids need to be packed in bottles or capped containers to avoid the problem that the product design structure is not easy to clean.

Please note!

The following shall not be considered as defects of the Product:

Refrigerators	Discoloration of product materials when using the product
	Noise of flowing coolant during compressor operation
	Minor technical smells of plastic coming from a new product
	Blushing of plastic and aging of rubber elements of the product over time

Built-in refrigerator

SERIAL NUMBER:**MANUFACTURER:**

M&G HAUSGERATE GMBH
Potsdamer Str. 92 10785 Berlin

COMPANY AUTHORIZED BY THE MANUFACTURER:

LLC «MG Rusland», 141400
Moscow region, Khimki, Butakovo, 4
info@kuppersberg.ru

The manufacturer reserves the right to make any changes to design, outside appearance and scope of supply of appliance.

Made in PRC



FOR NOTES



СОДЕРЖАНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ И ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ	69
ОПИСАНИЕ ПРИБОРА	74
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	75
ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ И УСТАНОВКА	79
ПЕРЕВЕШИВАНИЕ ДВЕРИ	86
ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ	89
ПОЛЕЗНЫЕ ПОДСКАЗКИ И СОВЕТЫ	90
ОЧИСТКА И УХОД	91
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	93
УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА	95



Спасибо, что выбрали нашу технику. Мы уверены, что вам будет приятно пользоваться вашим новым холодильником. Тем не менее, прежде чем использовать устройство, мы рекомендуем вам внимательно прочитать инструкции, в которых содержится подробная информация об установке и использовании продукта.

Сохраните это руководство для дальнейшего использования.



ПРЕДУПРЕЖДАЮЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ И ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

⇒ В целях безопасности и правильного использования перед установкой и первым использованием прибора, внимательно прочитайте данное руководство пользователя, включая содержащиеся в нем советы и предупреждения. Во избежание ошибок и несчастных случаев важно убедиться, что все люди, пользующиеся техникой, хорошо знакомы с его работой и осведомлены о правилах пользования прибором. Сохраните эту инструкцию и убедитесь, что она остается с прибором в случае его перемещения или продажи, чтобы любой, кто будет использовать его на протяжении всего срока службы, был проинформирован о правилах его использования и безопасности.

⇒ Для обеспечения безопасности жизни и имущества рекомендуется следовать предусмотренным в руководстве пользователя мерам предосторожности, поскольку производитель не несет ответственности за возможный ущерб, вызванный нарушением указанных правил.

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЛЯ ДЕТЕЙ И ДРУГИХ УЯЗВИМЫХ ГРУПП ЛЮДЕЙ

Этим прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с недостатком

опыта и знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы о безопасном использовании прибора и понимают связанные с этим опасности. Дети не должны играть с прибором. Чистка и обслуживание пользователем не должны производиться детьми без присмотра.

⇒ Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если только они не находятся под присмотром или не проинструктированы относительно использования прибора лицом, ответственным за их безопасность.


⇒ Храните всю упаковку в недоступном для детей месте, так как существует риск удушья.

⇒ Если вы выбрасываете прибор, вытащите вилку из розетки, отрежьте соединительный кабель (как можно ближе к основному корпусу) и снимите дверцу, чтобы дети, играя, не пострадали от удара электрическим током или не закрылись внутри прибора.


⇒ Если этот прибор с магнитным уплотнителем дверцы приобретен взамен старого прибора с пружинным замком (защелкой) на дверце, обязательно приведите в нерабочее состояние старый замок, прежде чем выбрасывать прибор. Это не позволит ему стать смертельной ловушкой для ребенка.


Встраиваемый холодильник


**ОБЩИЕ ПРАВИЛА
БЕЗОПАСНОСТИ**


 **ВНИМАНИЕ** – Этот прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных целях, например:


- кухне для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
- фермерских домах и в отелях, мотелях и других жилых помещениях;
- размещении типа В&В (постель и завтрак);
- помещениях общественного питания и аналогичных местах, не связанных с розничной торговлей.


 **ВНИМАНИЕ** – Не храните в этом приборе взрывоопасные вещества, такие как аэрозольные баллончики с горючим газом.

 **ВНИМАНИЕ** – Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или квалифицированным лицом во избежание опасности.


 **ВНИМАНИЕ** – Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия в корпусе или во встроеной конструкции не были перекрыты.


 **ВНИМАНИЕ** – Не используйте механические приспособления или другие средства для ускорения процесса размораживания, кроме тех, которые рекомендованы производителем.


 **ВНИМАНИЕ** – Не повреждайте контур хладагента.


 **ВНИМАНИЕ** – Не используйте электроприборы внутри отделений для хранения пищевых продуктов прибора,

если только они не относятся к списку, разрешенным производителем.

 **ВНИМАНИЕ** – Хладагент и газ, продуваемый изоляцией, легко воспламеняются. Утилизируйте прибор только в авторизованных центрах по утилизации отходов. Не подвергайте воздействию огня.

 **ВНИМАНИЕ** – При размещении прибора следите за тем, чтобы шнур питания не был зажат или поврежден.

 **ВНИМАНИЕ** – Не устанавливайте несколько переносных розеток или переносных источников питания на задней панели устройства.


 **ВНИМАНИЕ** – Продукты должны быть упакованы в пакеты перед помещением в холодильник, а жидкости должны быть перелиты в бутылки или контейнеры, чтобы избежать проблемы, связанной с тем, что внутренность прибора будет тяжело очистить.



Этот символ является предупреждением и указывает на то, что хладагент и газ для продувки изоляции являются легковоспламеняющимися.

 **ВНИМАНИЕ: Риск возгорания/ легковоспламеняющиеся материалы**

ЗАМЕНА ЛАМП ОСВЕЩЕНИЯ

 **ВНИМАНИЕ** – Осветительные лампы не должны заменяться пользователем! Если осветительные лампы повреждены, обратитесь за помощью в службу поддержки. Это предупрежде-

ние относится только к холодильникам, оснащенным осветительными лампами.

ХЛАДАГЕНТ

Хладагент изобутан (R600a) содержится в контуре хладагента прибора, это природный газ с высоким уровнем экологической совместимости, который, тем не менее, легко воспламеняется. Во время транспортировки и установки прибора следите за тем, чтобы ни один из компонентов контура хладагента не был поврежден.

Хладагент (R600a) легко воспламеняется.

ВНИМАНИЕ – Холодильник содержит хладагент и газы в изоляции. Хладагент и газы должны утилизироваться профессионально, в противном случае это может привести к травме глаз или возгоранию. Перед утилизацией убедитесь, что трубки контура хладагента не повреждены.

ВНИМАНИЕ: РИСК ВОЗГОРАНИЯ

В случае повреждения контура хладагента:

- Избегайте открытого пламени и источников воспламенения.
- Обязательно проветрите помещение, в котором находится прибор.
- Опасно изменять технические характеристики или каким-либо образом модифицировать этот прибор.
- Любое повреждение шнура может привести к короткому замыканию, возгоранию и/или поражению электрическим током.



ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- Шнур питания нельзя удлинять.
- Убедитесь, что вилка шнура питания не сдавлена и не повреждена. Сдавленная или поврежденная вилка питания может перегреться и стать причиной возгорания.
- Убедитесь, что у вас есть доступ к сетевой вилке прибора.
- Не тяните за шнур питания.
- Если розетка ослаблена, не вставляйте вилку в розетку. Существует риск поражения электрическим током или возгорания.
- Нельзя эксплуатировать прибор без крышки лампы внутреннего освещения.
- Холодильник применяется только с питанием от однофазного переменного тока 220~240В/50Гц. При значительных колебаниях напряжения в зоне использования, превышающих рекомендованные уровни, рекомендуется обязательное применение автоматического регулятора напряжения переменного тока с мощностью свыше 350 Вт для безопасности работы холодильника. Холодильник должен использовать отдельную розетку вместо общей розетки, в которой используются другие приборы. Его вилка должна соответствовать розетке с заземляющим проводом.

ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Не храните горючие газы или жидкости в приборе, существует опасность взрыва.

Встраиваемый холодильник

➔ Не пользуйтесь внутри прибора электротехникой (например, электрические мороженицы, миксеры и т. д.).

➔ При отключении прибора от сети всегда держитесь и тяните за вилку, не тяните за кабель.

➔ Не ставьте горячие предметы рядом с пластиковыми деталями этого прибора.

➔ Не кладите пищевые продукты прямо напротив отверстия для выхода воздуха на задней стенке.

➔ Храните консервированные и вакуумированные замороженные продукты в соответствии с требованиями производителя замороженных продуктов.

➔ Строго соблюдайте рекомендации производителя по хранению. См. соответствующие инструкции по хранению.

➔ Не кладите газированные напитки в морозильную камеру, так как они создают давление на контейнер, что может привести к его взрыву и повреждению прибора.

➔ Не касайтесь стенок морозильной камеры.

➔ Не размещайте прибор под прямыми солнечными лучами.

➔ Держите свечи, лампы и другие предметы с источником тепла вдали от прибора, чтобы не вызвать возгорание и нагревание прибора.

➔ Прибор предназначен для хранения продуктов питания и/или напитков, как описано в данном руководстве по эксплуатации.

➔ Прибор тяжелый. Следует проявлять осторожность при его перемещении и транспортировке.

➔ Не трогайте предметы из морозильной камеры мокрыми руками, поскольку это может вызвать повреждения кожи или местное обморожение.

➔ Не используйте основание, ящики, двери и т. д. в качестве опоры.

➔ Замороженные продукты не должны быть повторно заморожены, если они уже были разморожены.

➔ Не употребляйте ледяное фруктовое мороженое или кубики льда прямо из морозилки, так как это может вызвать местное обморожение полости рта и губ.

➔ Во избежание падения предметов и нанесения травмы или повреждения устройства, не перегружайте полки двери и не кладите слишком много продуктов в отсек для овощей.

УХОД И ЧИСТКА

➔ Перед проведением технического обслуживания выключите устройство и выньте разъем электропитания из розетки.

➔ Не очищайте прибор металлическими предметами, пароочистителем, эфирными маслами, органическими растворителями или абразивными чистящими средствами.

➔ Не используйте острые предметы для удаления льда с устройства. Используйте пластиковый скребок.

ВАЖНО ПРИ УСТАНОВКЕ!

⇒ Для правильного подключения к электросети следуйте инструкциям, приведенным в данном руководстве.

⇒ Распакуйте устройство и осмотрите его на наличие повреждений. Не подключайте устройство, если оно повреждено. Немедленно сообщите об обнаруженных повреждениях в магазине. В этом случае сохраните упаковку.

⇒ Рекомендуется подождать после транспортировки, по крайней мере четыре часа, перед тем как подключать.

⇒ Обеспечьте циркуляцию воздуха вокруг устройства, поскольку его недостаток может вызвать перегрев. Для обеспечения достаточной вентиляции рекомендуется следовать инструкциям по установке.

⇒ По возможности, устройство не должно находиться слишком близко к стене, чтобы избежать касания горячих узлов (компрессор, конденсатор), и предотвратить риск пожара. Для этого следуйте инструкции по установке.

⇒ Устройство не должно находиться вблизи радиаторов отопления или кухонных плит.

⇒ Убедитесь, что после установки устройства имеется свободный доступ к разъему электропитания.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

⇒ Любые электромонтажные работы, необходимые для обслуживания устройства, должны проводиться квалифицированным электриком или другим квалифицированным специалистом.

⇒ Данное устройство должно обслуживаться в официальном сервисном центре. При обслуживании и ремонте должны использоваться только оригинальные запасные части.

Во избежание порчи продуктов соблюдайте следующие инструкции:

⇒ Открытие дверцы на длительное время может привести к значительному повышению температуры в обеих камерах прибора.

⇒ Регулярно очищайте поверхности, которые могут контактировать с пищевыми продуктами.

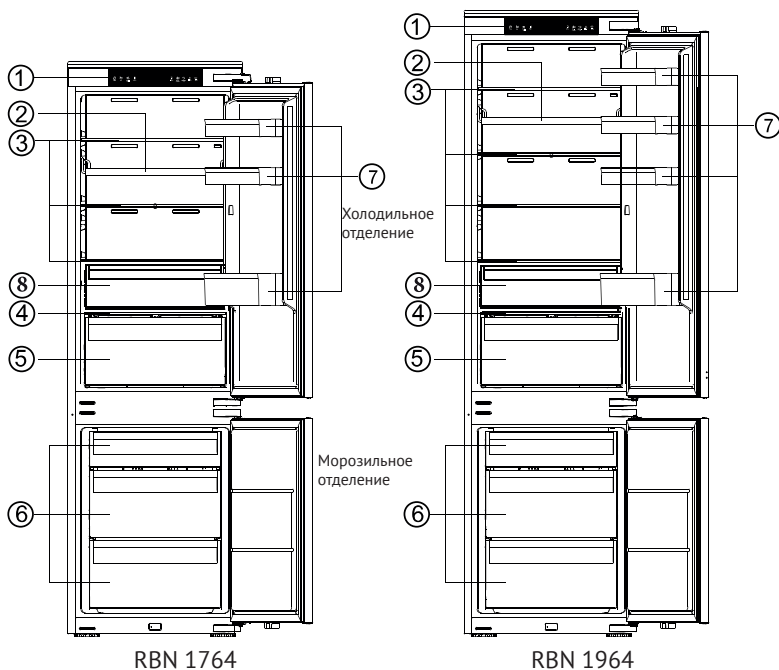
⇒ Храните сырое мясо и рыбу в подходящих контейнерах в холодильнике, чтобы они не соприкасались и не капали на другие продукты.

⇒ Отсеки для замороженных продуктов с двумя звездами (снежинками) подходят для хранения предварительно замороженных продуктов, хранения или приготовления мороженого и приготовления кубиков льда.

⇒ Одно-, двух- и трехзвездочные камеры не подходят для замораживания свежих продуктов.

Встраиваемый холодильник

! ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



1. Панель управления
2. Многофункциональная полка
3. Полки
4. Крышка отделения для овощей

5. Отделение для овощей
6. Ящики морозильного отделения
7. Дверная полка
8. Отделение Fresh (Опционально)

! ПРИМЕЧАНИЕ

➔ В связи с постоянным улучшением нашей продукции ваш холодильник может немного отличаться от данной инструкции, но его функции и принцип работы остаются неизменными.

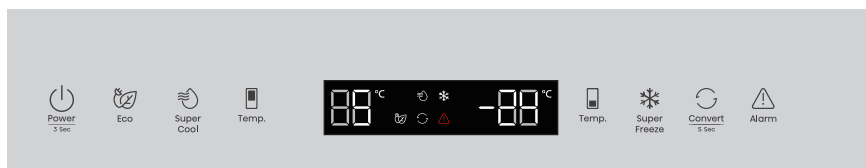
➔ Для достижения максимальной энергоэффективности данного изделия, пожалуйста, установите все полки, ящики и корзины в положение, как показано на рисунке выше.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

Все функции и элементы управления устройством доступны на панели управления, расположенной на верхней части корпуса.

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

Используйте прибор в соответствии с приведенными ниже правилами управления. При первом включении прибора начинает работать подсветка символов на панели дисплея. Если не было нажато ни одной кнопки и двери прибора закрыты, подсветка выключится через одну минуту.



Панель управления (расположена в верхней части прибора)



1. Питание

Вы можете выключить прибор, нажав кнопку «Питание» на 3 секунды.

Нажмите и удерживайте кнопку «Power» в течение 3 секунд, чтобы перевести прибор в режим ожидания. Когда режим ожидания включен, на панели дисплея отображается «--».

ВАЖНО!



Не храните в холодильнике продукты во время режима ожидания или, когда прибор выключен. Если вы не будете пользоваться холодильником в течение длительного времени, отключите его от сети!






ПРИМЕЧАНИЕ: В режиме ожидания охлаждение холодильного отделения не работает.



2. Эко (Эко)

Нажмите кнопку «Eco» , чтобы включить функцию энергосбережения, при этом загорится символ . Когда функция Eco включена, температура в холодильном отделении автоматически устанавливается на 6°C, а температура в морозильном отделении автоматически устанавливается на -17°C.



Встраиваемый холодильник

Вы можете выключить ее, нажав кнопку «Temp»   или «Eco» , и температура в холодильном отделении вернется к предыдущей настройке.



 **3. Super Cool (Суперохлаждение)**

Функция Super Cool помогает поддерживать заданную температуру продуктов, хранящихся в холодильнике, в периоды интенсивного использования, большого количества продуктов или временного потепления температуры в помещении.

Функция Super Cool снижает температуру в холодильном отделении.

1. Нажмите кнопку «Super Cool» , чтобы активировать функцию. Загорится символ , а индикация температуры холодильного отделения покажет 2°C.


2. «Super cool» автоматически отключится через 6 часов.

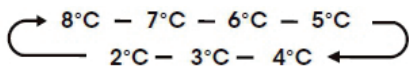
3. Когда функция «Super Cool» включена, вы можете отключить ее, нажав кнопку «Super Cool»  или кнопку «Temp» .

После отключения функции «Super Cool», температура в холодильном отделении вернется к предыдущим настройкам.

 **4. Температура в холодильном**

Temp. отделении

Нажмите кнопку «Temp» , несколько раз, чтобы выбрать настройку температуры от 8°C до 2°C.




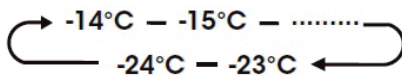
 **ПРИМЕЧАНИЕ**

Каждое нажатие уменьшает температуру на один градус.

 **5. Температура в морозильном**

Temp. отделении

Нажмите кнопку «Temp» , несколько раз, чтобы переключиться между возможными настройками температуры от -14°C до -24°C.



 **ПРИМЕЧАНИЕ**

Каждое нажатие уменьшает температуру на один градус.

Установка температуры в отделениях

Устанавливая температуру, вы задаете среднюю температуру для всего отделения. Фактическая температура в отделении может отличаться от отображаемой температуры на дисплее в зависимости от количества и расположения хранящихся продуктов, а также от температуры в помещении.

Рекомендуемые настройки температуры



Холодильное отделение: 4°C

Морозильное отделение: -18°C



 **6. Super Freeze (Суперзаморозка)**

Функция «Super Freeze» быстро снижает температуру в морозильном отделении, поэтому продукты замораживаются быстрее, чем обычно. Эта функция также помогает дольше сохра-

нять витамины и питательные вещества в свежих продуктах.

1. Нажмите кнопку «Super Freeze» , чтобы активировать эту функцию. Загорится символ , а температура в морозильном отделении будет установлена на -24°C .

2. Эта функция автоматически отключается через 52 часа.

3. Если функция «Super Freeze» включена, вы можете отключить ее, нажав кнопку «Super Freeze»  или кнопку «Temp» .

После отключения функции «Super Freeze», температура в морозильном отделении вернется к предыдущим настройкам.


ПРИМЕЧАНИЕ

При выборе функции «Super Freeze» убедитесь, что в морозильном отделении нет бутылок или банок с напитками (особенно газированными). Бутылки и банки могут взорваться.





7. Звуковое оповещение

Оповещение о повышении температуры:

Если температура внутри прибора превышена, раздастся звуковой сигнал, и загорится символ .

В режиме ожидания температура внутри прибора фиксируется через 24 часа после включения. Если температура продолжает оставаться слишком высокой в течение 4 часов, включается звуковой сигнал о повышении температуры.

Выключение звукового сигнала:

Если вы хотите отключить звуковой сигнал, кратковременно нажмите кнопку «Alarm». Символ  будет гореть до тех пор, пока реальная температура в приборе не опустится ниже. Когда прибор достигнет необходимой температуры, символ  погаснет, сигнал тревоги о повышении температуры будет отключен.

Если вы не отключили звуковой сигнал, символ «Alarm» будет продолжать гореть, а звуковой сигнал будет подаваться три раза в минуту. Через 10 минут сигнал тревоги отключится.

Оповещение об открытой двери:

Если дверь открыта дольше 1 минуты, раздастся звуковой сигнал, который предупредит вас об этом. Первую и вторую минуту сигнал будет звучать 5 раз в минуту. Начиная с третьей минуты, сигнал будет звучать каждую секунду. Сигнал прекратится через 10 минут.

Во время срабатывания сигнала нажатие любой кнопки может отменить его. Чтобы отключить сигнал тревоги закройте дверцы прибора.

Демо-режим

Демо-режим предназначен для демонстрации работы прибора в магазине и не позволяет холодильнику генерировать холодный воздух внутри.


Чтобы включить демо-режим, нажмите и удерживайте кнопки «Power» и «Alarm» одновременно в течение трех секунд, после чего раздастся 3 звуковых сигнала. На дисплее появится индикация «OF» - демо-режим включен.

Встраиваемый холодильник



Если в течение 10 секунд не будет нажата ни одна кнопка, на дисплее останется индикация «OF», в противном случае будет отображаться ранее установленная температура.

Чтобы выключить демо-режим, нажмите и удерживайте кнопки «Power» и «Alarm» одновременно в течение трех секунд, после чего раздастся 3 звуковых сигнала.



**8. Convert**

Нажмите и удерживайте кнопку  в течение 5 секунд, чтобы включить или выключить функцию.

Все морозильное отделение может быть преобразовано в холодильное отделение с регулируемой температурой (-5°C до +3°C). Перед включением функции Convert уберите все продукты из морозильного отделения, чтобы продукты не испортились.

➔ Активация функции: Нажмите и удерживайте кнопку  в течение 5 секунд, раздастся звуковой сигнал и появится индикация .

➔ При включении этой функции температура в морозильном отделении устанавливается по умолчанию на 0°C, а в холодильном отделении - на 4°C. Ин-

дикатор  будет мигать на дисплее до тех пор, пока температура в морозильном отделении не достигнет заданной температуры. Когда температура будет достигнута, индикация  будет гореть постоянно.

➔ Установка температуры в морозильном отделении: с помощью кнопки «Temp» установите температуру в диапазоне от -5°C до +3°C.

➔ Установка температуры в холодильном отделении: с помощью кнопки «Temp» установите температуру в диапазоне от +2°C до +8°C.

➔ Если активирована функция Convert, функции Super Cool, Super Freeze и Eco будут недоступны.

➔ При включении функции Convert функция оповещения о повышенной температуре в морозильном отделении будет отключена.

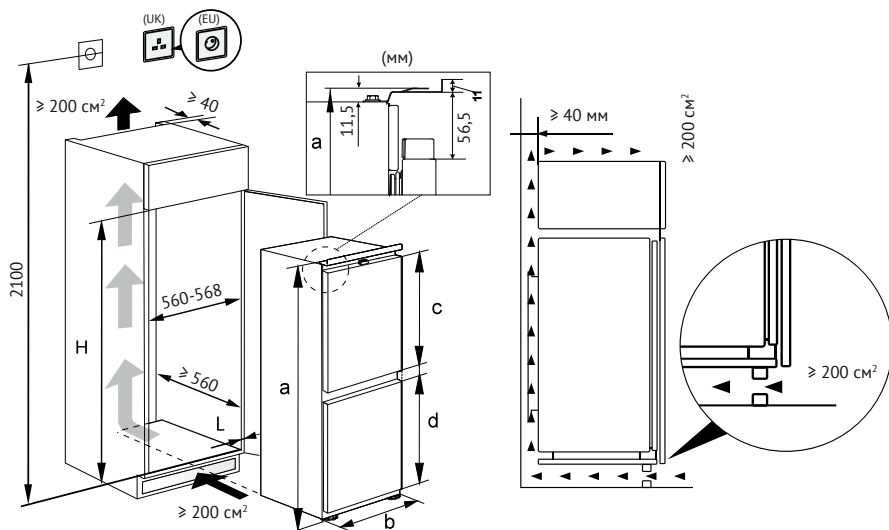
➔ Деактивация функции Convert: снова нажмите кнопку «Convert» на 5 секунд.

Раздастся звуковой сигнал, и индикатор больше не будет гореть.

Если функция Convert отключена, температура в морозильном отделении устанавливается на -18°C, а в холодильном - на 4°C.

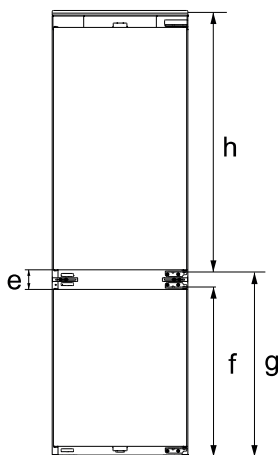
! ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ И УСТАНОВКА

ВСТРАИВАЕМЫЙ ХОЛОДИЛЬНИК С МОРОЗИЛЬНЫМ ОТДЕЛЕНИЕМ



Пожалуйста, убедитесь, что в месте установки достаточно места для прибора, это необходимо для установки, ремонта и нормальной циркуляции воздуха.

Технические характеристики



a	Высота
b	Ширина
c	Высота двери холодильного отделения
d	Высота двери морозильного отделения
e	Расстояние между дверьми
f	Расстояние от нижней части прибора до верхней петли морозильного отделения
g	Расстояние от нижней части прибора до нижней петли холодильного отделения
h	Расстояние от нижней петли холодильного отделения до верхней части прибора

Встраиваемый холодильник

Высота модели	H (высота шкафа)	a	b	c	d	e	f	g	h
1772	1775 ~ 1780	1772	540	966	625	78	677	737	1035
1932	1935 ~ 1940	1932	540	1126	625	78	677	737	1195

ПРИМЕЧАНИЕ

Ваш прибор разработан и изготовлен только для домашнего использования. Изделие должно быть правильно установлено и эксплуатироваться в соответствии с указаниями, содержащимися в руководстве по эксплуатации.

Значения, приведенные в таблице, являются расчетными. По различным причинам возможно незначительное отклонение фактических размеров от расчетных. Приведенные данные предназначены только для справки.

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

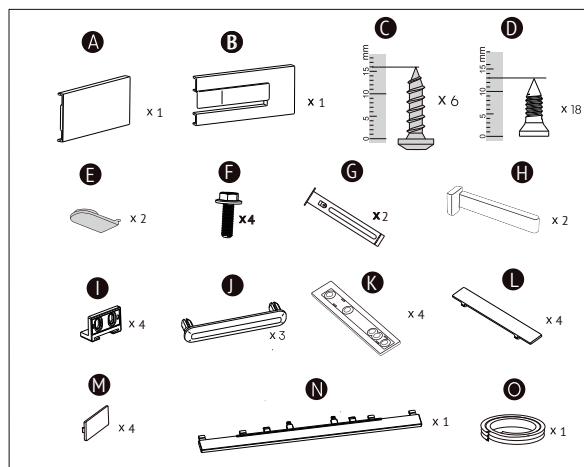
На этом рисунке показано расположение петель после установки прибора.

Зазор между левой и правой дверцами шкафа рекомендуется устанавливать, как показано на рисунке выше, толщина стенок шкафа +/- 19 мм.

Во время установки используйте перчатки, чтобы не порезаться.



Список деталей (комплект принадлежностей)



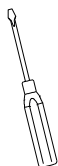
Встраиваемый холодильник

Вам понадобится:

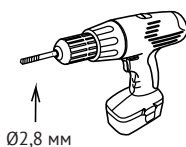
Фигурная отвертка



Плоская отвертка



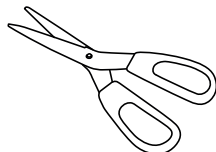
Шуруповерт
или дрель



Гаечный ключ



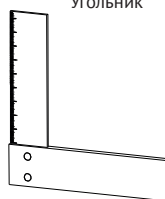
Ножницы



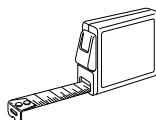
Уровень



Угольник



Рулетка



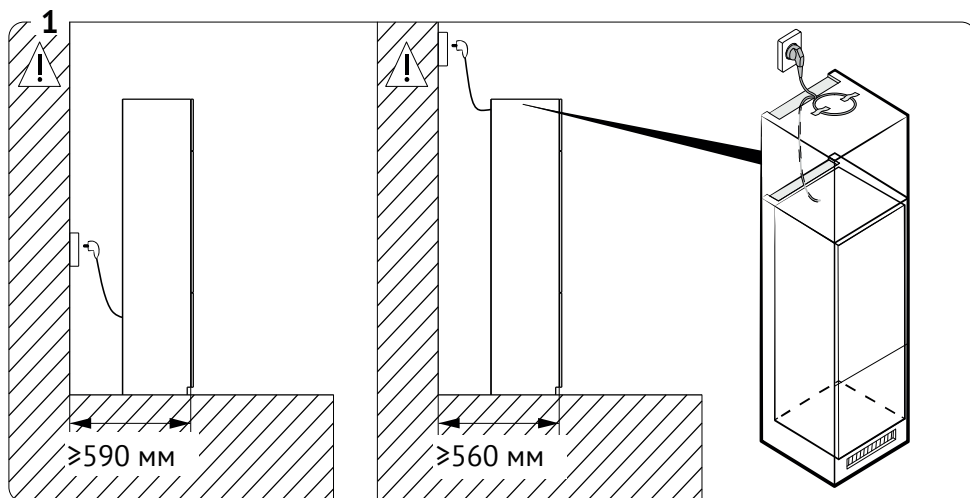
Нить



Карандаш



Встраиваемый холодильник



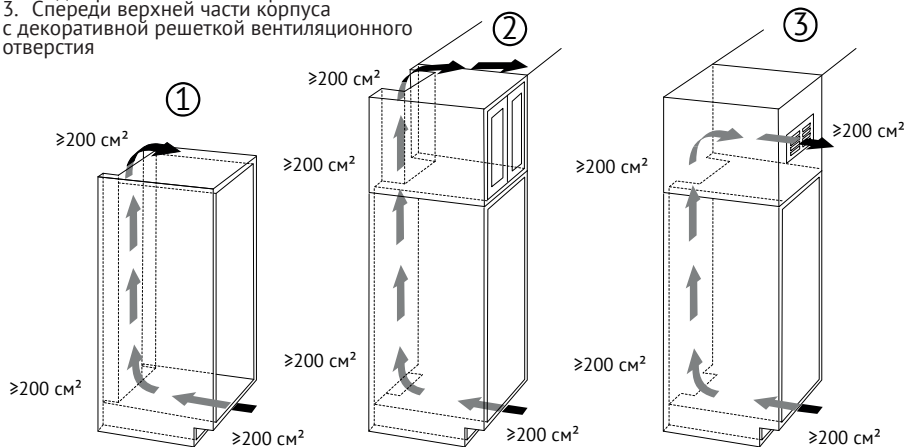
Учитывайте расположение розеток и необходимое пространство.

Если вы устанавливаете прибор в шкаф глубиной 560 мм, убедитесь, что шнур питания расположен сбоку от прибора, прежде чем подключать его к розетке. Если шнур питания находится в задней части холодильника, это может снизить энергоэффективность.

2

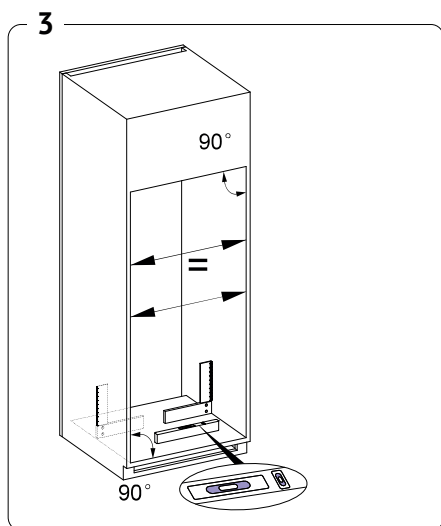
Типы воздуховыпускных отверстий

1. Непосредственно над прибором
2. Над верхней частью шкафа
3. Спереди верхней части корпуса с декоративной решеткой вентиляционного отверстия

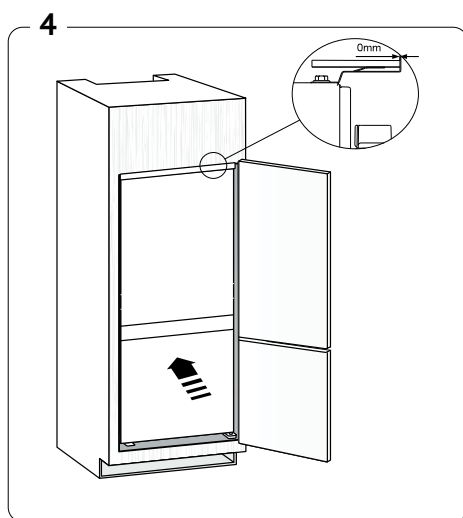


При использовании декоративных решеток следует учитывать, что вентиляционный поток уменьшается из-за отверстий в декоративной решетке. Таким образом, для установки вентиляционной решетки выреза площадью 200 см² будет недостаточно.

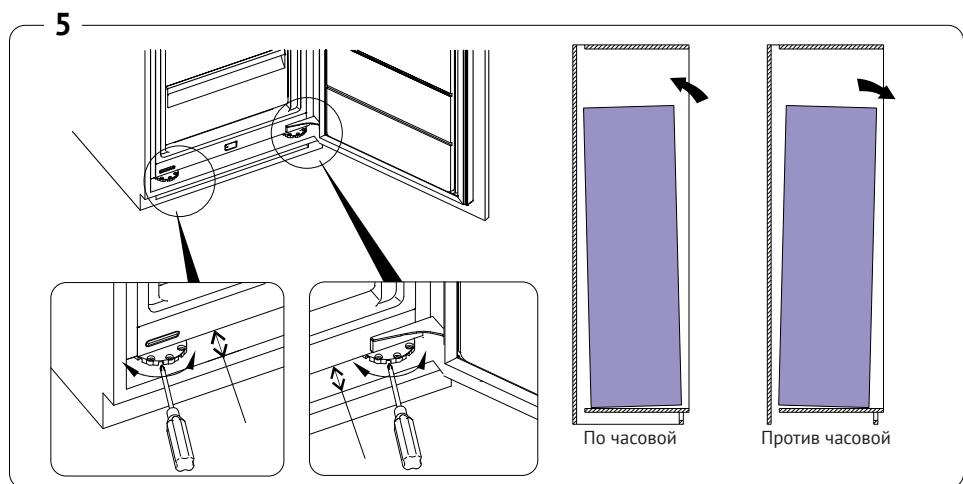
Встраиваемый холодильник



1. Проверьте горизонтальность шкафа с помощью уровня.
2. Проверьте равенство углов шкафа с помощью угольника.

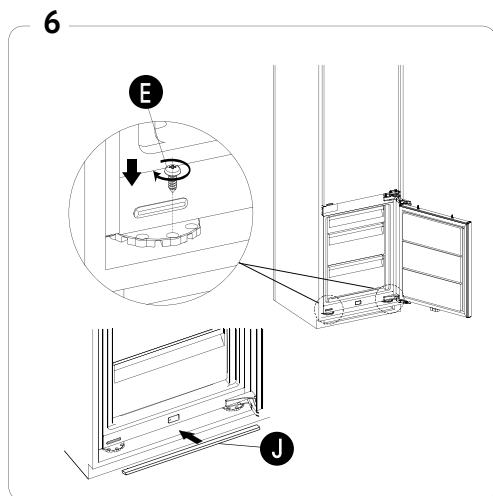


1. Медленно и осторожно вставьте устройство в место установки. Необходимо соблюдать особую осторожность, чтобы не поцарапать пол из-за металлической опорной плиты компрессора прибора.
2. При установке зазор должен быть равен нулю, как показано на рисунке.

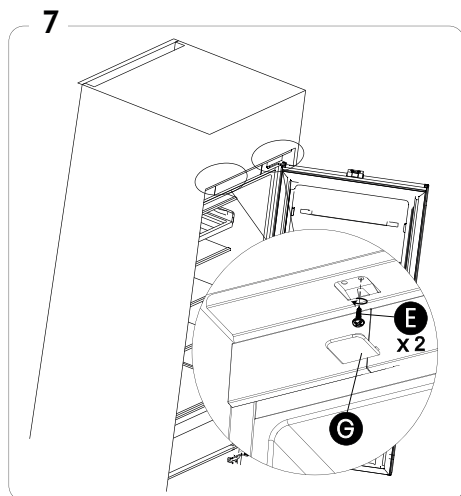


Если холодильник наклонен вперед или назад, отрегулируйте уровень прибора с помощью регулируемых ножек. При повороте по часовой стрелке холодильник наклоняется назад, а при повороте против часовой стрелки - вперед.

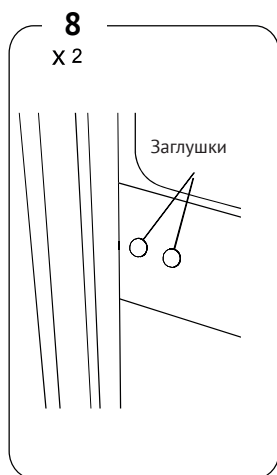
Встраиваемый холодильник



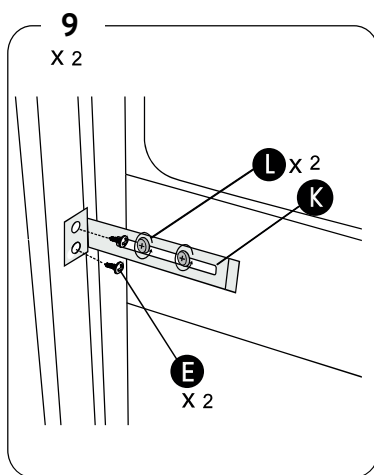
Затяните регулируемые ножки с помощью винта E. Установите декоративный элемент J в соответствии с инструкцией на рисунке.



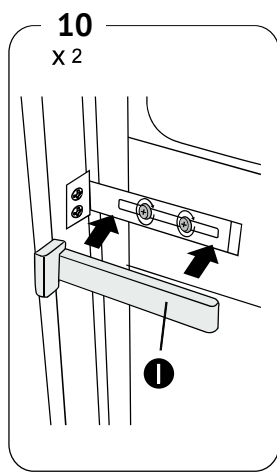
Затяните крепления верхних петель и установите крышки винтов G.



С помощью отвертки снимите накладки.

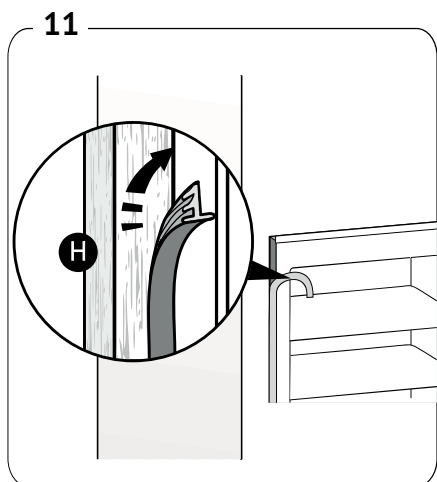


Закрепите деталь K винтами L, но не затягивайте их очень сильно. Отрегулируйте деталь K, пока устройство не будет выровнено. Убедитесь, что расстояние между шкафом и левой и правой сторонами устройства одинаковое. Затем затяните винты E.

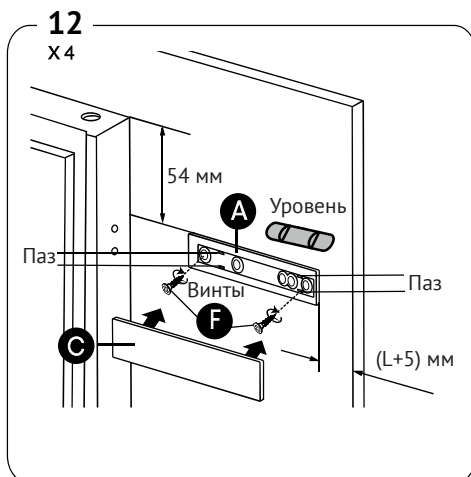


Затяните винты L и установите крышки винтов I.

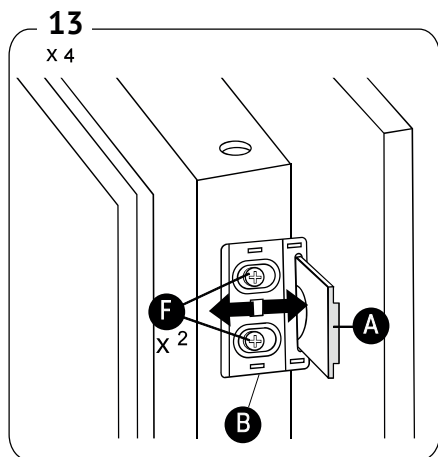
Встраиваемый холодильник



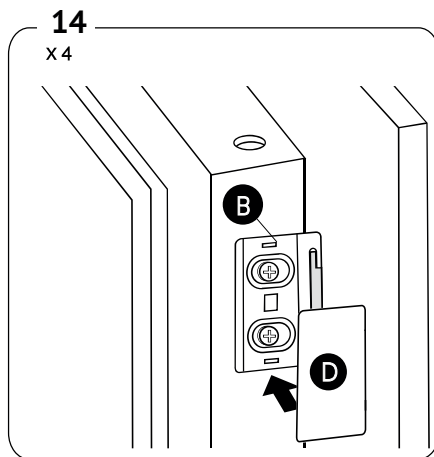
Отрежьте резиновую уплотнительную ленту нужной длины и приложите ее к боковой стороне крышки шкафа (полоска будет держаться, если зазор не превышает 4 мм). Если лента выгнется, ее можно выпрямить, нагрев феном.



Используйте уровень, чтобы убедиться, что деталь А стоит ровно при креплении к дверной панели. Затяните винты и установите крышку С на деталь А. Выровняйте и вставьте крышку С в 4 паза детали А (L=толщина стенки шкафа).



Установите деталь В на дверцу прибора. Отрегулируйте положение детали В, убедитесь, что деталь А плавно входит в деталь В. Если двери скрипят при открывании, значит, задвижка установлена неправильно, необходимо проверить, ровно ли установлена деталь А.

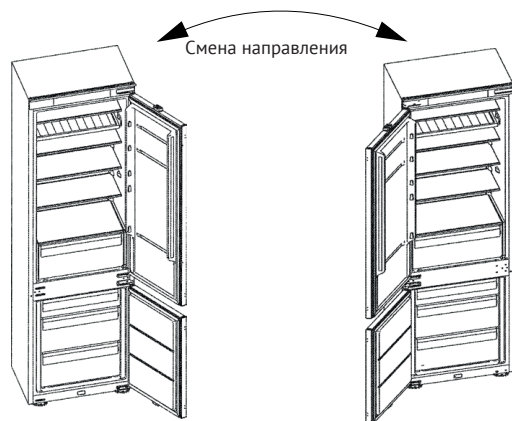


Закрепите деталь В винтами F и установите крышку D на деталь В.

Встраиваемый холодильник

⚠ ПЕРЕВЕШИВАНИЕ ДВЕРИ

Сторона, в которую открывается дверь, по желанию можно изменить с правой (с завода) на левую.

**💡 ВНИМАНИЕ**

При перевешивании двери прибор не должен быть подключен к сети. Убедитесь, что прибор отключен от питания (вилка вынута из розетки).

Вам понадобятся:

1. 8-миллиметровый торцевой ключ



2. Фигурная отвертка

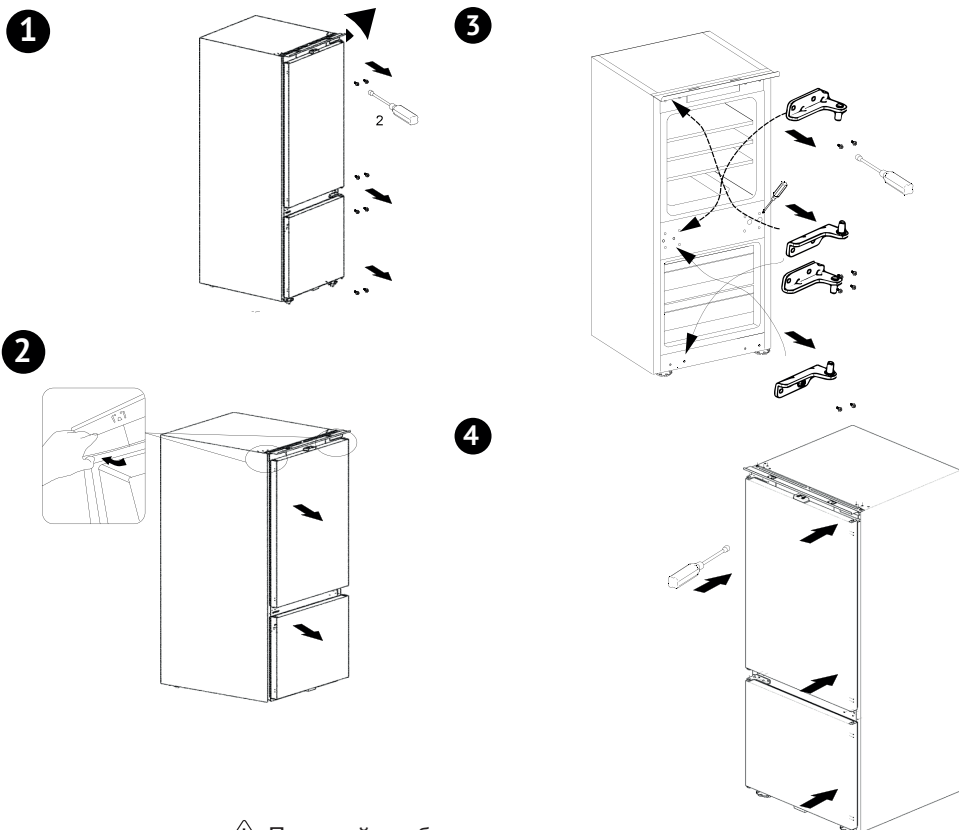


3. Шпатель или плоская отвертка

**👉 ПРИМЕЧАНИЕ**

Во избежание повреждения прибора его следует поставить на мягкую пенопластовую упаковку или аналогичный материал. Поставьте прибор вертикально. Откройте верхнюю дверцу, чтобы вынуть все полки (во избежание повреждений внутри прибора), а затем закройте дверцу.

Встраиваемый холодильник



⚠ Пожалуйста, будьте осторожны, когда снимаете петлю.

📌 ПРИМЕЧАНИЕ

При перевешивании двери встраивание в шкаф осуществляется в соответствии с инструкцией по установке встраиваемого холодильника.

1. Чтобы убедиться в том, что двери полностью и плотно закрываются, после установки декоративной двери проведите проверку: положите лист бумаги между дверью и уплотнителем, за-

кройте декоративную дверь и потяните лист – лист должен оставаться на месте и не выпадать.

2. Для перевешивания дверцы необходимо снять накладки отверстий и установить их на новые отверстия. Если они сломались при снятии, их можно заменить – они поставляются в комплекте.

Встраиваемый холодильник

**ОЧИСТКА ПЕРЕД
ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ**

Перед первым использованием прибора вымойте внутреннюю поверхность и все внутренние принадлежности прибора теплой водой с мылом, чтобы удалить запах, характерный для нового прибора, и насухо вытрите.

УСТАНОВКА**Размещение** **ВНИМАНИЕ**

Перед установкой внимательно прочитайте инструкции для обеспечения вашей безопасности и правильной работы прибора.

➤ Расположите прибор вдали от источников тепла, таких как печи, обогреватели, попадание прямых солнечных лучей и т.д.

➤ Максимальная производительность и безопасность гарантируются при поддержании в помещении температуры, соответствующей климатическому классу, указанному на табличке с техническими характеристиками.

➤ Прибор может работать неправильно, если его оставить на длительное время при температуре выше или ниже указанного диапазона.

 **ВАЖНО!**

Чтобы обеспечить эффективный теплоотвод, высокую производительность и низкое энергопотребление, необходимо обеспечить хорошую вентиляцию вокруг прибора. Поэтому вокруг прибо-

ра должно быть достаточно свободного пространства.

Климатический класс	Температура окружающей среды
SN	+10°C до +32°C
N	+16°C до +32°C
ST	+16°C до +38°C
T	+16°C до +43°C

Выравнивание

Для устранения вибрации прибор должен быть установлен ровно. Чтобы выровнять прибор, его следует поставить вертикально, а ножки должны плотно прилегать к полу. Отрегулируйте прибор с помощью регулируемых ножек (вручную или с помощью подходящего гаечного ключа).

**ПОДКЛЮЧЕНИЕ
ЭЛЕКТРИЧЕСТВА** **ОСТОРОЖНО**

Любые электромонтажные работы, необходимые для установки прибора, должны выполняться квалифицированным или авторизованным специалистом.

 **ВНИМАНИЕ**

Этот прибор должен быть заземлен. Производитель не несет ответственности в случае несоблюдения этих мер безопасности.

ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Съемные полки и ящики

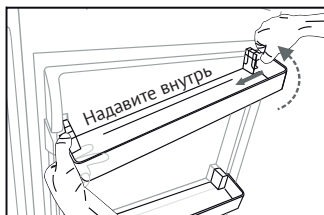
⇒ В комплекте с прибором поставляются различные стеклянные, пластиковые полки для хранения. Для разных моделей поставляются разные принадлежности.

⇒ Стенки холодильника оснащены рядом направляющих, чтобы полки можно было расположить по своему усмотрению.

Размещение дверных полок

⇒ Для хранения продуктов разного размера дверные полки можно устанавливать на разной высоте.

⇒ Для регулировки необходимо потянуть полку как показано на рисунке и установить ее на нужной Вам высоте.



Снятие полки



Установка полки

Ящик для овощей

⇒ Для хранения фруктов и овощей.

Морозильный ящик

⇒ Для хранения замороженных продуктов.

Формочка для льда

⇒ Для приготовления льда и хранения льда.

Холодильное отделение

⇒ Для хранения продуктов, которые не нужно замораживать; разные отделения подходят для разных видов продуктов.

Морозильное отделение

⇒ Для замораживания свежих продуктов, глубокой заморозки и хранения уже замороженных продуктов.

РАЗМОРАЖИВАНИЕ ПРОДУКТОВ

- ⇒ В холодильном отделении.
- ⇒ При комнатной температуре.
- ⇒ В микроволновой печи.
- ⇒ В обычном или конвекционном духовом шкафу.

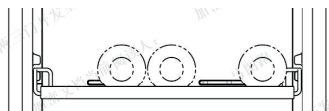
⇒ Размороженные продукты не подлежат повторной заморозке, за исключением некоторых случаев:

1. Если в приборе есть необходимые принадлежности и дополнительные функции.
2. Если в приборе имеется морозильное отделение.

Встраиваемый холодильник

**МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНАЯ
ПОЛКА****● ПРИМЕЧАНИЕ**

Убедитесь в правильном размещении полки, чтобы воздушный поток не попадал непосредственно на продукты. На рисунке ниже приведен ошибочный пример размещения продуктов.



Пример ошибки

**! ПОЛЕЗНЫЕ ПОДСКАЗКИ
И СОВЕТЫ****ШУМ ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ**

Щелчки – При включении и выключении компрессора слышен щелчок.

Гул - Как только компрессор начинает работать, вы можете услышать его гул.

Бульканье - Когда хладагент течет по трубкам, вы можете услышать бульканье или всплески.

Всплески - Даже после выключения компрессора этот шум может быть слышен в течение некоторого времени.

**СОВЕТЫ ПО ЭКОНОМИИ
ЭНЕРГИИ**

➔ Не устанавливайте устройство возле источников тепла (прямого солнечного света, электрических духовок, плит и т. д.).

➔ Старайтесь не открывать дверь дольше необходимого.

➔ Устанавливайте оптимальную температуру для сохранения свежести продуктов.

➔ Убедитесь, что боковые панели и задняя панель прибора находятся на некотором расстоянии от стены и мебели, следуйте инструкциям по установке.

➔ Если на схеме показано рекомендованное расположение полок и лотков, не изменяйте его, поскольку оно разработано для максимальной энергоэффективности.

**СОВЕТЫ ПО ЗАМОРАЖИВАНИЮ
СВЕЖИХ ПРОДУКТОВ**

➔ Не храните в приборе теплые продукты или жидкости, которые могут испариться.

➔ Накрывайте и заворачивайте в полиэтиленовые пакеты продукты, особенно если они имеют сильный запах.

➔ Располагайте продукты так, чтобы воздух мог свободно циркулировать вокруг них.

СОВЕТЫ ПО ОХЛАЖДЕНИЮ

➔ Мясо (всех типов): помещайте в полиэтиленовые пакеты и кладите на стекло над полкой для овощей. Всегда соблюдайте время хранения и сроки годности, указанные производителем.

➔ Готовые продукты, холодные блюда и т. д.: нужно накрыть и можно поместить на любую полку.

➔ Фрукты и овощи нужно тщательно помыть и поместить в специальный выдвижной ящик.

➔ Сливочное масло и сыр нужно плотно завернуть в алюминиевую фоль-

гу или полиэтиленовые (пластиковые) пакеты.

⇒ Бутылки с молоком нужно закрыть крышками и хранить на полке для бутылок, расположенной на двери.

СОВЕТЫ ПО ЗАМОРАЖИВАНИЮ

⇒ При первом использовании и после длительного простоя: прежде чем положить продукты в камеру, дайте устройству поработать не менее 2 часов при высоком значении заморозки.

⇒ Готовьте пищу небольшими порциями, чтобы она быстро и полностью замораживалась, и чтобы размораживать впоследствии только необходимое количество.

⇒ Оберните продукты пищевой алюминиевой фольгой или полиэтиленом (пластиком) и убедитесь, что упаковка герметична.

⇒ Не позволяйте свежим, не замороженным продуктам касаться продуктов, которые уже заморожены, чтобы не повышать их температуру.

Если употреблять замороженные продукты сразу после извлечения из морозильной камеры, они могут вызвать локальное обморожение кожи или рта.

⇒ Рекомендуется ставить маркировку с датой для каждого продукта, чтобы следить за временем хранения.

СОВЕТЫ ПО ХРАНЕНИЮ ЗАМОРОЖЕННЫХ ПРОДУКТОВ

⇒ Убедитесь, что замороженные продукты хранились в магазине должным образом.

⇒ После размораживания продукты быстро портятся и не могут быть повторно заморожены. Не превышайте время хранения, указанное изготовителем продуктов.

ВЫКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

⇒ Извлеките все продукты.

⇒ Выньте разъем питания из розетки сети.

⇒ Тщательно очистите и вытрите внутреннюю часть холодильника.

⇒ Убедитесь, что все дверцы не закрыты плотно, чтобы обеспечить циркуляцию воздуха.



ОЧИСТКА И УХОД

По гигиеническим соображениям прибор (включая внешнее пространство и внутренние принадлежности) следует регулярно очищать (по крайней мере, каждые два месяца).



ВНИМАНИЕ

Опасность поражения электрическим током!

Во время очистки устройство должно быть отключено от сети питания. Опасность поражения электрическим током! Перед очисткой выключите устройство и извлеките разъем электропитания из розетки.

ОЧИСТКА НАРУЖНОЙ ПОВЕРХНОСТИ

Регулярно очищайте холодильник, чтобы поддерживать его в должном состоянии.

Встраиваемый холодильник

➔ Протрите цифровую панель управления и дисплей чистой мягкой тканью.

➔ Вместо нанесения воды прямо на прибор, смочите тряпку; таким образом, вы обеспечите равномерное распределение влаги по поверхности.

➔ Очистите двери, ручки и поверхности мягким моющим средством и протрите насухо мягкой тканью.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не используйте острые предметы, потому что они могут поцарапать поверхность.

Не используйте для очистки растворители, автомобильные средства, эфирные масла, абразивные моющие средства и органические растворители, например, бензол. Они могут повредить поверхность и привести к пожару.

ОЧИСТКА ВНУТРЕННЕГО ПРОСТРАНСТВА

Регулярно проводите очистку внутри прибора. Легче сделать это, когда в холодильнике находится мало продуктов. Протирайте изнутри морозильную камеру слабым раствором соды, потом сполосните губкой, смоченной в воде, или протрите влажной тканью. Перед установкой полок и лотков протрите насухо. Тщательно высушите все поверхности и комплектующие перед установкой обратно.

➔ Хотя устройство размораживается автоматически, внутри морозильной камеры может скапливаться иней, если ее часто или надолго оставлять откры-

той. Если слой инея слишком толстый, выберите момент, когда морозильная камера не будет заполнена, и выполните следующее.

➔ Извлеките продукты и корзины, отключите устройство от сети и оставьте дверь открытой. Хорошо проветривайте комнату, чтобы ускорить оттаивание.

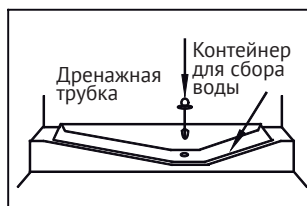
➔ После размораживания очистите камеру, как указано выше.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не используйте острые предметы для удаления инея и наледи из морозильной камеры. Устройство можно подключать обратно в сеть только после того, как его внутренняя часть будет полностью сухой.

РАЗМОРАЖИВАНИЕ**Холодильное отделение**

➔ Это отделение размораживается автоматически. Вода для размораживания стекает в дренажную трубку через контейнер для сбора воды на задней панели прибора.

**Морозильное отделение**

➔ Это отделение размораживается автоматически.

ОЧИСТКА УПЛОТНИТЕЛЕЙ ДВЕРИ

⇒ Поддерживайте чистоту дверных уплотнителей. Липкие продукты и напитки могут вызвать прилипание уплотнителей, из-за чего они могут порваться при открывании двери. Очищайте уплотнители мягким моющим средством и теплой водой. После очистки тщательно прополощите их и высушите.

ОСТОРОЖНО

Включайте устройство в сеть только после того, как уплотнители полностью просохнут.

ЗАМЕНА СВЕТОДИОДНОЙ ПОДСВЕТКИ

⇒ Чтобы заменить светодиодную подсветку, выполните следующие действия:

1. Отключите устройство от сети.
2. Снимите крышку светодиодной панели, надавив на нее вверх и наружу.
3. Придерживая крышку панели одной рукой, потяните ее, нажимая другой рукой на защелку разъема.
4. Замените подсветку и установите крышку обратно.

ПРИМЕЧАНИЕ

⇒ Это изделие содержит источник света класса энергоэффективности G.

ВНИМАНИЕ

Светодиодная подсветка не должна заменяться пользователем самостоятельно! В случае возникновения повреждений обратитесь за помощью к квалифицированному специалисту.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если у вас проблема с работой прибора, или вы считаете, что он работает некорректно, вы можете выполнить некоторые простые проверки до того, как обращаться в сервисную службу.

ВНИМАНИЕ

⇒ Не пытайтесь отремонтировать устройство самостоятельно. Если после выполнения указанных ниже действий, проблема не будет устранена, обратитесь к компетентному электрику, специалисту сервисной службы или в магазин, где вы приобрели прибор.

Встраиваемый холодильник

Проблема	Возможная причина и решение
Устройство работает некорректно	<p>Проверьте, включен ли провод питания в розетку.</p> <p>Проверьте выключатель или предохранитель устройства, при необходимости замените.</p> <p>Окружающая температура слишком низкая. Чтобы решить проблему, установите более низкую температуру внутри камеры.</p> <p>Это нормально, если холодильник не работает во время автоматического цикла размораживания, либо сразу после включения устройства, поскольку таким образом обеспечивается защита компрессора</p>
Запахи	<p>Очистите холодильник изнутри.</p> <p>Запах исходит от продуктов, контейнеров или упаковок</p>
Посторонние звуки	<p>Указанные ниже звуки являются нормальными:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Шумная работа компрессора ➤ Шум от движения воздуха при работе небольшого мотора вентилятора в морозильной камере и прочих отделениях ➤ Булькающие звуки, похожие на кипение воды ➤ Хлопки при автоматической разморозке ➤ Щелкающий звук перед запуском компрессора <p>Другие посторонние звуки могут появляться по указанным ниже причинам. Проверьте, при необходимости устранили:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Прибор не выровнен ➤ Задняя часть устройства касается стены ➤ Упавшие бутылки и контейнеры перекатываются внутри
Постоянная работа мотора	<p>Если вы часто слышите звук работающего мотора – это нормально.</p> <p>Иногда мотор работает дольше при следующих обстоятельствах:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Настройки температуры установлены ниже, чем следует ➤ Большое количество теплых продуктов поместили в холодильник ➤ Слишком высокая температура вокруг прибора ➤ Двери открывают слишком часто или слишком надолго ➤ Сразу после установки устройства или при включении после длительного простоя
Появление инея в камере	<p>Убедитесь, что положение продуктов обеспечивает достаточную вентиляцию. Убедитесь, что дверь плотно закрыта. Для удаления инея следуйте указаниям в разделе «Очистка и уход»</p>

Встраиваемый холодильник

Проблема	Возможная причина и решение
Слишком высокая температура внутри	Слишком часто или слишком надолго открывались двери. Двери не закрываются, потому что им что-то мешает. Устройство расположено с недостаточным пространством по бокам, сзади и сверху
Слишком низкая температура внутри	Увеличьте температуру согласно указаниям в разделе «Панель управления»
Вода на полу	Поддон для воды (расположен сзади внизу) может стоять неровно, либо сливной патрубок (под компрессорным отсеком) может быть неправильно расположен или засорен, из-за чего вода течет мимо. Отодвиньте холодильник от стены, чтобы проверить поддон и патрубок
Подсветка не работает	<ul style="list-style-type: none"> ☞ Светодиодная лампа может быть повреждена. См. раздел «Замена светодиодной подсветки» в главе «Очистка и уход» ☞ Система управления автоматически отключила освещение из-за того, что дверь слишком долго оставалась открытой. Закройте и снова откройте дверь, чтобы вновь включить подсветку
Затруднено закрывание двери	Убедитесь, что верхняя часть холодильника наклонена назад на 10-15 см, чтобы двери закрывали самостоятельно. Возможно, что-то внутри мешает двери закрыться

**УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА**

Запрещается утилизировать этот прибор вместе с бытовыми отходами.

Упаковочные материалы с символом вторичной переработки подлежат вторичной переработке. Выбрасывайте упаковку в подходящий контейнер для сбора отходов для повторного использования.

ПЕРЕД УТИЛИЗАЦИЕЙ ПРИБОРА

- ☞ Выньте вилку из сетевой розетки.
- ☞ Отрежьте шнур питания и оторвите сетевую вилку.



ВНИМАНИЕ! Холодильники содержат в изоляции хладагент и газы. Хладагент и газы должны утилизироваться профессионально, так как они могут привести к травме глаз или возгоранию. Перед утилизацией убедитесь, что трубопровод контура хладагента не поврежден.

Встраиваемый холодильник

**ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ
ДАННОГО ПРИБОРА**

Этот символ на продукте или его упаковке указывает на то, что этот продукт нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Вместо этого его следует отнести в соответствующий пункт сбора отходов для переработки электрического и электронного оборудования. Обеспечив правильную утилизацию этого продукта, вы поможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые в противном случае могли бы быть вызваны ненадлежащим обращением с отходами этого продукта. Для получения более подробной информации об утилизации этого изделия обратитесь в местный совет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где вы приобрели изделие.



Во избежание порчи продуктов питания соблюдайте следующие инструкции:

- Длительное открывание дверцы может привести к значительному повышению температуры в отделениях прибора.
- Регулярно очищайте поверхности, которые могут соприкасаться с пищей.
- Храните сырое мясо и рыбу в холодильнике в подходящих контейнерах, чтобы они не соприкасались с другими продуктами.
- Отделения для замороженных продуктов с двумя звездами подходят для хранения предварительно замороженных продуктов, хранения или приготовления мороженого и кубиков льда.
- Отделения с одной, двумя и тремя звездами не подходят для замораживания свежих продуктов.

Порядок	Тип отделений	Расч. Температура хранения (°C)	Подходящая еда
1	Холодильник	+2~+8	Яйца, приготовленная еда, упакованная еда, фрукты и овощи, молочные продукты, выпечка, напитки и другие продукты, не подходящие для замораживания

Встраиваемый холодильник

Порядок	Тип отделений	Расч. Температура хранения (°C)	Подходящая еда
2	(***)*-Морозильная камера	≤-18	Морепродукты (рыба, креветки, моллюски), пресноводные продукты и мясные продукты (рекомендованный срок хранения – 3 месяца, чем дольше срок хранения, тем хуже вкус и питательная ценность), подходит для замороженных свежих продуктов
3	***- Морозильная камера	≤-18	Морепродукты (рыба, креветки, моллюски), пресноводные продукты и мясные продукты (рекомендованный срок хранения – 3 месяца, чем дольше срок хранения, тем хуже вкус и питательная ценность), не подходит для замороженных свежих продуктов
4	**- Морозильная камера	≤-12	Морепродукты (рыба, креветки, моллюски), пресноводные продукты и мясные продукты (рекомендованный срок хранения – 2 месяца, чем дольше срок хранения, тем хуже вкус и питательная ценность), не подходит для замороженных свежих продуктов
5	*- Морозильная камера	≤-6	Морепродукты (рыба, креветки, моллюски), пресноводные продукты и мясные продукты (рекомендованный срок хранения – 1 месяц, чем дольше срок хранения, тем хуже вкус и питательная ценность). Не подходит для замораживания
6	0- звезд	-6~0	Свежая свинина, говядина, рыба, курица, некоторые фасованные полуфабрикаты и т. д. (рекомендуется есть в течение того же дня, желательно не позднее 3 дней). Частично инкапсулированные обработанные пищевые продукты (незамораживаемые продукты)
7	Охлаждение	-3~+3	Свежая/замороженная свинина, говядина, курица, пресноводные продукты и т. п. (рекомендуется употреблять в течение 7 дней при температуре ниже 0°C или выше 0°C, желательно не более 2 дней). Морепродукты (менее 0°C в течение 15 дней, не рекомендуется хранить при температуре выше 0°C)

Встраиваемый холодильник

Порядок	Тип отделений	Расч. Температура хранения (°C)	Подходящая еда
8	Свежая еда	0~+4	Свежая свинина, говядина, рыба, курица, приготовленная еда и т. д. (Рекомендуется съесть в течение одного дня, желательно не более 3-х дней)
9	Вино	+5~+20	Красное вино, белое вино, игристое вино и т. д.

📌 ПРИМЕЧАНИЕ

Пожалуйста, храните разные продукты в зависимости от отделений или рассчитанной температуры хранения купленных вами продуктов.

Если холодильник долгое время остается пустым, выключите его, разморозьте, очистите, высушите и оставьте дверцу открытой, чтобы предотвратить образование плесени внутри прибора.



Очистка диспенсера для воды (специально для приборов, оснащенных диспенсером для воды):

➡ Резервуары для чистой воды, если они не использовались в течение 48 часов; промыть водопроводную систему, подключенную к водопроводу, если вода не использовалась в течение 5 дней.

💡 ВНИМАНИЕ

➡ Продукты необходимо упаковывать в пакеты перед помещением в холодильник, а жидкости - в бутылки или герметичные контейнеры, во избежание загрязнения внутреннего пространства прибора.

Встраиваемый холодильник

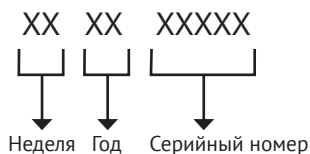
 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	<p>Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором</p>
	<p>При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал</p>
	<p>Недопустимо возникновение факельного пламени под воздухоочистителем (для вытяжек)</p>
 ВНИМАНИЕ!	<p>Детали прибора могут нагреваться во время работы</p>
<p>Условия хранения продукции по ГОСТу 15150-69, в помещениях с естественной вентиляцией при температуре воздуха от минус 50°C до плюс 40°C, относительной влажности не более 75%.</p>	

Обратите Ваше внимание!

Также, неисправностями Изделия не являются:

Холодильники	Изменение цвета материалов изделия в процессе эксплуатации изделия
	Шум перетекающей охлаждающей жидкости при работе компрессора
	Незначительные технические запахи пластика в новом изделии
	Помутнение пластиковых и устаревание резиновых элементов изделия с течением времени

Встраиваемый холодильник

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР:**ИЗГОТОВИТЕЛЬ:**

Эм энд Джи Хаусгерате ГмбХ
Потсдамер стр, 92 10785 Берлин

ЛИЦО, УПОЛНОМОЧЕННОЕ ИЗГОТОВИТЕЛЕМ:

ООО «Эм-Джи Русланд», 141400
г. Химки, ул. Бутаково, д. 4
info@kuppersberg.ru

Фирма-производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и дизайн приборов.

Сделано в КНР



ДЛЯ ЗАПИСЕЙ

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Внимательно ознакомьтесь с условиями гарантийного обслуживания.

Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления, таковые изменения не влекут обязательств по изменению или улучшению ранее выпущенных изделий. Указанные изменения могут быть произведены без предварительного уведомления.

Изготовителем техники марки «Kuppersberg» установлен срок службы 7 (семь) лет на крупную бытовую технику: газовые и комбинированные плиты, духовые шкафы, электрические и газовые варочные поверхности, холодильное оборудование, стиральные машины, сушильные барабаны, посудомоечные машины, пароварки, кухонные вытяжки), при соблюдении правил эксплуатации и применении ее в бытовых целях.

Данные сроки исчисляются с даты изготовления изделия.

Правила безопасного и эффективного использования изложены в Инструкции по эксплуатации. По истечении установленного срока службы изготовитель не несет ответственности за безопасность изделия.

На всю бытовую технику марки «Kuppersberg» гарантийный срок составляет 24 (двадцать четыре) месяца. Гарантийный срок исчисляется со дня заключения договора купли-продажи при наличии кассового и/или товарно-кассового чека, при отсутствии документов о покупке согласно п. 2 ст. 19 ЗоЗПП гарантийный срок исчисляется с даты изготовления изделия.

Данная Гарантия действительна только на территории Российской Федерации, Республики Беларусь, Республики Казахстан. Гарантия распространяется только на официально поставленные изделия, сертифицированные для указанных стран, а также на оригинальные комплектующие и составные части данных изделий.

На территории других государств гарантийный срок устанавливается в соответствии с внутренним законодательством.

1. Данная гарантия распространяется только на изделия, используемые в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностью.

2. Гарантийный срок на комплектующие изделия (такие изделия, которые могут быть сняты с основного изделия без применения каких-либо инструментов, а именно, ящики, полки, решётки, корзины, насадки, трубки, шланги или другие подобные комплектующие) составляет 6 (шесть) месяцев с момента продажи основного изделия магазином.

3. Гарантийный срок на новые комплектующие и составные части, установленные в изделие, взамен вышедших из строя, при гарантийном ремонте, равен сроку гарантии на изделие и заканчивается одновременно с окончанием гарантийного срока изделия.

4. Гарантийный срок на элементы освещения, лампы составляет 15 дней с даты покупки прибора.

5. Гарантийный ремонт выполняется бесплатно авторизованным сервисным центром на дому у потребителя или в мастерской по усмотрению сервисного центра.

6. Прежде чем вызвать специалиста сервисного центра, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации изделия. Если изделие исправно, то за сервисным центром остаётся право требовать от Потребителя возмещения стоимости сервисных мероприятий за ложный вызов.

7. Для осуществления технического обслуживания и ремонта изделия, потребителю необходимо обеспечить доступ сотруднику авторизованного сервисного центра к изделию (в том числе встраиваемому).

8. Претензии по качеству основного изделия, его комплектующих и составных частей принимаются при условии, что недостатки обнаружены в течение гарантийных сроков, установленных соответственно на основное изделие, его комплектующие и составные части. Претензии рассматриваются после только после предварительной проверки качества изделия представителем авторизованного сервисного центра.

9. Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течении гарантийного срока изделия документы, прилагаемые при продаже (кассовый и/или товарный чек, инструкцию по эксплуатации).

10. Изготовитель не несет какой-либо ответственности за любой возможный ущерб, нанесенный потребителю, в случаях несоблюдения требований Изготовителя, указанных в данном гарантийном документе и инструкции по эксплуатации.

Изготовитель не несет гарантийные обязательства в следующих случаях:

При возникновении недостатков, вызванных несоблюдением прилагаемой к изделию инструкции по эксплуатации, неправильной установкой, хранением или транспортировкой изделия, небрежным обращением или плохим уходом, неправильным использованием, включая перегрузку.

Использования изделия для предпринимательской или профессиональной деятельности.

Не соблюдения потребителем правил подключения и монтажа изделия, установки дополнительных элементов на изделии, препятствующих доступу специалиста к прибору для проведения сервисных мероприятий.

На изделия, которые подвергались ремонту, разборке или конструктивным изменениям, которые повлекли отказ в работе изделия, неуполномоченными на то лицами или организациями не являющимися авторизованными сервисными центрами. Так же если удалены, не разборчивы или изменены заводские наклейки с указанием модели, продуктового и серийного номера изделия.

Повреждений техники или нарушений ее нормальной работы, которые вызваны не зависящими от производителя причинами, такими как нестабильность параметров электросети (установленных государственными стандартами ГОСТ 13109-97), явления природы и стихийные бедствия, пожар, домашние животные и насекомые, попадание внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, и другими подобными причинами.

Повреждения техники или нарушений ее нормальной работы, вызванных сверхнормативными отклонениями параметров электро-, газо-, или водоснабжения от номинальных значений.

Внешние и внутренние загрязнения, царапины, трещины, вмятины, потёртости и прочие механические повреждения, повреждения стеклянных деталей, включая разрушения, повреждения стеклокерамики, изменения цвета стеклокерамики в зонах конфорок, царапины, возникшие в процессе эксплуатации.

Использование посуды не соответствующего типа и размера, рекомендованного изготовителем согласно инструкции по эксплуатации.

На шумы и звуки работы электрооборудования индукционных и электрических плит, даже в выключенном состоянии, так же на шум пламени, издаваемый газовыми конфорками.

Повреждения деталей, которые произошли в результате естественного износа, включая расходные материалы, такие как: лампы, элементы питания, фильтры, монтажные и уплотнительные элементы, соединительные электрокабели, разъёмы, шланги, фильтры, антивозвратные клапаны, металлические и стеклянные противни, решетки, держатели противней и решеток, телескопические направляющие, тарелки, блюда, ручки и кнопки управления, решетки плит, составные части конфорок и дополнительных аксессуаров.

Образования на нагревательных элементах избыточного слоя накипи, при повышенной жесткости воды необходима обработка соответствующими составами.

Попадания во внутренние рабочие объёмы изделия посторонних предметов, мелких деталей одежды или остатков пищи.

Механических повреждений изделия потребителем (вмятины, царапины, трещины, сколы и т. д.)

Потери товарного вида изделия в следствие воздействия химических веществ.

Длительных термических воздействиях и других подобных повреждениях, возникших в процессе эксплуатации. Время приготовления пищи не должно превышать более 3 часов непрерывного включения конфорок.

На работы по установке, регулировке, чистке изделия, замене расходных материалов и прочий уход за изделием, оговорённый в инструкции по эксплуатации (периодическое обслуживание).

Движения хладагента внутри холодильника, морозильника, который может издавать кратковременные шумы (свист, звук перетекающей жидкости и т. д.), даже при отключенном компрессоре, что не является дефектом, так же не является дефектом потрескивание составных частей прибора в результате температурных деформаций.

Характерные звуки включения компрессора и автоматики являются нормальными звуками при работе электрооборудования прибора. Для холодильников, оборудованных устройством для приготовления льда (ледогенератором), при не использовании устройства для приготовления льда (ледогенератора) в течении 7 дней и более, обязательно требуется отключать функцию приготовления льда, освободить емкость от ранее приготовленного льда. Во избежание солнечного ультрафиолетового и температурного воздействия на корпус холодильника, место для установки холодильника должно быть защищено от прямого попадания солнечного света на прибор.

Установка и подключение крупной бытовой техники, включая встраиваемую бытовую технику

Для установки и подключения изделий производитель рекомендует Вам обратиться в авторизованные сервисные центры. Вы можете воспользоваться услугами любых других квалифицированных специалистов имеющих сертификат на оказание подобных услуг.

Перед установкой, использованием обязательно внимательно прочтите Инструкцию по эксплуатации.

Оплата работ по установке и подключению изделия происходит по прейскуранту сервисного центра.

Изготовитель не несёт какой-либо ответственности за любой ущерб, нанесенный имуществу граждан вследствие установки и подключения, не соответствующих требованиям, указанным в инструкции по эксплуатации и произведенных не уполномоченными на то лицами.

В случае нарушений требований Изготовителя по установке и подключению, ответственность за причиненный ущерб несет лицо или организация, проводившее работы по установке и подключению.

Газовая бытовая техника подключается только специалистом, имеющим лицензию и допуск на работы с газовым оборудованием. Гарантийное и сервисное обслуживание осуществляется только при наличии отметки в паспорте изделия о подключении или документа уполномоченной организации о подключении газового оборудования.

Изделия, имеющие трехконтактную сетевую вилку, обязательно должно быть заземлено.

По всем вопросам технического обслуживания и приобретения оригинальных расходных материалов и аксессуаров Вы можете обращаться в авторизованные сервисные центры, информация по сервисному обслуживанию изделий «Kuppersberg» указана на сайте изготовителя: www.kuppersberg.ru

KUPPERSBERG

СЕРВИСНАЯ КНИЖКА

МОДЕЛЬ

ТИП ИЗДЕЛИЯ

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР

ДАТА ПРОДАЖИ

М.П.
продавца

Уважаемый Покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции компании KUPPERSBERG. Настоящим, компания KUPPERSBERG подтверждает, что приобретенная Вами техника изготовлена из высококачественных материалов при повышенном контроле качества продукции и отвечает всем техническим и экологическим критериям, предъявляемым к домашней бытовой технике.

Данный товар сертифицирован на территории Российской Федерации. Производитель обязуется обеспечить бесплатный гарантийный ремонт в течение всего гарантийного срока.

Требования потребителя, соответствующие Законодательству РФ, могут быть предъявлены в течение 24 месяцев с Даты продажи изделия при условии, что недостатки в продукции не возникли вследствие нарушения покупателем правил пользования, транспортировки, хранения и иных действий пользователя или третьих лиц или обстоятельств непреодолимой силы (пожар, природная катастрофа и т.д.).

Гарантийное обслуживание осуществляется в уполномоченных KUPPERSBERG авторизованных сервисных центрах. Ответственность за качество, сроки ремонта несут уполномоченные сервисные центры. Неисправные детали и узлы техники в гарантийный период заменяются потребителю на новые безвозмездно.

ООО «КУППЕРСБЕРГ-СЕРВИС»

Установка, гарантийное и послегарантийное обслуживание, продажа запасных частей по Москве и Московской области +7 (495) 236-90-67

Телефон горячей линии KUPPERSBERG:

8 (800) 250-17-18 (звонки для всех регионов РФ бесплатные)

Часы работы горячей линии:

понедельник-пятница с 9-00 до 18-00 без перерыва

Полный список авторизованных сервисных центров KUPPERBERG Вы можете найти на официальном сайте www.kuppersberg.ru

СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТАХ

Ремонт №1

Дата обращения	Дата ремонта	Неисправность	Выполненная работа	Запасная часть

Ремонт №2

Дата обращения	Дата ремонта	Неисправность	Выполненная работа	Запасная часть

Ремонт №3

Дата обращения	Дата ремонта	Неисправность	Выполненная работа	Запасная часть

KUPPERSBERG

ГАРАНТИЙНЫЙ СЕРТИФИКАТ

Обратите особое внимание!

Все условия гарантии регулируются действующим Законодательством РФ.

Гарантийные обязательства не распространяются на технику с неисправностями, возникшими вследствие нарушения технологических требований, описанных в Инструкции по эксплуатации, в том числе:

- нестабильности параметров электросети, установленных ГОСТ 13109-87, а также нестабильности уровня давления газа, согласно ГОСТ Р50696-2006;
- нестабильности водопроводной сети, установленных СНиП 2.04.02-84;
- на технику, используемую от целей, отличных от бытового пользования, а также технику, установленную в организациях любого типа собственности;
- при наличии следов механических повреждений (трещины, сколы, царапины и пр.), связанных с причиной обращения;
- при наличии следов несанкционированного вскрытия или неквалифицированного ремонта третьими лицами (за исключением особых случаев, предусмотренных действующим Законодательством РФ);
- при несоответствии данных о технике в Сервисной книжке и на оригинальной наклейке (шильде) на изделии;
- при неправильном подключении изделия, попадании внутрь изделия посторонних предметов, мелких деталей и фрагментов одежды или остатков пищи;
- при попадании на внутренние узлы и детали изделия посторонних жидкостей, насекомых или при наличии следов их жизнедеятельности;
- вследствие образования на элементах изделия избыточного слоя накипи или иных отложений, вызванных повышенной жёсткостью воды;
- при обнаружении воздействия на внутренние и внешние элементы изделия агрессивных химических веществ, а также термического воздействия;
- в случае, если изделие на момент визита уполномоченной сервисной службы KUPPERSBERG было в технически исправном состоянии.

KUPPERSBERG

Модель изделия _____

#1

Серийный № _____

Дата продажи _____

М.П.
продавца

KUPPERSBERG

Модель изделия _____

#2

Серийный № _____

Дата продажи _____

М.П.
продавца

KUPPERSBERG

Модель изделия _____

#3

Серийный № _____

Дата продажи _____

М.П.
продавца

Товар получен без повреждений, претензий к внешнему виду и комплектности не имею

(Фамилия, имя и подпись Потребителя)

С условиями гарантийных обязательств KUPPERSBERG ознакомлен и согласен. Полная, необходимая, достоверная информация о Товаре, Изготовителе, Продавце мною получена

(Фамилия, имя и подпись Потребителя)

СВЕДЕНИЯ ОБ УСТАНОВКЕ

Заполняется лицом, осуществившем подключение (Установку)

Дата подключения (установки)	Фамилия, Имя специалиста, проводившего подключение	Наименование организации, выполнившей подключение	Подпись специалиста, проводившего подключение

Внимание: KUPPERSBERG настоятельно рекомендует доверять подключение (установку) приобретённого Товара специалистам Авторизованного сервисного центра KUPPERSBERG. При подключении изделия через АСЦ KUPPERSBERG, гарантийный срок исчисляется с Даты подключения (установки) изделия, но не более 3 месяцев с даты продажи. ООО «КУППЕРСБЕРГ-СЕРВИС» для Москвы и Московской области: +7 (495) 236-90-67, Пн-Пт: с 9-00 до 18-00. Оплата работ по подключению и настройке изделия осуществляется на основании прейскуранта платных услуг организации, осуществляющей подключение. Изготовитель не несёт ответственности за ущерб имуществу и здоровью граждан, возникший в связи с некачественным подключением изделия третьими лицами. В случае возникновения поломки изделия вследствие описанных выше причин, ответственность за причинённый ущерб потребителю, а также за восстановление работоспособности изделия, несёт лицо, осуществлявшее подключение. Газовые варочные панели и духовки могут быть установлены только сертифицированным специалистом, имеющим соответствующий допуск на установку и проведение работ по газовому оборудованию. Гарантийное обслуживание осуществляется только при наличии отметки Организации, уполномоченной на проведение такого рода работ.

KUPPERSBERG

Сервис-центр _____

#1

Инженер, Ф.И.О.,
подпись _____

Дата ремонта _____

М.П.
сервис-центра

KUPPERSBERG

Сервис-центр _____

#2

Инженер, Ф.И.О.,
подпись _____

Дата ремонта _____

М.П.
сервис-центра

KUPPERSBERG

Сервис-центр _____

#3

Инженер, Ф.И.О.,
подпись _____

Дата ремонта _____

М.П.
сервис-центра



ВНИМАНИЕ!

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН НАХОДИТСЯ
ВНУТРИ НАСТОЯЩЕГО РУКОВОДСТВА.
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ НАСТОЯТЕЛЬНО
РЕКОМЕНДУЕТ СОХРАНЯТЬ
НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО
В ТЕЧЕНИЕ ВСЕГО СРОКА
ПОЛЬЗОВАНИЯ ИЗДЕЛИЕМ.

➔ Kuppersberg

➔ www.kuppersberg.ru